LE REFLET

Journal Hebdomadaire Régional

OFFERT GRATUITEMENT AUX LECTEURS DES MUNICIPALITES SITUEES DANS (PARTIE) DES COMTES DE LA PRAIRIE - CHATEAUGUAY - HUNTINGDON - ST-JEAN 1010 STE-ELIZABETH, LA PRAIRIE, J5R-1W6. TEL.: LA PRAIRIE 659-9146 659-8881. ST-REMI - 454-9917.

VOL. XII-NO. 28—MERCREDI 8 NOVEMBRE 1978

BIBLIOTHÈQUE LÉGISLATURE 15 NOV 1978 LA PRAIRIE, P.Q.

PIERRE PROULX MAIRE DE STE-CATHERINE

C'est par une majorité de 64 voix que le maire de Ste-Catherine a été réélu dimanche lors de la tenue des élections municipales. Les électeurs ont voté comme suit: Proulx, 822 voix, Langlois 748 voix et Lachaine, 658 voix. Autres détails dans nos pages.

Photo Le Reflet, Carmichael

SOIREE DES ANCIENS HAWKS

Samedi soir dernier avait lieu une soirée des anciens Hawks de La Prairie à l'Hôtel Boulevard. Sur la vignette, à gauche, le premier président des Hawks, M. Aimé Lacombe renoue connaissance avec son premier capitaine Roger Dubuc. Voir reportage dans nos pages sportives.

Photo Le Reflet - Carmichael.

BENEDICTION D'UNE CROIX DE CHEMIN

Dimanche après-midi avait lieu à St-Urbain l'inauguration officielle d'une magnifique croix de chemin au Haut du Rang Double. Voir reportage Jacques Lefebvre. Photo Le Reflet André Thomas.

ROUILLIER ET CHOQUETTE VICTORIEUX

Jean-Paul Rouillier et Robert Choquette, ont été élus conseillers municipaux à l'élection de dimanche dernier. Majorité de 49 pour Robert Choquette contre Fernand Rathé, au siège no. 4. Majorité de 58 pour J.P. Rouillier contre Victor Lavoie au siège no 2.

Photo Paul Blackburn.

AMEUBLEMENT FLOYD
18 ST-PIERRE ST-CONSTANT
632-3952
VOIR RECLAME PAGE 13

ASSURANCE
Pour tous genres de risques consultez un expert
659-0411
ROBERT LAGUEUX
419 Boul. Ste-Elizabeth
La Prairie

BOIS DE FOYER
Nous livrons
632-3289
ou
632-4730

TELEVISION Quasar
TELAUDIO INC.
"METRO ELECTRONIC"
VENTE SERVICE
REPARATION
INSTALLATION D'ANTENNE
29 St-Pierre - St-Constant
632-2093

MAZDA
St-Constant Auto LTEE
48 ST-PIERRE ST-CONSTANT
632-0700

8

8

8

Savez-vous qui sera candidat libéral dans le comté de Châteauguay aux prochaines élections provinciales? Ce n'est nul autre que CLAUDE RYAN l'actuel chef du Parti Libéral, puisque l'ancien député libéral de ce comté M. GEORGES KENNEDY jouissait d'une grande popularité et le parti libéral y détenait la cote d'amour. D'ailleurs, M. RYAN a fait l'acquisition d'une propriété dans ce comté récemment. La transaction a été versée aux livres du bureau d'enregistrement de La Prairie.

* * *

LE CHARLOT NATIONAL. qui était à l'emploi de SAVOIE ELECTRONIQUE de La Prairie a transporté ses pénates à St-Hubert chez Brosseau Electronique de la Grande Allée. Il arbore maintenant une coiffure de type "afro" et le système pileux de sa lèvre supérieure (lire moustache) n'a rien perdu de son abondance.

* * *

Lorsque vous franchissez la porte du MARCHE COUPAL de La Prairie vous pouvez être assurés d'un accueil fort chaleureux. PAUL et LEA COUPAL au service du public depuis 30 ans ne se départissent jamais de leur bonne humeur et de leur contact humain fort enrichissant. J'ai eu droit récemment à une petite dégustation de vins et fromages que j'ai fort appréciée d'ailleurs. Ils sont également propriétaires du Coin du Hot Dog à La Prairie. Trois enfants, JEAN résident de La Prairie et co-propriétaire d'une compagnie d'outillage de précision; THERESE, directrice d'une succursale de la Compagnie d'Assurance l'Industrielle à la Place Versailles et NINI préposée aux archives du Québec à Sept Iles.

* * *

Le pharmacien ANDRE NADEAU de St-Constant et St-Rémi vient d'élire domicile dans le magnifique secteur de LA CITIERE à La Prairie. Il s'y plaît bien puisqu'il a une vue sur la mini-rivière qui s'étend langoureusement sous les fenêtres du vivoir. Au fait ses pharmacies sont ouvertes dorénavant le dimanche de 10 hres à 17 hres.

* * *

JEAN GUY BERTHIAUME le soldatesque maître de poste de La Prairie m'informe que le lundi 13 novembre, les Postes Canadiennes observeront la journée du Souvenir. Il n'y aura donc pas de service au guichet ni de livraison du courrier par les facteurs. La levée des boîtes aux lettres aura lieu comme le dimanche à La Prairie et à Candiac. Dans les autres bureaux il n'y aura aucun service.

* * *

Les amis de "JOJO" directrice du Chateau St-Constant désirent lui souhaiter un joyeux anniversaire cette semaine, accompagné du message suivant. "Jojo, tu as le coeur comme au premier printemps!" Et devrais-je ajouter à ce message mes voeux de bonne fête en ces termes, Jojo, ton sourire et ta présence ne cessent d'irradier les murs de ton chateau et la flamme des gentils lumignons qui attisent l'oeil des dineurs s'agite, danse et brille d'un nouvel éclat sur ton passage. L'oeil des dineurs a quitté la flamme et il te regarde... Jalousie? qui sait... Je te souhaite un bon anniversaire en ce jour où tu as rajeuni d'un an.

* * *

Mon exquise amie NICOLE GENDRON, de CHP Location de St-Constant que je n'ai jamais réussi à photographier, because, son allergie face aux appareils photos est maintenant derrière puisqu'elle suit des cours de photos à l'instar de notre MARGARET NATIONALE. Elle est emballée par cette nouvelle forme d'expression. Sa soeur Claudette, qui adore se faire "tirer le portrait" trouve cela bien amusant et arbore un sourire genre "Gay philosopher" du peintre réputé Gaston Martin de St-Constant. Sa compagne Francine Desrochers de l'hôtel de ville de Candiac a réalisé enfin ses premières photos. Hélas la pellicule étant mal enclanchée n'a produit que du blanc au lieu du noir et blanc. C'est M. LETOURNEAU, du SALON DE LA PHOTO de St-Constant un artiste de la photo incomparable qui dispense ce cours.

* * *

Il y aura FETE POPULAIRE le samedi 16 décembre à la Polyvalente La Magdeleine de La Prairie. Cette fête se situe dans le cadre des festivités du dixième anniversaire de la Ligue de Hockey Junior Richelieu. Musique disco, rafraîchissements à prix modiques et entrée libre. Cette soirée sera commanditée par nos quatre MOLSON, Jean-Guy Laberge de Candiac, directeur des ventes, Gilles "Over Staff" Verville de Delson, Marcel Roy de La Prairie et Gilles Robert de St-Constant.

* * *

EXCELLENTE CUISINE A LA VILLA MASSIMO, 8055 boul. Taschereau à Brossard. Cet établissement est installé dans l'ancien local de Pierre & Pierre. La décoration dans le plus pur style italien crée une ambiance chaleureuse, chaude, reposante et prédispose à la dégustation gastronomique. Le menu propose un éventail assez complet de haute gastronomie italienne où le veau est à l'honneur comme il se doit. On y sert également bifteck et fruits de mer, minutieusement cuisinés. Les flambés font l'objet d'une attention toute spéciale et le personnel italien formé dans les meilleures cuisines italiennes concourt à établir solidement la réputation de ce restaurant qui vient d'ouvrir ses portes. La carte des vins est déjà assez intéressante pour permettre aux dîneurs de choisir un bon crû approprié au plat qu'ils dégustent.

Enfin, un relais gastronomique qui devrait se gagner des étoiles rapidement. HELENE ET ANDRE GAGNON des amis que je connais depuis une bonne dizaine d'années sont des perfectionnistes qui ont assuré durant plusieurs années la haute réputation de LA SAPINIERE à St-Adolphe d'Howard.

* * *

C'est la compagnie P.A.K. de Longueuil qui a loué les locaux de la Cie de fermes "ROOF TRUSS" sise dans le parc Industriel de La Prairie qui a mis fin à ses opérations. Gilles Pinsonneault, résident de Candiac est administrateur de cette société. Les locaux seront utilisés pour la manutention et l'emballage de marchandises. Sa femme Pierrette est infirmière et ils ont 3 enfants, Annie âgée de 13 ans, une adepte de la natation à la piscine Jean de la Mennaie, Caroline, 11 ans, qui joue de la guitare et Pascale, 9 ans qui joue de la flûte à bec. Le petit chien répond au nom de Poncho et la chatte à celui de Chatonne. Ouf...

* * *

ANDRE GENDRON, directeur de la Banque Royale succursale Parc et Bernard, à Montréal me prie de saluer son bon ami DENIS GILBERT, directeur de la Banque Royale de Candiac. André est résident de Brossard et client assidu de la Villa Massimo.

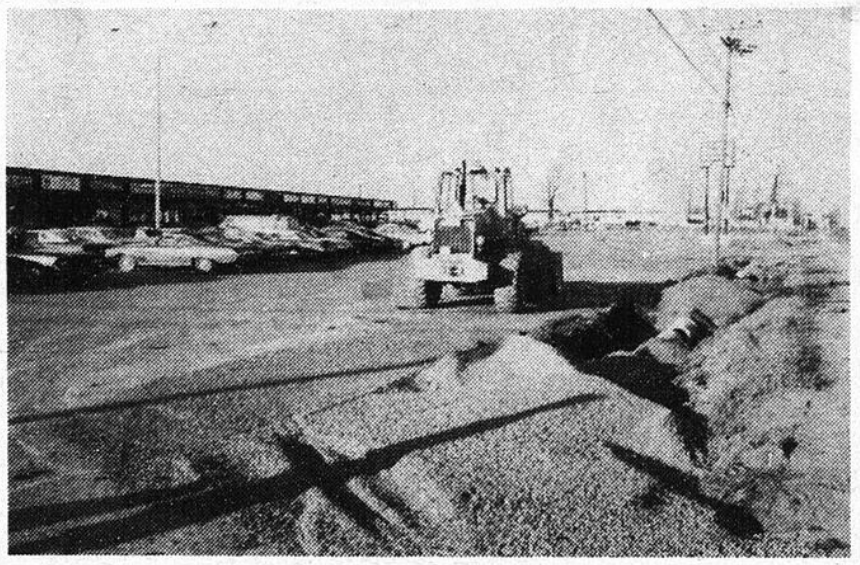
* * *

THEATRE DE LA RAMPE

Une Rose au Petit Déjeuner, voilà le titre que le Théâtre de la Rampe de La Prairie met à l'affiche pour la saison automnale. Il y aura donc représentations les 17-19-19-24 et 25 novembre et les 1-2-3 décembre. Renseignements à 659-5950, le Théâtre de la Rampe est situé au 247 de la rue Ste-Marie, à l'étage du Musée de La Prairie.

* * *

Anne-Marie Trudeau, de Ste-Catherine enseigne le macramé à Villa-Maria, boul. Décarie à Montréal. Elle est heureuse de s'y retrouver puisqu'elle est une ancienne élève de cette vénérable institution. Elle est l'épouse du dr. Jules Trudeau, M.V. de Ste-Catherine.



ENFIN UNE ENTREE

Le Centre Commercial de St-Constant sera doté de vastes entrées où les automobilistes ne craindront plus de plonger dans l'énorme tranchée qui bordait la rue St-Pierre on y installe des tuyaux pour l'égoutement des eaux et on y construira un trottoir. Les marchands membres défraient une partie des coûts au pro-rata de la surface de plancher qu'ils occupent dans certains cas celà signifie une dépense de six cent dollars.

Résultats des élections à Ste–Catherine

A LA MAIRIE.
Lachaîne Jean: 650 voix. Langlois Claude: 748 voix. Proulx Pierre: 822 voix-élu.

SIEGE No. 1

BELLAVANCE RAYMOND: 192, ELU Pichette, Gérard: 158 Vendette Roger: 158.

Siège No-2
Deschamps Pierre, 225 ELU Lanoue Gaétan: 118 Longtin Guy: 177.

Siège No-3
Clermont Rénald: 205 ELU Marchand Pierre: 170.

Siège No-4
DUBREUIL ANDRE: 115 ELU Mongeau Jacques: 66 Perron Bertrand: 75

Siège no 5
Desjardins Yves: 122 GRAVEL M.: 144 ELU Ratté Benoit: 65

SIEGE No 6
BOUDREAULT REJEAN: 67 ELU Charneau Jean Claude: 65 Prud'homme Serge: 31

Nous invitons les nouveaux élus à se prévaloir gratuitement de l'hospitalité de nos pages pour offrir à leurs comettants leurs remerciements. Les textes devront nous parvenir avant cinq heures lundi le 13 novembre. Messieurs... à vous la parole.

TAXI GIRARD 632-0435

LE REFLET
REGIONAL
DESSERVANT LES COMTES DE
LAPRAIRIE CHATEAUGUAY HUNTINGDON

1010 Boulevard Ste-Elizabeth La Prairie J5R 1W6
Tél. La Prairie 659-9146 et 659-8881
St-Rémi - 454-9917

Radios mobiles - Le Reflet XM-52 24865
Apolon - XM-52 39597 Troubadour XM-52 24042
CP DISTRIBUTION 670-0725

PAUL BLACKBURN B.A. Directeur Général
PHILIPPE LAFERRIERE Editorialiste
CLAUDE HEBERT Directeur du Bureau de St-Rémi
ROGER LAGLOIRE Directeur des pages sportives
ALAIN BRABANT Directeur de la Publicité

PHOTOGRAPHES
RENE A. CARMICHAEL PAUL BLACKBURN
ANDRE THOMAS MARCEL NADEAU
ALAIN VANIER

DISTRIBUE GRATUITEMENT DANS LES VILLES DE
• LAPRAIRIE • ST-EDOUARD
• CANDIAC • SHERRINGTON
• DELSON • STE-CLOTHILDE
• ST-CONSTANT • ST-URBAIN
• STE-CATHERINE • ST-CHRYSOSTOME
• ST-PHILIPPE • RUSSELTOWN
• ST-MATHIEU • AUBREY
• ST-REMI • FRANKLIN CENTRE
• ST-ISIDORE • ST-ANTOINE ABBE
• ST-MICHEL • STE-MARTINE

Livraison le mercredi Jour et heure de tombée: lundi 17 hrs
Imprimerie Dumont 9130 Boivin Ville LaSalle

Avis Des poursuites légales seront prises contre tout plagiaire des textes, des photos et des réclames insérées dans ce journal

PHARMACIENS
CANDIAC
5 boul. Montcalm nord
V.M. Larose
A. Gariépy
J.C. Dessureault
659-5426
LAPRAIRIE
408 Ste. Elisabeth
V.M. Larose
G. Gratton
659-1936

GRANDE VENTE

AU PARADIS DU GROS

206 STE-MARIE (FACE A L'EGLISE) LA PRAIRIE

Spéciaux en vigueur du 8 au 15 novembre '78

659-9541

SACS A POUBELLE

Grand sac paquet de 10

.49 ch.

JUPES EN CORDUROY POUR FILLETTES

4 à 6 ans et 8 à 14 ans

Fabriquées au Canada

$2.98

VESTES AVEC CAPUCHON POUR DAMES

Fabriquées au Canada

$6.95

HABITS DE MOTONEIGES POUR ENFANTS

8 à 18 ans

Fabriquées au Canada

$27.95

MITAINES POUR ENFANTS

En nylon doublé de peluche

$1.29 la paire

BAS THERMAL POUR HOMMES

$10.00 la douzaine

SECHOIRS A CHEVEUX

1,500 watt

$12.95

BOTTES DE MOTONEIGES

Fabriquées au Canada

11-12-13: $8.95

1 à 6: $10.95

7 à 13: $11.95

SALOPETTES EN CORDUTOY POUR ENFANTS

8 à 16 ans:

$7.95

BEAUCOUP D'AUTRES
SPECIAUX EN MAGAZIN
20% D'ESCOMPTE SUR TOUTES NOS LAMPES ELECTRIQUES
NOUS AVONS AUSSI OR 10 K
DONT MONTRES, BRIQUETS ET AUTRE ITEMS

CHARGEX VISA

PLAN MISE DE COTE

master charge

LE REFLET
PAR CLAUDE HEBERT
pour la publicité de vos commerces et des associations dans ST-REMI, STE-MARTINE, ST-CHRYSOSTOME et les environs
SIGNALEZ 454-9917 ou 659-9146 454-9936

La saison 78-79 du club Les Miches est commencée, balises, signalisation, ponts et outillage sont prêts pour la nouvelle année de motoneige. Cette saison qui je crois sera une des plus réussie depuis les débuts, aura son ouverture le 11 novembre à la salle municipale. Nous aurons l'orchestre "Reprise" avec les musiciens et disco, les billets sont présentement en vente au prix de $3.00 nous aurons aussi le permis de la S.A.Q.

A cette occasion, nous faisons une promotion, ceux qui auront pris leur carte de membre (payante) auront droit à 3 consommations gratuites. Nous aurons des cartes en vente à la salle.

Cette année nous sommes bien organisés pour faire respecter les règlements. Nous avons 6 patrouilleurs qui surveilleront les sentiers. Ceux qui seront pris en faute c'est à dire, "pas de carte de membre" seront dans l'obligation de prendre leur carte immédiatement ou un laisser-passer pour la journée au coût de $7.00. Vous trouvez peut-être que nous sommes sévères mais faut faire respecter les règlements; un conseil en passant faites suivre votre carte avec vous. Aussi, vous êtes sans doute au courant que cette année, la trans-Québec (no. 5) passe à St-Antoine Abbé pour faire le tour de la province, aussi bien Québec, Lac St-Jean, Ottawa et le nord au complet, il faudra que ce sentier soit toujours bien entretenu car il sera très passant, j'espère que vous en profiterez.

Il y aura cette année quelques sentiers qui seront modifiés. Nous aurons le sentier qui passe au golf, le sentier vers St-Mathieu est aussi un nouveau sentier pour aller directement au Restaurant "Ti Pip" à St-Michel. En passant j'aimerais remercier Mr. Noel Martineau du restaurant "Ti Pip" pour tout l'aide qu'il nous apporte, ça fait toujours plaisir et chaud au coeur de trouver des bénévoles qui nous aident, et qui en même temps aident leur club.

Claude Lestage Prés.

"La motoneige vacance d'hiver".

"Note" A notre soirée d'ouverture il y aura présentation de notre Duchesse pour le Festival des neiges 78-79.

Les gens de St-Michel qui désirent donner à Centraide peuvent déposer leur don à la Caisse Populaire de St-Michel.

RECITAL AIME MAJOR A ST-ISIDORE.

Grâce à l'initiative du club d'Age d'Or de St-Isidore ce sympathique et très populaire artiste de la radio et télévision donnera un récital en l'Eglise de St-Isidore le 18 novembre à 8:30 h.

Vous aurez l'occasion de passer une très agréable soirée pour aussi peu que $3.00. Achetez vos billets dès maintenant car ils s'envolent très rapidement, cet artiste étant trrès apprécié partout où il se produit en spectacle.

Les billets sont disponibles: 454-9710, 454-9153, 454-6232.

A Pierre Bédard.

Nos jeunes et la culture.

Dans le cadre d'une activité culturelle sous l'égide des professeurs de français, 450 étudiants de l'école Pierre Bédard se rendaient au Théâtre Denise Pelletier pour une première représentation, le 1er novembre.

Cette pièce intitulée "Les Fourberies de Scapin" de Molière s'adressait à une clientèle de jeunes de sec. I et sec. II. Chacun a goûté l'ambiance d'un vrai théâtre, le plaisir de reconnaître des acteurs bien connus: Gilles Pelletier, Lise Lasalle, Jean-Pierre Bergeron, de rire des fresques moyennâgeuses.

Notons de plus que chacun a savouré le langage typique de l'époque bien rendu par les acteurs.

En somme une journée agréable pendant laquelle les étudiants ont pu puiser aux sources d'un auteur aux mille talents.

Comité de rédaction
Michel Martin.
Gérard Blouin.

LA SOCIETE HORTICOLE ST-REMI REMERCIE.

Le souper de la Société d'horticulture locale a connu un franc succès cette année par la présence de 67 personnes.

Délicieux repas, assemblée vivante, diaporama, musique de danse et enfin de nombreux prix, en un mot, tout a contribué à faire de notre rencontre annuelle, une soirée plus que plaisante.

De ce fait, les heureux gagnants des prix de présence désirent remercier nos 27 généreux donateurs et je nomme:

- St-Rémi Fleuriste - Centre Singer - Centre J.G. Charbonneau - Nettoyeur Martin - Géant Vert - Marché Richelieu - Unipar Inc. - Pépinière Roger (Mercier) - Lemieux & Fils (St-Michel) - Garage Viau - P.E. Bourdon & Fils Enr. - Quincaillerie René Houle - Arsimage Universel P. Robert - Cyanamid - Centre d'auto Monière - Charles Verge - Ameublements St-Rémi - Suzy coiffure - Bijouterie J.-Paul Houle - Barbeau & Lécuyer - J.-A. Létourneau - Marché Central St-Rémi - Serres Rougeau - Roméo St-Aubin - Ste-Marie Automobiles - Société Horticule St-Rémi - Willie Haeck.

Merci à Tous!

Françoise Chenail, sec.

ST-REMI.

MICHEL LABERGE, bien connu comme préposé au pièces chez Ste-Marie Auto et président de la ligue des bons amis à maintenant un hobby puisqu'il est représentant pour Robert Sport Eng. de St-Rémi.

A.F.E.A.S. ST-REMI.

Mercredi le 15 novembre se tiendra notre prochaine assembléee au couvent à 7:30 h., Mesdames l'hiver s'en vient. Peut-être que cet hiver vous chercherez où aller veiller. Venez-nous voir nous vous recevrons les bras ouverts, nous avons un sujet d''information tous les mois.

Comme ce mois-ci pour compléter l'information reçu en septembre sur le cancer du sein et de l'utérus un film sera présenté par le C.L.S.C. par Jean Blanchard (St-Rémi). Donc c'est à penser on vous attend vous êtes les bienvenus.
Merci.
Lucille Longtin.

FILLES D'ISABELLE.

Merci aux filles d'Isabelle pour l'assistance à notre assemblée.

Félicitations et Merci à celles qui ont accepté un poste. Bonne chance pour l'année, bienvenue aux nouvelles initiées.

N'oubliez pas votre assemblée du 14 novembre.
Irène Rougeau St-Rémi.

AVIS A LA POPULATION

(GARDE DE FIN DE SEMAINE AU C.L.S.C.)

Nous les médecins du C.L.S.C. vivons encore des problèmes intolérables pour la garde de fin de semaine. Le service médical au C.L.S.C. fonctionne actuellement avec seulement deux médecins (les deux autres le docteur Jacques Pyram et le docteur Gilles Malo sont absents pour cause de maladie).

Nous avons approché l'Administration, monsieur Claude Guernon et monsieur André Archambault, sur la possibilité d'engager un médecin pour remplacer le docteur Jacques Pyram la fin de semaine du 3 novembre 1978. La demande a été faite aussi pour permettre un repos au docteur David Dunn et l'autre docteur qui sont épuisés par un surcroit de travail.

Nous avons aussi approché un médecin de Montréal qui était consentant à venir remplacer le docteur Jacques Pyram; mais dans une réunion avec l'Administration, jeudi le 2 novembre 1978, cette demande a été refusée. Afin de ne pas priver la population d'un service de garde pour une deuxième fois depuis un mois, j'ai décidé de remplacer le docteur Jacques Pyram, malgré que ce fut pour moi la deuxième fin de semaine consécutive de garde et en plus 19 jours de travail sans repos.

Je dénonce la mauvaise foi de la part de l'Administration et je leur demande d'expliquer leurs raisons à la population lors de l'Assemblée Générale du C.L.S.C., le 22 novembre prochain.

Je leur demande aussi d'expliquer pourquoi ils ont refusé de payer les médecins pour le travail de nuit de fin de semaine.

Le C.L.S.C. est un établissement qui appartient à la population. Le C.L.S.C. est votre Affaire. Prenez vos responsabilités et soyez présents le 22 novembre à l'Assemblée Générale du C.L.S.C. C'EST TRES IMPORTANT.

Docteur David Dunn,
Chef Département Médecine Générale,
C.L.S.C. Jardin du Québec.

C.L.S.C. Jardin du Québec

TIENDRA SON

ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE

LE 22 NOVEMBRE 1978

A 20:00 HEURES

A L'ECOLE PIERRE BEDARD

24, rue St-Sauveur, St-Rémi

BIENVENUE A TOUS
Claude Guernon
directeur général

Offre spéciale

Du nouveau propriétaire
Michel Martel

Valide du 8 au 12 novembre

L'essayer c'est l'adopter

Angelala's PIZZERIA

Gratuitement un breuvage de votre choix avec toute commande de plus de $3.25

Nous avons au

MENU

PIZZA-
LASAGNE-
RIGATONI-
SOUS-MARIN-
PIZZA AU FRUIT

Nous sommes ouverts 7 jours par semaine

•••

3 voitures pour une livraison ultra-rapide

•••

Nos téléphonistes attendent vos appels

270 PRINCIPALE
DELSON

HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mardi, mercredi, 11 hres a.m. à 1 hres a.m.
jeudi, vendredi, samedi, 11 hres a.m. à 2 hres a.m.
dimanche 11 hres a.m. à minuit

632-1475

OFFRE SPECIALE
sur présentation de ce billet
20% de rabais au comptoir sur tout achat incluant un breuvage pour une commande de $3.25 et plus

spectacles

CHEVALIERS DE COLOMB

CONSEIL LA PRAIRIE, No. 4569

Les Chevaliers de Colomb du Conseil 4569 de La Prairie, invitent tous les membres et leurs amis à venir goûter leur BOUILLON AU MAILLE. La traditionnelle soirée du bouillon au maillé se tiendra samedi le 11 novembre 1978 à la salle des Chevaliers, 444 rue St-Charles, La Prairie.

Le bouillon sera servi de 19.00 hrs. (7 hrs) à 21.00 hrs. (9 hrs.) le coût des billets est de $7.00 par personne. Il y aura disco jusqu'à 2 heures.

Bienvenue à tous. Pour se procurer des billets passez à la salle le soir entre 7 et 10.30 hres.

Peter Davies,
sec. arch.

SUPER DANSE SOCIALE

SAMEDI LE 18 NOVEMBRE '78
A 20H!30 20H.30

A L'ECOLE ST-JEAN, RUE DE L'ECOLE A VILLE STE-CATHERINE
BILLETS EN VENTE: $3.00 PAR PERSONNE

PRIX DE PRESENCE

PERMIS R.A.Q

POUR RENSEIGNEMENTS:

632-7427

PARTIE D'HUITRES

CLUB DE GOLF
TRIANGLE D'OR
VENDREDI
LE 10 NOVEMBRE 1978
A 18 HEURES

(Huîtres en écailles
- SOupe aux huîtres
- Timbales)

LE SOUPER SERA SUIVI DE DANSE AVEC DISCO

Prix de présence

Coût: $10.00 par personne
Une bière gratuite

VENDREDI SAMEDI DIMANCHE 10-11-12 NOV.

RUE PERRAS ST-REMI
CAPITOL
VENDREDI SAMEDI DIMANCHE 6-7-8 OCT.

VENDREDI-SAMEDI-DIMANCHE

UNE VÉRITABLE FÊTE DU BONHEUR ! 14 ANS

MON PREMIER AMOUR:
Ce film est fait, il vient de sortir, on dit déja que c'est le 'Love Story' français.
- JOURS DE FRANCE

Tous les hommes croient leur mère immortelle.

musique de MICHEL LEGRAND
avec RICHARD BERRY GABRIEL FERZETTI JACQUES VILLERET
NATHALIE BAYE /d'après le roman de JACK ALAIN LEGER

2e FILM 2 ième film: "3 super gars passent à l'attaque"

en soiree a 7.30 pm
dimanche des 1.30 pm
et programme continuel

etudiants: $ 2.00
adm. generale $ 3.00

THEATRE ROYAL
286 chemin St-Jean, La Prairie
659-1081

Rôtisserie St-Constant Inc.

115 St-Pierre • St-Constant
632-8127

HEURES D'AFFAIRES
LUN-MAR-MER 11.30 a.m. à 12.00 p.m.
JEU 11.00 a.m. à 1h p.m.
VEN—SAM 11.00 a.m. à 3 a.m.
DIMANCHE MIDI A MINUIT

LIVRAISON
St-Constant - Delson - Ste-Catherine - Candiac
St-Mathieu - St-Isidore - La Prairie

SERVICE DE BUFFET DISPONIBLE
RESERVATION POUR PARTY DE BUREAU
SERVICE RAPIDE
15% D'ESCOMPTE AU COMPTOIR

OURAGAN BAR SALON

NOUVEAU
DECOR DISCO
AVEC
JEU DE LUMIERE
NOUVEAU SYSTEME DE SON
DEBUTANT LE 3 NOVEMBRE
BIENVENUE A TOUS

632-1331
SAI WOO

SUPERBES METS CHINOIS ET CANADIENS

- Salle de réception contenant 50 personnes. (du vin vous sera servi gratuitement lors de vos réception à notre établissement).c
- Comme toujours nous servons les meilleurs viandes et légumes.

- Heures d'ouverture
7 jours sur 7 de 4 hres à 2 hres

LIVRAISON GRATUITE
89 B ST-PIERRE, ST-CONSTANT

BUFFET DEMERS INC

100 BOUL. TASCHEREAU
LAPRAIRIE
("LE COLONIAL")
659-5489

SERVICE
COMPLET DE TRAITEUR
ETABLI DEPUIS PLUS DE 20 ANS

SERVICE DE PREMIER CHOIX
POUR TOUTES OCCASIONS
DE 8 PERSONNES A 2000
INCLUANT NOURRITURE

ET BAR
POUR GROUPE
DE 8 A 10 PERSONNES
DEPLIANT DISPONIBLE
SUR DEMANDE

659-5489 $39.00

Spécial
SANDWICHES ASSORTIES
JAMBON
POULET
OEUFS

A LA DOUZAINE
46 MORCEAUX
LES ESSAYER
EN FONT TOUTE
LA DIFFERENCE.

$5.75

ST-PHILIPPE EN VRAC

Micheline Choquette

collaboration spéciale

Film à Saint-Philippe

Dimanche le 12 novembre 1978

Heure: 19:30

Lieu: A la salle des loisirs

On vous présentera "Lucia", film de Billy Graham.

Originellement en espagnol.

Nous trouvons en effet dans "Lucia" une description intime et honnête du vide d'une vie sans Dieu, ainsi que la solution à une vie de désuccord marital et à l'Eternel triangle.

Entrée libre. Bienvenue à tous.

Les enfants accompagnent les parents.

* * *

Chez Nanick

Quand vous passez devant la boutique Nanick, située sur le Boulevard Edouard VII, vous vous êtes peut-être demandés pourquoi, la propriétaire, avait choisi un tel nom pour son magasin de coupons.

Ayant rencontré Jeannine, à un cours de haute-lisse, donné à la boutique Clairel, je lui en ai demandé l'origine.

Sa fille se nomme Anick, nom esquimeau semble-t-il?

Elections de deux conseillers

Siège No 4

Robert Choquette 596

Fernand Rathé 547

Siège No 2

Jean-Paul Rouillier 593

Victor Lavoie 535

Majorité 58

Bulletins de vote annulés 150

Environ 1,300 personnes ont voté

Je voudrais pour une meilleure information publier le texte intégral de la loi 192 du statut refondu du Québec concernant les exhibitions publiques.

Ainsi vous pourrez juger à savoir si l'assemblée contradictoire de la semaine dernière était légale ou illégale. Je tiens aussi à noter que cette mise au point était faite par M. Victor Lavoie et M. Fernand Rathé et qu'elle vu faisait pas partie de ma chronique.

CHAPITRE 192
LOI DES EXHIBITIONS PUBLIQUES

1.- Toute exhibition publique de monstres, d'idiots ou d'autres personnes imbéciles ou difformes, tendant à compromettre la sûreté ou la

(Suite à la page 20)

Elections à St-Philippe

Suite à l'annonce de la victoire des deux conseillers municipaux élus, on a pris une photo souvenir de tous les artisans de cette victoire et de leurs épouses, de gauche à droite: M. et Mme Mario Trudeau, M. et Mme Michel Jolivet, le maire Gaston Leblanc et son épouse, M. et Mme Robert Choquette, M. et Mme Jean-Paul Rouillier.

Photo Paul Blackburn

CA ROULE...
A LA **BOULATHEQUE**
170 BOUL. TASCHEREAU, LAPRAIRIE.

Rendez-vous des Canadiens-Français

HawaiianIsle RESSORT MOTEL

sur l'océan à la 176e Rue, Miami Beach

SPECIAL D'AUTOMNE

7 NUITS

A partir de $229.00 par personne

2 par chambre
Incluant tarif aérien aller-retour
(vol de jour)
Cuisinette disponible

Nous vous offrons: Bas-Salon et discothèque Chaises longues- Dégustation de vin et fromage-SOirée B.B.Q. près de la piscine-Bouteille de vin/fromage et croustilles-Tennis à volonté-Sac de plage

Les Voyages Rive Sud inc

Louise Beauchamps

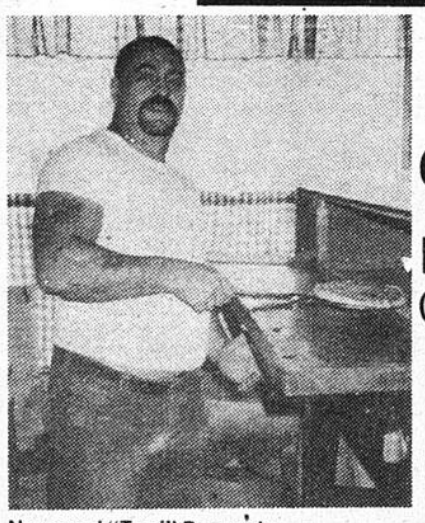
115 D rue St-Pierre
St-COnstant, Que. J0L 1X0
Tél: (514) 632-8252 Télex 05-25673

Katerina Pizzeria

METS ITALIENS

PIZZA

1002 UNION, STE-CATHERINE
CENTRE D'ACHAT



Normand "Toni" Beauvais, le roi de la pizza

SERVICE AU COMPTOIR

LIVRAISON GRATUITE

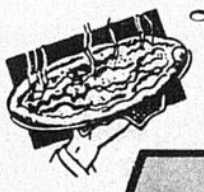
ATTENTION:

à partir de vendredi le 10 novembre vous aurez la chance de gagner 2 bas de Noël géants avec toutes commandes au comptoir livraison, un coupon vous sera remis pour le tirage du 15 novembre décembre '78 à 15h.

Bonne chance à tous

L'Essayer, c'est l'Adopter!

632-5878



Hres d'ouverture

LUNDI – MARDI – MERCREDI
11:00 A.M. à 1:00 hres A.M.

JEUDI – VENDREDI – SAMEDI
11:00 hres A.M. à 2:00 hres A.M.

DIMANCHE
11:00 hres A.M. à MINUIT

LIVRAISON POUR

- Ste-Catherine
- Laprairie
- St-Constant
- Candiac
- Delson
- St-Mathieu

Photo Le Reflet A. Thomas

les reportages d'André Thomas

LES LOISIRS DE ST-EDOUARD.

Les loisirs de St-Edouard sont sur la carte. Ils ont toujours fait un travail des plus consciencieux jusqu'à aujourd'hui, mais ils se promettent de faire mieux encore.

Différents cours sont en prévision ainsi que des activités diverses déjà amorcées pour une programmation saine pour les gens de tout âge (autant pour nos petits enfants que les adultes qui ont besoin de divertissements.

Pour créer un réseau de formation d'un éventail de réalisations nous avons besoin de toute la population pour nous soutenir que ce soit moralement ou financièrement, chacun et chacune doivent y faire une marque de bonne volonté. Car tous en profiteront.

Gens de St-Edouard vos loisirs sont entre vos mains, vous pouvez conduire votre barque comme vous voulez, la conduire à la dérive ou la conduire à bon part, ceci dépend de vous et vous seul êtes l'équipage de ce bâteau. Alors voyons ce que vous soyez faire ou ce que vous pouvez faire.

Différentes activités sont en préparation, activités qui vont vous faire passer d'agréables moments et qui en même temps vont nous permettre d'amasser des fonds pour faire d'autres activités. La programmation nous coûtent de l'argent elle nous permet en somme de vous donner le maximum que nous pouvons.

Qui n'a pas besoin d'une bonne soirée de divertissement pour se changer les idées?

Alors voici pour vous la chance de donner à nos enfants et à vos semblables comme disait le Seigneur "donnez à ceux qui en ont besoin" et cela vous sera rendu au centuple.

Un grand bingo sera organisé pour amasser des fonds pour le carnaval qui est en préparation mais cette année du nouveau sera apporté selon les dires il est possible que l'on donne $1000.00 dollard de prix en argent et qu'un montant de $500.00 dollards soit tiré comme grand prix, ceux qui disent que St-Edouard ne fait pas les choses en grand alors qui dit mieux nous allons mettre les billets pour ce bingo en vente bientôt et un nombre limité de billets sera vendu à cause naturellement de notre salle mais nous comptons avant tout faire profiter les gens de St-Edouard alors nous allons vendre d'abord les billets à St-Edouard, mais il faudra faire vite car le petit nombre de billets que nous avons risque de faire des gens déçus ceux qui attendent à la dernière minute pour acheter leur billet risquent qu'il n'y en est plus.

Il y aura aussi très bientôt une grande soirée spectacle. Un spectacle de classe avec artiste de la T.V. et autres une soirée dont le divertissement et le plaisir seront pour tous. Pour ce spectacle les billets seront en vente cette semaine et le spectacle aura lieu dans le mois novembre, cette soirée sera une chose à voir et où tous et chacun sonbnt invités. Les enfants sont admis à cette soirée car il y aura pour eux des personnages spéciaux.

Alors gens de St-Edouard les loisirs sont sur la carte et vous aussi, nous allons essayer de faire de nos activités comme le carnaval la plus grande attraction régional avec votre aide.

Merci à l'avance de votre collaboration.

L.D.R.

St-Michel
FESTIVAL DES NEIGES.

La neige n'est pas encore là mais à St-Michel on pense déjà au festival des Neiges.

Pour le choix des duchesses chaque organisme présentera sa duchesse. Les organismes en vue sont les Miches, les Fermières et les Pompiers. Chaque organisme organise sa propre soirée pour présenter officiellement sa duchesse. Alors soyez aux aguets.

ELECTIONS MUNICIPALES.

Sur trois conseillers qui se présentaient deux sont rentrés par acclamation soit Messieurs Gaétan Usereau et Raymond Laforest, Monsieur Jean Claude de Sorel a été élu par acclamation. Toutes ces personnes sont en poste pour 3 ans. En septembre Monsieur Denis Laverdière avait donné sa démission, en octobre le conseil nommait M. Antonio Giroux pour terminer le mandat de M. Laverdière.

MESSE SPECIALE.

Le 11 novembre à 19 heures 15, (7¼ hres) soit samedi de cette semaine, une messe sera célébrée pour accueillirr d'une façon toute spéciale les couples de St-Michel et des environs qui ont reçu une fin de semaine "Mariage Encounter". Le chant sera donné par Jean Guy Gaudrault de St-Jean qui fera participer la foule. L'Homélie sera assurée par des couples témoins. L'abbé Gilles Ménard présidera l'Eucharistie. Après la messe un café sera offert pour poursuivre les échanges fraternels. Un service de garderie est organisé pour les plus jeunes.

AGRANDISSEMENT DE LA SALLE PAROISSIALE.

La salle paroissiale sera agrandie de 28" x 40' au coût de $23,000.00 ceci afin de ne pas être obligé lors de soirées ou de réunions d'importances de sortir le camion de Pompiers et d'utiliser ainsi la caserne. On construira un grand bar et un vestiaire. Les travaux seront terminés pour le 15 décembre.

MONTEE FORRESTER.

La Montée Forrester située entre St-Edouard et St-Michel sera refaite, les travaux s'élèvent à $15,000.00.

Adaptation à la vie

JEUNES COUPLES de moins de six ans de mariage. Voulez-vous apprendre à vous "chicaner" positivement?
Venez suivre la session

ADAPTATION A LA VIE A DEUX

Comment résoudre les conflits positivement et ainsi vivre plus harmonieusement avec votre conjoint.

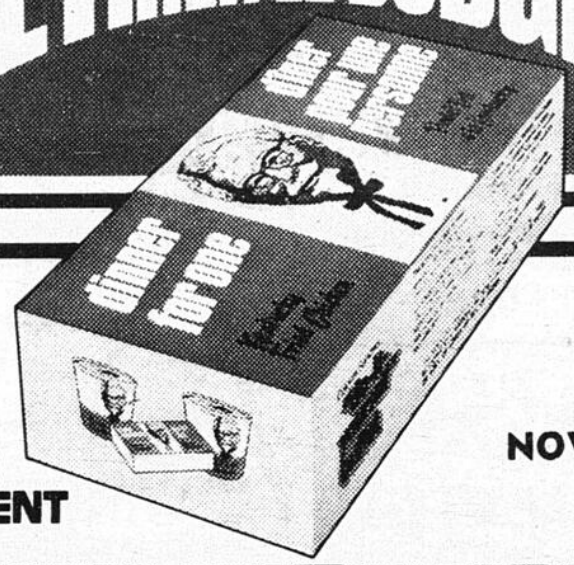
QUAND? Vendredi le 24 novembre (de 20h.00 à 23h.00) et Samedi le 25 novembre (de 9h.00 à 18h.00).

OU? A Longueuil.

COUT? $20.00 du couple.

INFORMATION ET INSCRIPTION: Johanne Pagé, Office de la Famille 679-1100.

UNE FAÇON D'ÉTIRER LE BUDGET



UN JOUR SEULEMENT 15 NOVEMBRE

DÎNER INDIVIDUEL $1.95 seulement

VOUS ÉCONOMISEZ 35¢

Mercredi, offrez-vous un dîner nourrissant et délicieux. Allez chercher un dîner individuel du colonel Sanders. Il contient 3 morceaux de Poulet Frit Kentucky "bon à s'en lécher les doigts" des frites dorées, de la salade de chou crémeuse et du pain à la grecque. Une savoureuse façon d'économiser sur le budget alimentaire de la semaine.

La recette du Col. Sanders

Poulet Frit à la Kentucky®

Colonel Sanders et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts"®

La Villa du Poulet®

Plus de 100 magasins au Québec. Consultez l'annuaire téléphonique local pour trouver le comptoir le plus près de chez vous.

LOCK OUT AU CEGELEC DE LA PRAIRIE

Après avoir rencontré ce matin (lundi, le 6 novembre) le ministre du Travail du Québec, M. Pierre-Marc Johnson, ainsi que le sous-ministre adjoint aux relations de travail, M. Yvan Blain, les membres du Syndicat National des Travailleurs en accessoires électriques (CSN) ont obtenu la promesse qu'une séance de négociation se tiendrait au plus tard cette semaine, dans le but de débloquer le dossier du conflit qui sévit depuis près de 5 mois à l'usine Cegelec de LaPrairie.

Les quelque quarante travailleurs de Cegelec qui se sont présentés ce matin aux bureaux du Ministère du Travail du Québec à Montréal, se sont entretenus avec le ministre Johnson, et lui ont fait part du refus de la compagnie, contrôlée à 50 p.c. par la société générale de financement, de dialoguer avec le syndicat pour mettre fin au lock-out qu'elle a décrété le 20 juin 1978.

Les principales clauses encore en litige sont:

1- Les salaires avec indexation intégrée pour la durée de la convention.

2- Les congés de maladie

3- L'assurance salaire et maladie, administrée par la compagnie et payée à 50 p.c. par chacune des parties

4- Les vacances annuelles

Le syndicat des travailleurs de Cegelec a mentionné à ses interlocuteurs du Ministère du Travail le refus de la partie patronale de négocier sérieusement dans ce conflit, cette dernière affichant au contraire un mépris constant, non seulement envers les travailleurs mais également contre les lois les plus élémentaires des relations de travail.

Par le Comité d'information
Joseph Gobbato

Concours du plus beau bébé

Non, mardi, le 31 octobre dernier, on a fêté l'Halloween à la Banque Royale du Canada, située au Centre d'Achats de Candiac. Sur la photo, on aperçoit Rollande Parent, l'une des caissières, chouchoutée par le gérant DENIS GILBERT.

Photo: Alain Brabant

Petite fête au bureau de poste de Ste-Catherine

Réunion à l'occasion de la retraite de M. Henri Lebrun, assistant du maitre poste. M. Henri Lebrun a été employé plus de 10 ans au bureau de poste de Ste-Catherine.

Le maitre de poste, Rosaire Bergeron, remet un présent à M. HENRI LEBRUN, à l'occasion de son départ.

De gauche à droite: Yves Boileau, Diane Boulanger, Henri Lebrun, Rosaire Bergeron Jocelyne Beaudoin, Colette Pieper.

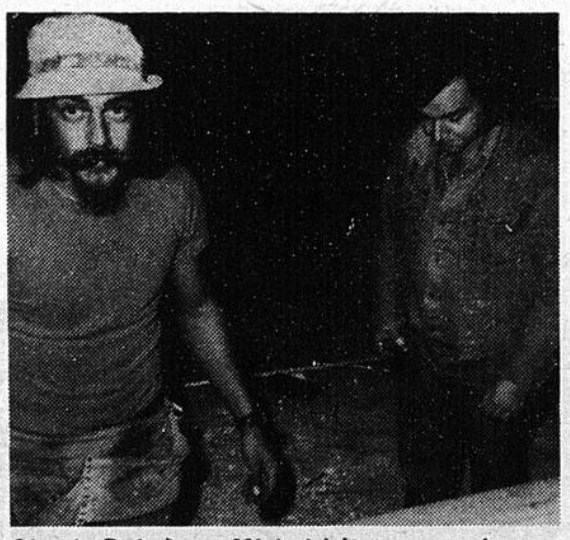
Au théatre de la rampe, la corvée se poursuit

Les aménagements intérieurs de la salle de Théâtre, sise au-dessus du vieux Musée dans le Vieux La Prairie vont bon train. Nous pourrons y admirer dans quelques temps un bijou de petite salle qui pourra se prêter de façon merveilleuse à l'expression de tous les arts.

Les gens du milieu se sont prêtés de bonne grâce aux travaux et ont ainsi apporté à la troupe une aide et des conseils des plus précieux dans le déroulement des travaux. Mentionnons Les Entreprises L'écart, spécialistes en rénovation de vieilles bâtisses qui oeuvrent dans le Vieux La Prairie depuis longtemps et qui ont fait profiter de leur vaste expérience en ce domaine en prêtant les talents de Michel Létourneau et de Claude Dubois. Il faut aussi souligner le grand apport d'un artisan de chez nous M. Roland Cyr ainsi que de son fils André.

Ainsi les travaux de la scène sont presque terminés, de même que de la régie technique et du bar situés derrière la salle. Vous pouvez voir dans cette page quelques scènes croquées sur le vif et vous montrant l'enthousiasme et le dynamisme qui règnent tout au cours des travaux. La population sera appelé à voir l'avance des travaux lors du prochain spectacle du Théâtre de la Rampe qui prendra possession de la salle à compter du 17 novembre, et ce jusqu'au 2 décembre, les vendredi, samedi et dimanche soir à 8h.30.

P.L. pour
Le Théâtre de la Rampe Inc.



Claude Dubois et Michel Létourneau, des entreprises l'Ecart aidant le Théâtre de la Rampe inc. dans sa corvée.

Photo Jean-Pierre Auclair.

Et participez à notre concours.

N'attendez pas!. Faites d'une pierre deux coups. L'hiver est à votre porte!

Confiez vos articles à NETTOYER à

MARTIN

Sanitone
Maitre Nettoyeur Certifié

MAITRE NETTOYEUR CERTIFIE

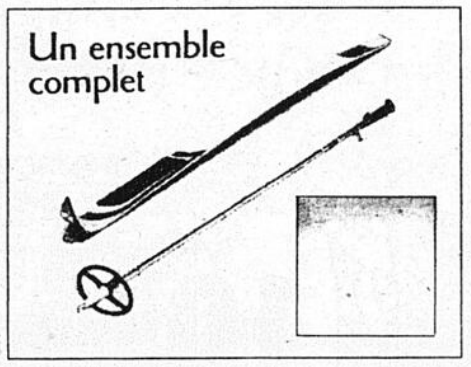
Service de 2 heures au comptoir. ECONOMISEZ **10%** au comptoir

SPECIALITE: Cuire, Suède, Draperie, Fourrure, Location de vêtements industriels.

GAGNEZ UNE CROISIERE DANS LES ILES
une semaine pour 2 personnes

ou un des 75 ensembles

skis de fond
"SPORT CLUB"



ST.REMI
454-9569
Au centre d'achat METRO
97 Lachapelle
ouvert sur semaine dès 7.30 a.m.
jusqu'à 18 heure
jeudi et vendredi
jusqu'à 21 heure,
Samedi jusqu'à 17 heure.
SERVICE DE LIVRAISON

ST-CONSTANT
115 rue St-Pierre
632-4310
Ouvert du lundi au mercredi de
7 hre 30 à 19 hre
jeudi et vendredi
de 7 hre 30 à 21 hre
Samedi de 8 hre à 17 hre.

LAPRAIRIE
528 Chemin St-Jean
659-1163
Lundi au mercredi de
7 hre 30 à 19 hre
Jeudi et vendredi
de 7 hre 30 à 21 hre.
Samedi de 7 hre 30 à 17 hre.

Au Feminin

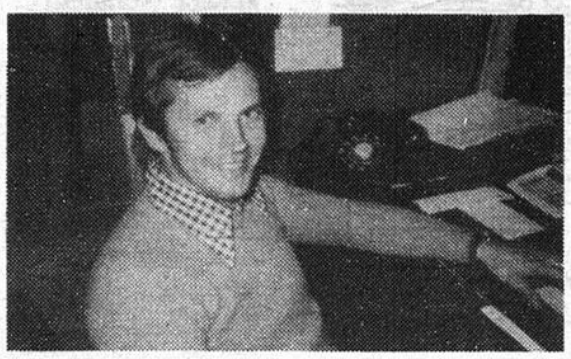
SCHWARTZ

Sylvie en ballade

LA FETE.

La semaine dernière, vos enfants défilaient dans leurs beaux atours à l'occasion de l'halloween. Pour les parents qui n'auraient pas accompagné leurs progénitures dans cette collecte de bonbons, voici un avant-goût du fantasme qui leur est apparu.

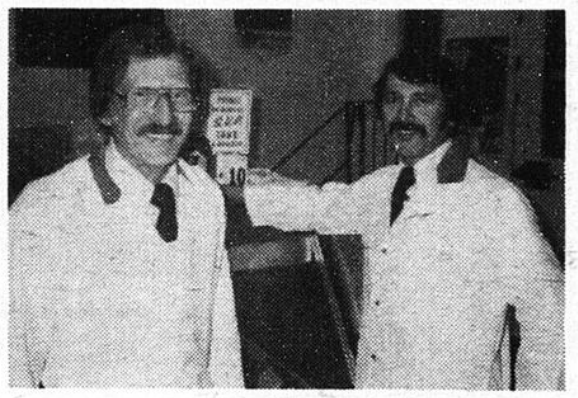
Ceci est nulle autre qu'une idée de ma douce maman. Je crois que les enfants du coin ont apprécié son oeuvre.



ENCHANTE.

C'est avec enthousiasme que je vous présente M. MARIO SIROIS, résident de ville d'Anjou, âgé de 25 ans, bel homme et célibataire. Il est le nouvel associé de M. Samson, propriétaire du magasin "EQUIPEMENT DE BUREAU LAPRAIRIE" situé au 170 boul. Taschereau. C'est avec un sourire charmeur qu'il vous conseillera parmi toute cette marchandise de bureau.

Mario était autrefois gérant d'un concessionnaire de Détona Motors. Conséquemment la vente, ça le connaît. Lui souhaiter "BONNE CHANCE" devient quasiment inutile, mais MERDE tout de même.



TOUT EST DANS LA COUPE.

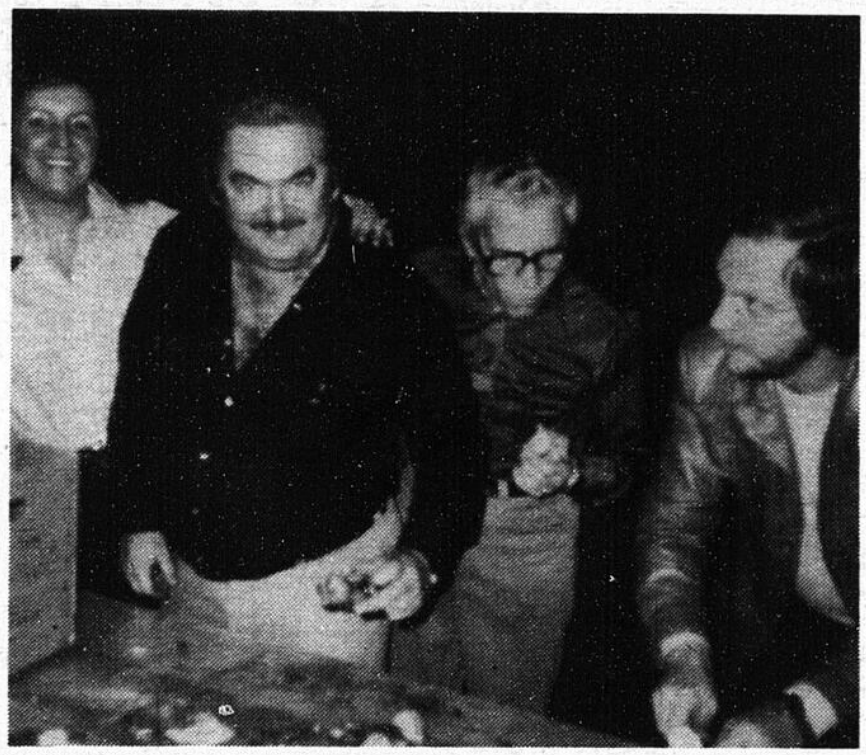
Deux chevaliers sans peur et sans reproche qui manient le couteau comme des as. Qui sont-ils? Nul autre que M. Denis Léger, Boucher, et M. Thibert, propriétaire de la "Boucherie Beau Boeuf" de Ville Ste-Catherine. Ils vous expliqueront régulièrement dans la chronique "Bien l'bonjour, parlons viande" vos coupes favorites. Des gens sympathiques, prêts à vous aider dans la planification de votre menu familial.

DES PLATS DE ROI.

MARDI SOIR DERNIER, la Brasserie Robar de Ste-Catherine accueillait un groupe fort imposant de personnes à un souper aux huîtres. Des plats fort succulents réveillèrent les papilles gustatives des convives.

Au menu: soupe aux huîtres, huîtres sur écailles, huîtres pannées, accompagnées de délicates salades au choix.

Johnny Grondin le propriétaire a festoyé avec ses invités et n'a pas manqué l'occasion de vanter les talents de son chef.



M. Johnny Grondin, propriétaire du Robar Bar Salon ne s'est pas dérobé à la tâche d'ouvrir, les huitres pour hâter la dégustation.

Bur.: 659-0601 Rés.: 632-0908

Salon d'Esthétique

Centre de Beauté "CANDIAC" Beauty Center

Mme GISÈLE BROSSEAU, prop.

Esthéticienne, Visagiste diplômée

ESTHÉTIQUE — VISACISME — ÉPILATION

ÉLECTROLYSE

9 BLVD. MONTCALM SUITE 500 CANDIAC, P.Q.

Notes de Sylvie

Buenos diaz mujeres. Como esta usted. Pas trop excitées? Bon cela va bien puisque cette semaine vous en aurez long à lire car j'ai beaucoup de nouvelles choses à vous proposer. Un grand nombre de sujets nouveaux apparaîtra dans nos pages "AU FEMININ". Je fais appel à votre collaboration pour rendre nos pages féminines encore plus vivantes et plus intéressantes.

Faites-moi parvenir vos commentaires, vos trucs particuliers, vos recettes-maison et vos questions auxquelles nous nous efforcerons de répondre avec l'aide de spécialistes dans le domaine qui vous intéresse.

Veuillez m'écrire à l'adresse suivante.

Sylvie St-Pierre, AU FEMININ, Le Reflet, 1010 Ste-Elizabeth, La Prairie. J5R 1W6.

LA "BOUTIQUE MODE"

DESIRE VOUS ANNONCER SA

REDUCTION

10% SUR TOUT ACHAT

20% SUR SES TAILLEURS DEUX PIECES

POUR ACCOMODER LA CLIENTELE
DES POINTURES DE 5 A 18 1/2 SONT DISPONIBLES
DANS DES STYLES JEUNES ET VARIES
(A VENIR. DES POINTURES ALLANT JUSQU'A 20 ANS)

2 A LASALINE
ST-CONSTANT

(VOISIN DE L'EGLISE)

ATTENTION...ATTENTION

Consultation gratuite d'un naturopathe

vendredi le 24 novembre '78

aux

ALIMENTS NATURELS

"LA PAYSANNE"

640 ST-GEORGES LA PAIRIE

(Coin Ste-Rose)

POUR RENSEIGNEMENTS:

659-1536

En collaboration avec le service d'éducation des adultes de la Régionale Lignery

SAUTE MOUTON

ORGANISE UN COURS
DE FILAGE AU ROUET
ET AU FUSEAU
UN COURS
DE BASSE LISSE
ET UN COURS
DE TISSAGE AU METIER

HATEZ-VOUS

RENSEIGNEMENTS
659-4242

304 ST-IGNACE
LAPRAIRIE

Au Feminin

VOS ENFANTS CA VOUS CONCERNE.

Le service d'autobus scolaire Vézina est en opération depuis bientôt vingt ans. Depuis vingt ans il véhicule vos enfants à chaque jour pour les conduire à l'école. M. Vézina s'est toujours chargé de tracer les circuits et aucun problème d'envergure n'a fait surface. En dépit de ses bons services antérieurs, c'est M. Hudon, régisseur des transports de la Régionale Lignery qui régente la circulation des véhicules.

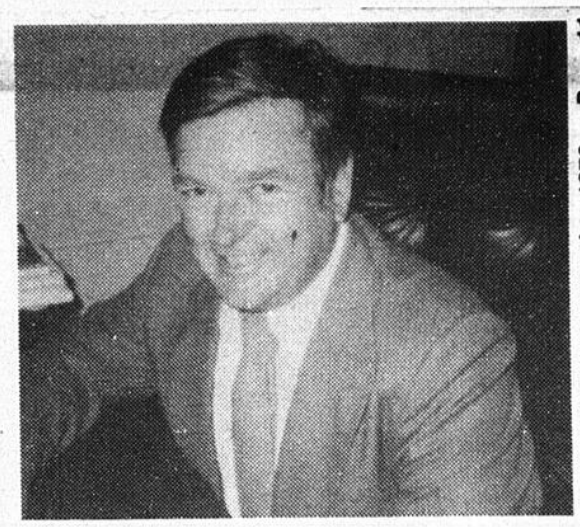
Comme résultat, on a aboli la plupart des arrêts afin de limiter les dépenses. Il arrive donc que chaque matin et que chaque midi, une grappe de quelques soixante-dix enfants se retrouvent sur un même parterre. Et cela est très emmerdant pour les propriétaires de ces parterres et pour les automobilistes qui circulent sur ces artères.

Une situation grave qui met la vie des enfants en danger. Voilà pourquoi, ces mêmes parents se sont regroupés mercredi dernier pour constater "de visu" la situation.

Souhaitons que cette situation loufoque reçoive le correctif approprié sans autre délai.

Notre reporter Sylvie St-Pierre a recueilli les commentaires de M. Vézina, propriétaire des autobus scolaires VEZINA Ltée.

Soixante-dix enfants attroupés au coin de Jaffa et de Jason à Candiac. Photo Le Reflet - Alain Brabant.



UN APPUI EPICE.

M. Marc Lespinay est directeur national des ventes pour la compagnie Schwartz de l'usine de Candiac.

Il était très emballé par nos pages féminines et très fier d'associer le nom de sa compagnie à nos chroniques parce que ce sont les femmes qui mettent des épices dans leur cuisine et du piquant dans la vie quotidienne.

La compagnie Schwartz nous refilera à l'occasion des méthodes sûres pour épicer les mets et leur donner la saveur "chouette".

L'ELECTROLYSE

Mesdames; pourquoi continuer de garder, de camoufler ou d'arracher vos poils superflus et indésirables durant toute votre vie. On a reconnu dans le monde scientifique que l'électrolyse peu détruire les poils entièrement, définitivement, et sans endommager la peau, après seulement quelques traitements. Le poil n'étant pas conducteur, il est nécessaire de la détruire à la racine même. Par ce moyen: à ondes courtes le poil n'est pas tiré no arraché. Nous traitons toutes les partie du corps: visage, aiselle, jambes, l'aine (ligne du bikini) est... 13 ans d'expérience démonstration gratuite sur rendez-vous à;

659-5789

FILION ENR.

Le seul dépositaire autorisé "CITIZEN" de votre région.

VENTE D'APPAREILS C.B. ET ACCESSOIRES

NOUVEAUTE

DEPARTEMENT DE VETEMENTS:

JEANS,PALETOTS D'HIVER, CHANDAILS, BLOUSES,CHEMISES, ETC.

PALETOTS D'HIVER POUR HOMMES ET FEMMES $30.00

JEANS A PARTIR DE $8.00

CHANDAILS EN RATINE $12.00

BLOUSES A PARTIR DE $4.00

CENTRE ELECTRONIQUE INDUSTRIEL ENR.

SERVICE

NOUS REPARONS TOUS GENRES D'APPAREILS DE COMMUNICATION.

AUSSI REPARATION DE CONTROLES ELECTRONIQUES A DISTANCE

AINSI QUE LA PLUPART DES INSTRUMENTS ELECTRONIQUES SERVANT A LA MECANIQUE.

EXEMPLE:

INDICATEUR D'ALLUMAGE (TIMING LIGHT)

CHARGEUR A BATTERIE ETC.

Dépositaire d'appareils ménagers, téléviseurs et meubles de marque réputés

AU PRIX DE LA MANUFACTURE PLUS 10%

124 ST-PIERRE (FACE A LA GARE)

ST-CONSTANT 632-5951

Au Feminin

La mode au rendez–vous

LA BLOUSE

La blouse est très importante pour les fêtes, au sens large du mot. En effet la blouse a du volume. La carrure est élargie, et l'ampleur descend, des plis ou des fronces, de l'épaule jusqu'aux hanches. En coton, satin, acrylic, polyester, et en soie.

Les manches sont absentes mais le haut des bras est couvert par le prolongement de l'épaule élargie et l'ampleur s'incline parfois jusqu'aux coudes dans un mouvement chauve-souris. Les cous sont soulignés d'un lacet noué, d'un col rond ou bien souvent en pointe profonde, en coeur, en ovale. Le petit col officier refait une apparition.

Marie Lor
Candiac.

Femmes, saviez–vous que...

KIT COLEMAN fut la première correspondante de guerre au monde. A l'emploi du Mail and Empire de Toronto, elle fit des reportages sur la guerre hispano-américaine à Cuba en 1898.

* * *

JEANNE MANCE, la première infirmière laïque à s'établir en Nouvelle-France, a été cofondatrice de Ville-Marie, devenue aujourd'hui la ville de Montréal.

CHRYSLER 79.

Jeudi le 2 novembre dernier, Lucerne Automobile (Candiac) Ltée, présentait ses voitures 79. La population avait été invitée à venir admirer les modèles Chrysler. Il y a eu une dégustation de vins et fromages agrémentée d'une musique interprétée par un trio de renom et les nombreux visiteurs sont repartis enchantés de cette visite.

La Chrysler New Yorker, la New Port, l'Aspen, le Baron, Le Diplomat, La Camionnette D-30 étaient enfin toutes au rendez-vous et faisaient l'admiration de tous.

M. Robert Groulx et M. Jacques Doré (tous deux vendeurs) accompagnés d'un client.

De gauche à droite: M. Gustave Schlegel, junior (directeur général) M. et Mme Schlegel? Président.

NOUVEAU
MAINTENANT OUVERT

LES LAINERIES DU QUEBEC enr.

LAINE VENDUE A L'ONCE
MACRAME
CANEVAS A PETITS POINTS

170 rue Ste-Elisabeth
(boul. Taschereau, coin Chemin St-Jean)
anciennement garage Lanctot

HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mardi mercredi	10 hres à 18 hres
Jeudi, vendredi	10 hres à 21 hres
Samedi	10 hres à 17 hres

Bienvenue à tous

GRANDE
VENTE
DE SAISON

REDUCTIONS DE

10 à 50%

SUR
TOUTE LA MARCHANDISE
EN MAGASIN

Magasinez tôt tandis que le choix est complet

JEUDI-VENDREDI-SAMEDI
9-10-11 NOVEMBRE

• Robes • Ensemble •
• Costumes • jupes • pantalons
• Blouses • chandails •
sous-vêtements

BOUTIQUE R.D.
(Raymonde et Diane)
840 Boul. Ste-Elisabeth,
La Prairie 659-0911
(Studio Roland Rouillier)

CREATIONS

ANDRE ET JEAN

Cest avec enthousiasme que nous remercions la population que a participé à la réussite de notre exposition

Dû au succès de celle-ci nous en organisons une deuxième pour le début de décembre. Veuillez donc suivre votre journal pour plus amples renseignements concernant cette prochaine exposition de plantes vertes (espèce rares), de fleurs de bois et de soie.

A noter que d'ici là, nous sommes toujours à votre disposition pour répondre à vos questions sur l'entretien de vos plantes. De plus, nous vous offrons le service de remontage et de nettoyage de vos fleurs séchées.

SPECIAUX DE LA SEMAINE AU COMPTOIR

$12.00 pour une douzaine de roses rouges

$8.00 pour une douzaine d'oeillets

A BIENTOT!

Inf.: 632-2173
18 - 4è avenue, Delson

Au Feminin

Bien l'bonjour, parlons viande

Pour les semaines à venir je vous parlerai de différentes coupes qui sont pratiques et économiques. Je débuterai avec le devant de Boeuf.

Haut côte palette: dont la coupe se prépare de plusieurs façons.

1e Palette partie de l'épaule qui contient l'os plat et long.

2e Le haut côté est voisin de la palette, c'est un morceau bien charnu et épais à sa base il contient une partie des os de côtes. Rôti avec ou sans palette peut être roulé, couper en morceau pour ragoût ou bouillie. Pot au feu ou braisé avec légumes de votre choix, steak de palette, bifteck attendrie ou haché. Espérant vous être utile à la semaine prochaine Denis.

Boucherie Beau Boeuf

Ville Ste-Catherine.

Des idées...

Mesdames vous aimez voir votre époux prendre un moment de détente dans la soirée? Comblez ce moment en lui offrant une jolie robe de chambre. La plupart des robes de chambre offertes, sur le marché ont une grandeur universelle, donc pas de problème dans le choix d'une grandeur. Elles existent généralement en deux longueurs c'est-à-dire un modèle aux genoux qu'on appelle "judo" et un modèle à la cheville, le "caftan". Par contre il y a aussi certains modèles que l'on peut acheter par grandeurs. petit, moyen et grand. Le tissus peut varier entre la ratine de velours, le nylon velouté et la ratine. Les colories sont innombrables et l'entretien en est des plus simples. Si la détente sied bien à monsieur, la robe de chambre lui ira en conséquence.

Alain Pommainville pr: Maison R. Lavallée.

La popotte

Délice à l'Italienne, pour 8 personnes

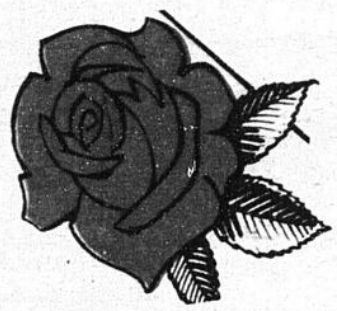
SPAGHETTI-NOUILLES AU OEUF (4 onces de pâte: 1 portion)
2 c. à table d'huile
2 c. à table de margarine
½ oignon
2 gousses d'ail
1 canne de purée de tomate, 7 onces
56 onces de tomates entières italiennes
12 onces de jus de tomates

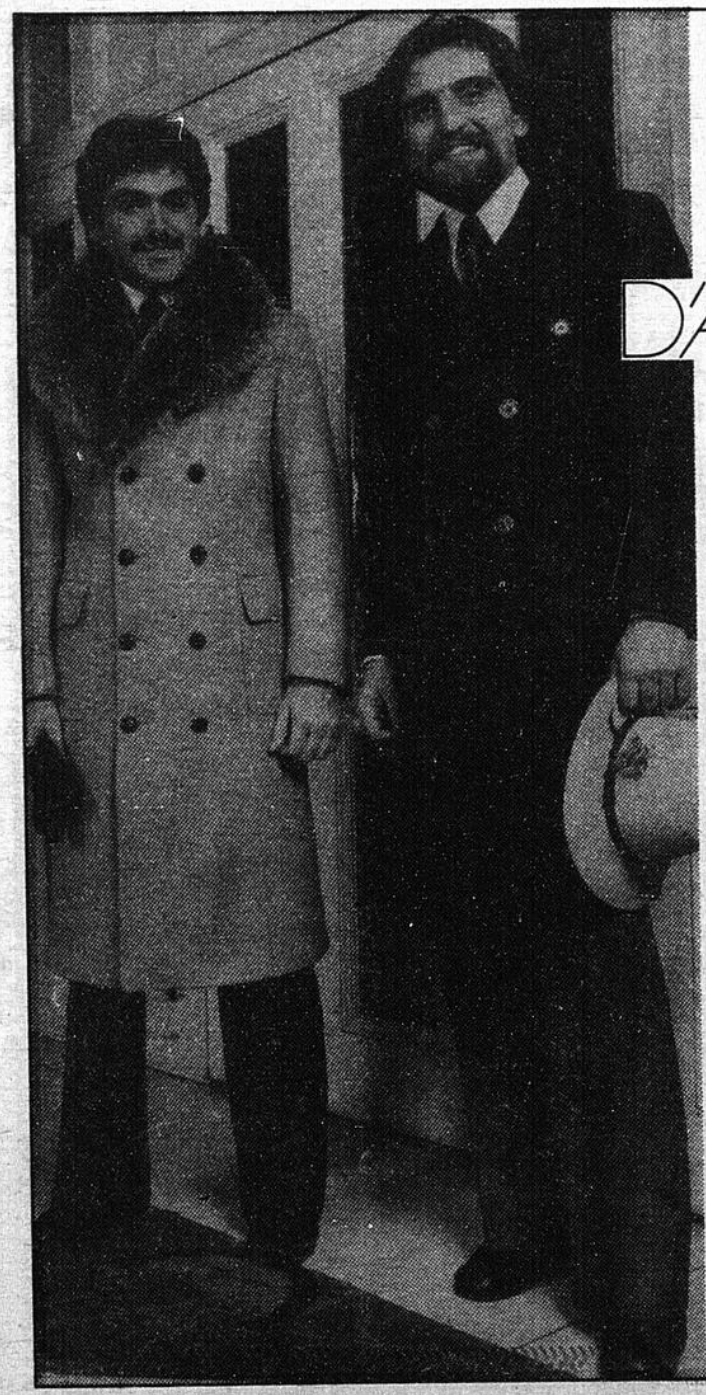
½ c. à thé de basilic
2 branches de persil
sel et poivre au goût
Méthode:

Faire revenir les oignons avec l'ail ajouter la purée de tomates, les tomates et le jus de tomate. Ajoutez les épices, faire mijoter 1hr ½ à feu doux. Passez la sauce au tamis et mettre à chaleur de côté.
24 crevettes avec écailles
16 scampies
8 onces de pétoncles
1 canne de moules
1 gros piment vert
10 onces de champignons
4 onces de vin blanc
2 onces de Brandy
Méthode:

Faire sauter les champignons et piments dans de l'huile et incorporer à la sauce. Faire pocher les pétoncles au vin blanc, 3 minutes, rajoutez dans la sauce avec la moitié de leur bouillon. Prendre les crevettes et scampies et les faire frire dans de l'huile jusqu'à ce qu'elles deviennent rouge. Les flamber au brandy et jeter dans la sauce. Prendre 2 échalottes les hachez finement et les faire revenir dans 2 cuil. de beurre, égouter les moules et les jeter dans la sauce. Lorsque que tout est incorporer faire mijoter uniquement trois minutes. Si la sauce est trop liquide l'épaissir à l'aide d'un peu de fécule de maïs mélangé à de l'eau froide, ajouter à la toute fin 1 cuil. à soupe de fromage parmesan râpé.

de Bambino du Circa Via





LA FIÈVRE D'AUTOMNE

PALETOTS D'HIVER

- CUIR
- LAINAGE
- SUEDE
- ULTRA-SUEDE
- COLLETS DE FOURRURE
- CHAPEAUX
- AUSSI VASTE CHOIX DE BOTTES D'HIVER

MAISON R. LAVALLÉE inc.

413 BOUL. STE-ELISABETH, LA PRAIRIE
659-1301

GRANDE VENTE

PLUS DE $60,000 D'INVENTAIRE A ECOULER

Nous acceptons toutes offres raisonnables
La vente se termine le 16 novembre '78

Quel bonheur d'avoir GE à la maison

GENERAL ELECTRIC

AMEUBLEMENT FLOYD

18 ST-PIERRE ST-CONSTANT

632-3952

Bonne partie
de la part
de votre Marché

RICHELIEU

MARCHE
FAVREAU
GASTON FAVREAU
725 NOTRE-DAME
ST-REMI

Salle de Quilles DUBOIS

PRESIDENT: ROMAIN TRUDEAU
ST—MICHEL SEMAINE DU 25 OCT. 1978

	P.J.	PTS		P.J.	PTS
Les Anonymes	24	16.5	Les Copains	24	21.5
Les Coqueluches	24	13	Les Canadiens	24	20
Les Pierrafeux	24	13	Les Etoiles	24	17
Bee Gee	24	12	Les Homelites	24	15

SIMPLE HOMME: Robert Daigneault 205
TRIPLE HOMME: Robert Daigneault 497

SIMPLE FEMME: Ghis. Daigneault 188
TRIPLE FEMME: Ghis. Daigneault 480

LES MEILLEURES MOYENNES PAR ORDRE

Roger lefebvre	140	Ghis. Daigneault	136
Denis Marcil	139	Judith Monchamp	116
J. Pierre Solliec	138	Laurence Solliec	115
Rob. Daigneault	134	Hélène Daigneault	114
Emile Monchamp	134	Denise Ste-Marie	112

PRESIDENT: PIERRE VINCENT
ST—CHRYSOSTOME SEMAINE DU 26 OCT. 1978

NORD		SUD	
Guy Lefebvre	17	J-Pierre Laplante	21
Rachel Ouimet	16	Claude Laplante	12
Roger Blais	15	Pierre Vincent	12
Donald Vincent	8	Mariette Dagenais	11

SIMPLE HOMME: Claude Rochefort 188
TRIPLE HOMME: Claude Laplante 457

SIMPLE FEMME: Huguette tremblay 162
TRIPLE FEMME: Linda Pouliot 371

LES MEILLEURES MOYENNES PAR ORDRE

Mario Rochefort	153	Huguette Tremblay	122
Yvan Vincent			
Yvan Vincent	149	Linda Pouliot	
Donald Vincent	140	Mariette Dagunais	117
Pierre Vincent	138	Lise Laplante	107
Claude Rochefort	136	Rachel Ouimet	106

PRESIDENT: FERNANT SIMON
ST—URBAIN SEMAINE DU 25 OCT. 1978

	P.J.	PTS		P.J.	PTS
Les Bioniques	24	42	Les Brillants	24	30
Les 6 Bois	24	42	Les Bobepynes	24	24
Les Pepees	24	40	LEs Mil Pat	24	22
Les Aigles	24	34	Les Bizarres	24	22

SIMPLE HOMME: Jean Thibeault 209
TRIPLE HOMME: Luc Legeault 493

SIMPLE FEMME: Noëlla Tremblay 154
TRIPLE FEMME: Michèle Lefrançois 411

LES MEILLEURES MOYENNES PAR ORDRE

Luc Legeault	145	Françoise S.Marie	118
Fernand Thibeault	142	Michèle Lefrançois	116
Fernand Simon	142	Evelina Morand	114
Claude Dupuis	137	Francine Simon	114
J. M. Remillard	133	Noëlla Tremblay	114

PRESIDENT: CLAUDINE VERGE
JUNIOR "B" SEMAINE DU 27 OCT. 1978

	P.J.	PTS		P.J.	PTS
Claudine Verge	24	19	Normand Dubuc	24	16.5
Chantal Halpin	24	18	J. Yves St-Pierre	24	15
Florent Fournier	24	17.5	Stéphane Dubois	24	14
Sandra Giosi	24	16.5	Claude McKenzie	24	11.5

SIMPLE HOMME: Florent Fournier 158
TRIPLE HOMME: J. Yves St-Pierre 403

SIMPLE FEMME: S. Ste-Marie 131
TRIPLE FEMME: S. Ste-Marie 338

LES MEILLEURES MOYENNES PAR ORDRE

Florant Fournier	120	Denise Descent	104
J. Yves St-Pierre	120	Joanne Gélinas	103
Stéphane Dubois	115	Sandra Giosi	102
Yvon Bourdeau	109	Josée Valiquette	100
Alain Grégoire	108		

JOUEUR DE LA SEMAINE

JEAN THIBAULT
MOYENNE 122
SIMPLE "209

POSITION POUR LA COUPE POTVIN

MARIO ROCHEFORT 108
YVES LEFRANCOIS 94
JEAN THUBAULT 87

PRESIDENT: GAETAN FYFE
SENIOR JUDI SEMAINE DU 26 OCT 1978

	P.J.	PTS		P.J.	PTS
Huguette Parent	24	24	Agathe Lazure	24	15
Irène Cardinal	24	18	Aline Primeau	24	13
Victor Rougeau	24	16	Jeannette Sicotte	24	13
M. Louise Robert	24	16	Albert Boucher	24	13

SIMPLE HOMME: P. Emile Lazure 142
TRIPLE HOMME: Isidore Trudeau 345

SIMPLE FEMME: Simone Trudeau 165
TRIPLE FEMME: Judith Monchamp 384

LES MEILLEURES MOYENNES PAR ORDRE

Victor Rougeau	110	Irene Rougeau	119
Fernand Dubuc	110	Judith Monchamp	117
P. Emile Lazure	99	Huguette Parent	115
Isidore Trudeau	98	Agathe Lazure	114
Irène Cardinal	97	Yolande Philie	106

PRESIDENT: MONIQUE LALONDE
STE—CLOTILDE SEMAINE DU 27 OCT. 1978

	P.J.	PTS		P.J.	PTS
Roger Barbeau	21	19	J.Marie Lavigne	21	13
Yvon Coalier	21	18	Michel Barbrau	21	12
Jacques Moise	21	16	Gauy Charland	21	11
Daniel Laplante	21	14	Richard Lacroix	21	9

SIMPLE HOMME: Richard Lacroix 175
TRIPLE HOMME: Richard Lacroix 470

SIMPLE FEMME: Monique Lalonde 196
TRIPLE FEMME: Monique Lalonde 452

LES MEILLEURES MOYENNES PAR ORDRE

Yvon Coalier	148	Danielle Coallier	126
Pierre Primeau	143	Ginette Moise	125
Richard Barbeau	142	Cécile Poissant	122
Robert Faille	137	Monique Lalonde	120
Rémi Charland	135	Nicole Tremblay	117

PRESIDENT: JEAN DUBOIS
JUNIOR "A" SEMAINE DU 28 OCT 1978

	P.J.	PTS		P.J.	PTS
Jean Issac	24	26	André Séguin	24	13
Bertran Senecal	24	17	Sylvie Roy	24	13
Yves Vaillancourt	24	16	Jean Gratton	24	11

SIMPLE HOMME: régis Thibert 189
TRIPLE HOMME: André Séguin 485

SIMPLE FEMME:
TRIPLEFEMME

LES MEILLEURES MOYENNES PAR ORDRE

Alain Hébert	152	Sylvain Chaperon	136
Régis Thibert	144	André Séguin	135
Paul Provencal	137		135

PRESIDENT: GERMAINE DUBUC
ST—ISIDORE SEMAINE DU 26 OCT. 1978

	P.J.	PTS		P.J.	PTS
D. Lapierre	24	19.5	P.E. Faille	24	17
Ray Blanchet	24	18	Réal Brassard	24	16
Pierre Dubuc	24	17.5	Clau. Carrière	24	14
R. Bourdeau	24	12	Rich. Carrière	24	14

SIMPLE HOMME: Daniel St-Pierre 192
TRIPLE HOMMES: Richard Dubuc 443

SIMPLE FEMME: Francine Primeau 155
TRIPLE FEMME: Micheline Faille 425

LES MEILLEURES MOYENNES PAR ORDRE

Reynald Bertrand	159	M. Ange Gagné	119
Pierre Dubuc	140	Carmen Gearey	118
Brian Gearey	140	Murielle Narbonne	117
Claude Carrière	137	Claudelle S. Marie	116
Robert Lazure	136	Francine Primeau	114

PRESIDENT: JACQUELINE LECUYER
ST—EDOUARD SEMAINE DU 27 OCT. 1978

Vierge	24	17	Balance	24	21.5
Scorpion	24	16	Gemeaux	24	20
Poisson	24	16	Bélier	24	14.5
Sagitaire	24	13	Taureau	24	10
Taureau					

SIMPLE HOMME: Emille Monchamp 193
TRIPLE HOMME: Gilles pigeon 485

SIMPLE FEMME: Diane Remillard 179
TRIPLE FEMME: Diane Remillard 415

LES MEILLEURES MOYENNES PAR ORDRE

Alain poissant	148	Lorraine monchamp	125
Claude Poissant	142	Suzanne Maillous	118
Gilles Pigeon	140	Lorraine Viau	117
Régis Thibert	139	Diane remillard	116
Emile monchamp	133	Jacq. lecuyer	115

PRESIDENT: GAETAN FYFE
CIRCUIT REGIONALE SEMAINE DU 28 OCT. 1978

SAt-Chrysostome	24	20	Gaétan Fyfe	24	20
J. Vaillancourt	24	20	St-Isidore	24	18
Denis Riendeau	24				
Denis Riendeau	24	16.5	S. Vaillancourt	24	13
St-Michel	24	15.5	Ste-Clotilde	24	5

SIMPLE HOMME: Jean Vaillancourt 236
Jean Vaillancourt 604

LES MEILLEURES MOYENNES PAR ORDRE

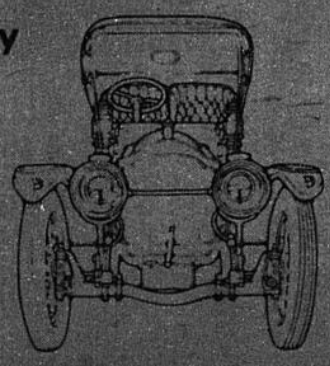
Jean Vaillancourt	/ê	J. Claude Doyon	171
Raymond Martin	163	Gaétan Fyfe	161
Gilles Chalifoux	162	S. Vaillancourt	161

Clément & St-Louis
Ltée
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
406 MONTEE ST-MICHEL,
ST-MICHEL 454-3943

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au mercredi de 8 hrs à 18 hrs. P.M.
Jeudi et vendredi de 8 hrs. à 21 hrs. P.M.
Samedi de 8 hrs. à 17 hrs. P.M. hrs.

LIVRAISON GRATUITE

FERNAND MAGNETTE
AUTO PARTS INC.
PIECES D'AUTOS
Vente de pièces d'autos usagées
Acheteur de voitures accidentées.
St-Urbain Co. Châteauguay
Tél: Ste-Martine
427-2444
Montréal
866-0392
Service de télex
et d'intercom



Il y a de l'action à l'Escadrille 811, La Prairie

Afin de joindre l'utile à l'agréable, le comité des répondants de l'escadrille 811 a cru bon de procéder par l'intermédiaire d'une réunion générale sous la forme d'une soirée sociale avec danse disco.

Par ce moyen, nous voulons rejoindre les parents des cadets mais aussi ceux qui seraient intéressés aujourd'hui ou demain à promouvoir les bienfaits et les avantages que peut offrir le groupement des Cadets de l'air.

Conséquemment, il nous fait plaisir de vous inviter cordialement à une assemblée populaire au bénéfice moral, indispensable à la bonne santé de l'escadrille.

Donc, nous vous invitons samedi le 11 novembre 1978 à 7:30 hres. Au gymnase de l'école Jean XXIII, à venir vous joindre à nous tous.

Veuillez considérer cette invitation comme personnelle.

Murielle Beaulieu, secrétaire escadrille 811 La Prairie.

Escadrille 783 Candiac optimiste

Bonjour,

Aujourd'hui j'aimerais vous parler du cours que j'ai suivi cet été, au camo d'été de Bagotville, détachement de Jonquière.

Cet été, j'ai suivi le cours de musique Junior d'une durée de 3 semaines. A ce camp, j'ai appris la théorie musicale, comment jouer les différents instruments qu'on peut retrouver dans une fanfare militaire et comment enseigner cela pour, qu'une fois rendu à l'Escadrille, je puisse faire bénéficier tous les autres membres de la fanfare de mes connaissances.

A mon camp, j'ai rencontré des adolescents de tous les coins du Québec et de l'Ontario. J'en ai profité durant les sorties pour visiter la région du Saguenay-Lac St-Jean. Je dois avouer que c'est pas mal beau.

Au camp, il n'y avait pas seulement la musique; on pouvait bénéficier d'un vaste choix de sports tels que: piscine, soccer, football, course, valley ball, j'en passe et des meilleurs. Durant les Olympiques, je me suis mérité une médaille d'or à la course de 400 mètres et j'en suis très fier.

Tout cela est bien beau mais il n'y a pas que cela; on peut aussi avoir des camps de: junior leadership (3 semaines), pilotage académique (3 semaines), athlétisme (6 semaines), Senior Leadership (6 semaines, en Alberta), Pilotage (6 semaines), Musique Senior (6 semaines) et n'oublions pas le camp de Base (2 semaines). Alors, si tu as le goût de l'aventure, d'enrichir tes connaissances, d'occuper tes loisirs intelligemment et de visiter ton pays, "Viens te joindre à nous!"

Jacques F. Cabana, cpl.

Photo de la Fanfare de l'Escadrille 783 prise lors d'une démonstration.

Le plus grand choix de

JEANS

de la région

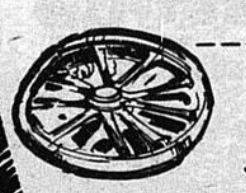
LOIS...LEVIS...G.W.G...WRANGLER...LOVE...
RAINBOW...SANTANA...LE CULOTTIER...SUPER JEANS...
RETRO JEANS...ETC.

JEANS PIERRE INC.

(Centre d'achats)

115 St-Pierre St-Constant 632-6693

CHEMISES,CHANDAILS,BLOUSES,
SOUS VETEMENTS,"YVES CHEVALIER", ETC



VENEZ VOIR NOTRE ROUE A SPECIAUX

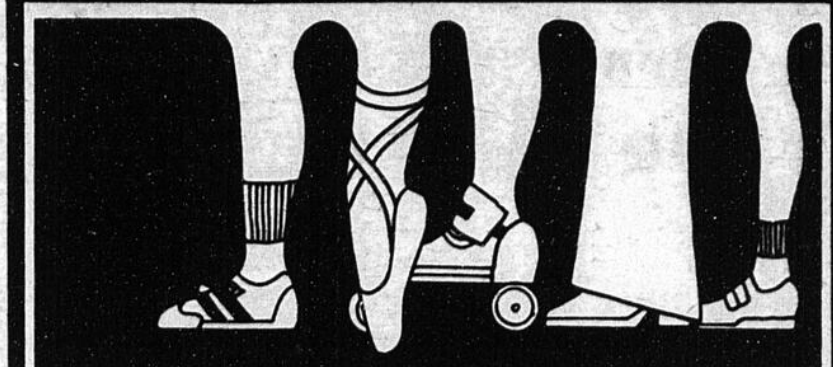
JEANS DE $13.00 A $15.00

MARQUES REPUTEES

Egalement disponibles

JEANS EN CORDUROY

Love jeans...Rainbow,
Le culottier
Just Jeans
Super Jeans..

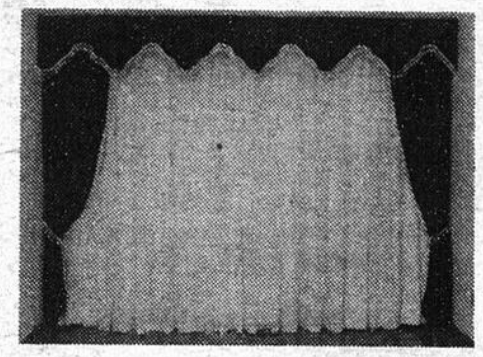


Sachez mettre le pied au bon endroit!

Chez un des 60 marchands Expansol.
Un plus grand pouvoir d'achat pour une plus vaste sélection de produits

Décor Mat

534 Chemin St-Jean La Prairie



VENTE EXPANSOL

TAPIS "FLANERIE"
100% polyester
10 couleur décoratives
10.95 v.c.

PRELART "SANS CIRAGE"
Qualité supérieure
Choix de plusieurs couleurs et motifs $12.95 v.c.

TAPIS "INDOLENCE"
100% nylon
24 couleurs "Faut voir"
19.95 v.c.

Venez consulter des conseillers qui sauront vous guider dans le choix de vos TAPIS- DRAPERIES- TAPISSERIES- PRELARTS-TUILES-ETC...

SERVICE DE DECORATION INTERIEURE
659-1843

master charge

CHARGEX

expansol

BING! BANG!

CROTEAU AUBAINES
VÊTEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE

frappe

un direct dans les prix!

CHANDAILS
pour dames
col. baveux
couleurs assorties
1.99

BAS DE TRAVAIL
.59

GILETS
rayés pour homme
S-M-L
1.99

GILETS
pour dames
de marque très connue
1 lot **6.99**
2 lot **7.99**

SOUS-VETEMENTS
Thermal pour hommes
1.97

JACKET D'HIVER
pour enfants 4 à 6x
4.99

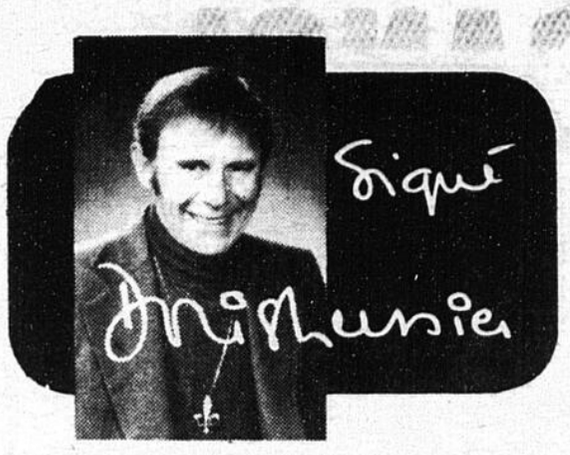
DES AUBAINES POUR TOUTE LA FAMILLE A VOUS EN COUPER LE SOUFFLE!

1875 PANAMA, BROSSARD
CROTEAU AUBAINES
1290, CH. CHAMBLY, LONGUEUIL

ET VOILA! LES PRIX CROULENT AU PLANCHER

JEANS YALE
grandeur 25—26—27
3.99

PANTALONS
de travail grandeur 30 à 42
(couleur verte)
4.99



La mort dans la vie

"Il est mort après une longue jeunesse."
[René Clair]

"IL EST MORT APRES UNE LONGUE JEUNESSE:"
[René Clair]

La mort frappe, on reste étourdi par le coup, le coeur se brise, on pleure, on se révolte contre son mystère douloureux, et puis, le choc passé, les mille soucis de la vie aidant, l'oubli petit à petit fait pâlir le souvenir.

Mais il est un souvenir qui me hantera délicieusement toute ma vie: c'est celui de Robert Cliche. Il est des amitiés si belles et si profondes que la mort ne peut jamais les tuer. La nôtre était de celles-là.

J'avais douze ans, presqu'encore l'enfance, quand sa présence est entrée dans ma vie. C'était au Séminaire de Québec où nous avons été pensionnaires le temps de nos études classiques. Il était fils de juge; moi, j'étais fils d'"habitant". Mais nous étions sur la même longueur d'ondes intellectuelle et morale. Et nous avons vécu comme des frères joyeux une adolescence studieuse et gavroche qui fait la joie et la richesse de ma mémoire. Puis ce fut l'Université Laval qui nous a gardés ensemble dans des domaines connexes et complémentaires: lui en droit, moi, en sciences politiques. Après ce fut la vie... Nos professions avaient beau nous écarter l'un de l'autre, nos routes se croisaient au carrefour de l'amitié, du souvenir, de la joie et d'une même conception de la vie.

Aujourd'hui il est mort. Du coeur. Il l'avait trop grand, ça l'a emporté. Lui qui aimait tant la vie, il l'a maintenant, éternelle!

Il n'y avait pas d'être plus vivant que Robert. Il était l'intelligence qui saisit tout, l'esprit qui brille, le coeur qui aime, la joie qui éclate, la chaleur qui acceuille. Il avait le souci constant du bien public, la dévotion à la justice et à la démocratie. Et par dessus tout, il avait ce que je crois être une vertu cardinale de la vie en société: un merveilleux humour. Il avait le sens de la relativité des choses humaines: c'était un humaniste accompli. Rares sont les hommes publics dont la mort provoque une telle unanimité de regrets. Comment ne pas aimer un être si riche de coeur!

La Beauce joyeuse riait sur son visage épanoui. Il me semble qu'elle ne sera plus tout à fait la même sans lui. Il va manquer un rayon à son soleil et un battement à son coeur... "Un seul être vous manque et tout est dépeuplé", dit le poète. Robert Cliche était, je pense, un des rares êtres nécessaires au Québec. Il va nous manquer terriblement.

Pourquoi la mort?... Pourquoi la mort dans la vie?... Quelle est la raison d'être de... ne plus être?... Devant la tombe de mon ami, je ne cessais de me buter à ce mystère douloureux. Mystère dont je n'ai pas plus que les autres la clé, mais que j'essaie de dépasser pour mieux l'accepter sans le comprendre.

L'intelligence humaine, si orgueilleuse de ses inventions quand il s'agit d'expliquer ou d'améliorer la vie reste impuissante devant la mort. La science a beau nous en dire le comment, elle ne sait rien du pourquoi. Il n'y a plus que la foi pour nous éclairer là-dessus. La foi... et "sa petite soeur l'espérance", comme disait Péguy. Comme j'ai la foi difficile, laborieuse et inquiète, c'est mon espérance qui me fait accepter la mort. Je crois que sans l'espérance, non seulement la mort n'a pas de sens, mais la vie n'en a pas non plus.

Ce sont peut-être les poètes qui se sont le plus approchés de la vérité du destin humain. Le plus grand d'entre eux, Victor Hugo, a écrit un jour ce poème d'immortalité qui est le plus beau chant d'espérance que je connaisse.

"Je dis que le tombeau qui sur la mort se ferme
Ouvre le firmament,
Et que ce qu'ici-bas
nous prenons pour le terme
Est le commencement."

Mon cher Robert, malgré la peine immense que pour la première fois tu nous fais en partant si tôt, je ne puis me résoudre à garder de toi un souvenir autre que joyeux. Comme je suis sûr qu'à l'heure qu'il est tu as déjà plaidé et gagné ta cause devant le souverain Juge, j'ai envie de te dire: "Joyeuse éternité, vieux frère! Prépare-nous un coin du paradis où nous pourrons continuer avec toi la fête de la vie. Ca ne sera pas long, on arrive..."

Doris Lussier

CARE

un don du coeur

Un don à CARE veut dire: une eau potable à la disposition des familles rurales, un meilleur état sanitaire, une réduction des maladies épuisantes. Il signifie encore accroissement du nombre d'enfants qui vont à l'école, et des heures de travail productif. Envoyez vos dons à

CARE Canada
Bureau no. 4, 1312 rue Bank, Ottawa K1S 5H7

DÉCOUPEZ

1er ANNIVERSAIRE

Fourrures Félix et Fils sont heureux d'annoncer qu'il y a un an déjà, ils ouvraient à Montréal leur nouvelle salle de montre.

En ce premier anniversaire, il nous fait plaisir de vous annoncer une

VENTE ANNIVERSAIRE D'AUTOMNE

avec rabais spéciaux sur notre collection d'automne.

Venez célébrer avec nous et mettre à jour votre garde-robe pour l'hiver qui vient
* Les rabais ne seront accordés que sur présentation de ce coupon à nos représentants de commerce
**La présente offre est valide du 1er septembre 1978 au 30 janvier 1979

Bien à vous,
M. FELIX ET FILS

FOURRURES FELIX

844- 6203

1435, rue St-Alexandre, suite 345, Montréal, Qué., H3A 2G4

Fourrures Félix et Fils

CHIROPRATICIEN

DR.CHARLES BIENVENUE

907 BOUL. STE-ELIZABETH,
LA PRAIRIE **TEL.: 659-3369**

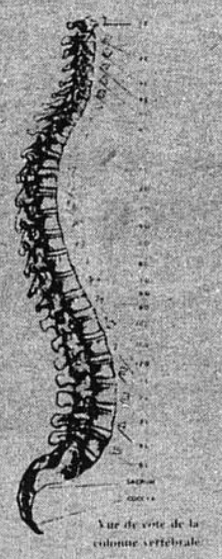
UN CONSEIL EN PASSANT NE DITES PAS:

"NOUS AVONS TOUT ESSAYE."

SANS AVOIR ESSAYE, LA CHIROPRATIQUE. ESSAYEZ—LA

"POUR TROUVER LA CAUSE DE LA MALADIE, CHERCHEZ D'ABORD A LA COLONNE VERTEBRALE.

HIPPOCRATE (PERE DE LA MEDECINE) 460-337 A.V.J.C.



1 - Maux de tête.
3 - Troubles menstruels, menopause.
4 - Douleurs aux epaules.
6 - Mal de dos.
7 - Nervosité, depression nerveuse.
9 - La chiropratique.
11 - Insomnie.
12 - Mauvaise digestion.
15 - Mal de cou.
16 - Votre foie.
19 - Importance de vos reins.
22 - Maternité et maladies d'enfants
23 - Constipation.
27 - Le rhumatisme.
28 - L'asthme et la bronchite.
31 - L'arthrite.
33 - Les allergies.
35 - La fievre des foins.
36 - La sinusite.

- Si vous désirez des informations sur l'un de ces sujets, vous n'avez qu'à contacter votre chiropraticien.

P.S. VERIFIEZ VOTRE POLICE D'ASSURANCE, ELLE COUVRE PEUT-ETRE, LES SOINS CHIROPRATIQUES.

faut être prêt!

Souscrivons à la campagne de financement 1978 du Parti libéral du Québec

"Le Parti libéral du Québec doit être prêt à faire face aux grands défis du référendum et de la prochaine élection générale. Pour être en mesure de répondre aux attentes de nos concitoyens, le Parti libéral du Québec doit compter sur l'appui de tous les électeurs qui partagent ses convictions."

Claude RYAN

Parti libéral du Québec
460, rue Gilford, Montréal H2J 1N3
626 ouest, St-Cyrille, Québec G1S 1S7

Je désire participer au financement du Parti libéral du Québec

Nom _____ Âge_____

Adresse _____

Téléphone _____ District électoral _____ Code postal

Montant inclus

Chèque ou mandat-poste à: Parti libéral du Québec

Tél.:(514) 284-1212

Votre crédit d'impôt:	*Exemples:*	*Souscription:*	*Crédit d'impôt:*
		$ 24.00	*$12.00*
		100.00	*50.00*
		125.00	*56.25*

Faites votre part, votre juste part
Le Parti libéral du Québec a besoin de votre aide.

Parents —secours de ville Ste— Catherine

Rappel, rappel!

GRANDE DANSE, LE SAMEDI 25 NOVEMBRE à 8h. p.m., école St-Jean, Disco Cyr: prix d'admission 2.50 billets en vente à l'entrée, 18 ans et plus. Les profits de la soirée iront au mouvement Parents-Secours.

Les marchands de la Côte, ainsi que la Brasserie O'Keefe et compagnie Craven-A, nous ont accordé leur appui au niveau de la publicité, en offrant plusieurs prix de présence dans la soirée Billets en vente: Salon Topaze: rue Centrale, Variétés Ste-Catherine: rue Union, Dépanneur Gilles Dumas: rue Jogues.

Venez en grand nombre, nous vous attendons.
Merci de votre attention.
Micheline Grenier, publiciste.

MISE AU POINT.

Lors de la parution de la photo du comité de Parents-Secours, la semaine dernière, on a oublié de mentionner le nom de Mme Denyse Casavant agent de liaison à l'école St-Jean.

En même temps, je voudrais en profiter pour remercier Mme Madeleine Lambert qui a quitté le comité, mais non le mouvement. Madeleine a fait beaucoup pour Parents-Secours lorsque le mouvement débuta à Ville de Ste-Catherine.

Merci beaucoup Madeleine et bonne chance dans tes nombreuses occupations.
Claire Cloutier prés. Parents-Secours.

Carnaval de Ste-Catherine.

Le comité du carnaval d'hiver 79 de Ville Ste-Catherine, recrute actuellement des bénévoles. Si vous désirez, participer à l'élaboration de ce programme et faire partie de ce même comité, vous n'avez qu'à communiquer en journée avec le directeur des services des loisirs Daniel Grant à 632-0590 ou le soir avec Mme Nobert à 632-0878 ou encore avec Mme Dubé à 632-7033.

MESSAGES AUX DUCHESSES.

Le comité du Carnaval 79 vous avise que toutes les charmantes demoiselles de Côte Ste-Catherine qui voudrait bien se présenter comme Duchesse pour le carnaval doivent communiquer avec Mme Plourde 632-5900. Ce communiqué fait appel aux jeunes filles de 15 ans à 20 ans.
Bienvenue à toutes.

Le service de police et parent—secours

De par ses fonctions et obligations et aussi par la satisfaction personnelle qu'il en retire chaque jour, le policier se voit impliqué dans la vie de ses concitoyens. Que ce soit lors de réjouissances ou de circonstances malheureuses ou même d'événements courants de la vie, la population fait appel à son corps de police, soit pour établir un service d'ordre et assister les organisateurs de certaines célébrations joyeuses ou encore pour établir la paix lorsque se produisent des manifestations qui entrainent le désordre.

Pour le programme de PARENT-SECOURS, des personnes généreuses de leur temps et de leur dévouement veulent bien s'impliquer et prendre certaines responsabilités et ces personnes doivent compter sur la collaboration de leur Service de police. C'est donc une occasion de plus, fournie au policier, de se mêler à la vie de ses semblables, depuis la création d'un tel programme. Ces personnes tentent de trouver le plus d'adhérants possibles au mouvement mais encore ont-elles le souci de recruter des foyers qui ne comptent que des membres auxquels il est possible de se fier. C'est pourquoi les policiers ont été sollicités pour faire une enquête auprès de ceux qui espèrent obtenir la carte blanche et rouge distribuée par le comité d'organisation de PARENT-SECOURS, laquelle carte est placée bien en évidence dans une fenêtre du foyer accepté.

A Ville de Saint-Constant, suite à une demande d'adhésion au mouvement PARENT-SECOURS, l'enquête qui suit est confiée au Service de Police qui recommande l'acceptation ou le rejet de la demande. S'il y a une candidature rejetée, le motif est confidentiel et n'est connu que du policier; en cas de rejet, seul le numéro de référence est retourné au comité et le nom des personnes du foyer refusé demeure inconnu des organisateurs. La seule personne qui peut connaître la raison du refus est celle refusée, nulle autre.

Tous ceux qui sont intéressés à protéger des enfants qui pourraient être dans un besoin quelconque, peuvent remplir une demande d'adhésion fournie par le comité et ne pas s'inquiéter quant au côté confidentiel qui sera respecté lors de l'enquête qui suivra.

Les policiers du Service de Police de la Ville de Saint-Constant félicitent les personnes qui se dévouent pour le mouvement et les assurent de leur entière collaboration; ils leurs souhaitent surtout qu'elles reçoivent l'appui de nombreux citoyens de la Ville de Saint-Constant dans ce mouvement qui peut s'avérer d'une grande utilité et même d'une nécessité certaine, pour tous nos enfants.

Jacques Marchand, Directeur du Service de Police de la Ville de Saint-Constant.

Voici les noms des membres de l'exécutif: Mme Lucille à CHKAR, présidente, Mme Pierrette Mont-Petit, vice-présidente, Mme Gilbert Branchard, trésorier, Mme Lise Isabel, trésorier-adjoint, Mlle Lucie Poirier, secrétaire. Ces personnes ont lancé une campagne de financement auprès des institutions financières dans le but de défrayer les coûts de ce service bénévole.

Fairmont 79

Sièges baquets-Essuie-glace-lave-glace -Moteur 2.3 L Transmission ordinaire à 4 vitesses -Direction à crémaillère et pignon-Freins à disque avant-Pneus 14" à flanc blanc-Dégivreur arrière électrique.

Stock: 9016 2 portes **$4539.00**

Stock: 9009 4 portes **$4649.00**

Ces mêmes modèles peuvent être disponibles avec équipement de votre choix moyennant supplément.

GRANADA 78

Moteur 6 cylindres-transmission automatique-servo freins-servo direction-radio-pneus à flanc blanc radial-dégivreur électrique-très bas millage, garantie inclus, 20,000 KM/ /12 mois

$5195.00

PINTO: STATION WAGON 78

Moteur 2.3 litres-transmission automatique-servo freins-servo direction- radio- dégivreur électrique-pneus à flanc blanc radial-très bas millage- garantie inclus 20,000 KM/12 mois

$4695.00

MUSTANG 78- 2+2

Moteur 2.3 litres-transmission 4 vitesses au plancher-dégivreur électrique-pneus à flanc blanc radial-très bas millage.

$4295.00

MONTMORENCY

7225 boul. Taschereau Brossard
678·9940

METRO

Diminuez le coût des vivres...

PAMPLEMOUSSES BLANCS
importés de Floride
gr. 48
8/.98

OIGNONS JAUNES
produit du Québec
Canada No 1
cello 5 lb **.59**

POULETS CONGELÉS
Canada
Catégorie
Utilité:
2 à 4 lb
lb **.81**

SOC DE PORC ROULÉ
fumé
METRO RICHELIEU
2 à 3 lb
lb **1.89**

SAUCISSES FUMÉES
HYGRADE
1 lb **1.35**

SAUCISSON BOLOGNE
HYGRADE
morceau env. 2½ lb
lb **1.19**

JAMBON CUIT
HYGRADE
tranché
6 oz **1.38**

CRÈME GLACÉE
METRO RICHELIEU
carton carré 2 litres
1.09

CROUSTILLES
DULAC
rég. ou BAR-B-Q
sac 225 g
.89

EAU DE JAVEL
LA PARISIENNE
cont. 128 oz
.79

BISCUITS RITZ
CHRISTIE
8 oz
.65

CHAUSSONS AUX POMMES
VACHON
bte de 6
1.09

Les marchés Métro sont ouverts comme d'habitude.

Même si nous connaissons présentement des difficultés d'approvisionnement dû à des problèmes ouvriers à nos entrepôts, nos magasins de détail sont en mesure d'assurer l'excellent service qui a fait notre réputation.
Toutefois, à cause de ces difficultés, il se peut que nous soyons à court de certains produits et nous nous excusons pour ces inconvénients.

A découvrir chez METRO

PRIX EN VIGUEUR
JUSQU'AU 11 NOVEMBRE 1978
NOUS NOUS RÉSERVONS
LE DROIT DE LIMITER
LES QUANTITÉS.

(Suite de la page 7)

morale publique, peut-être prohibée par les conseils locaux dans la province; toute personne contrevenant à toute telle prohibition est passible d'une amande de quarante dollars, recouvrable aux dépens, à la poursuite de la corporation municipale qu'il appartient, par acte ou procédure civile, pour son propre bénifice devant tout tribunal ayant juridiction jusqu'au montant ci-dessus, sur le témoignage d'un témoin digne de foi. S.R. 1941 c. 231, s. 2.

* * *

PENSEE DE LA SEMAINE

La puissance, c'est Dieu à l'oeuvre. Il peut se servir de vous comme d'un outil pour accomplir des miracles dans la vie des êtres humains.

Micheline Choquette

Hier, dimanche, les citoyens choisissaient, deux nouveaux conseillers. Les deux gagnants remercient leurs électeurs pour l'appui chaleureux qui leur a été offert.

Sans le travail de plusieurs supporteurs, la victoire n'était pas assurée.

Pendant notre campagne électorale, nous avons essayé de démontrer aux gens que nous comprenions leurs besoins et nous essayerons d'y apporter des solutions pratiques.

La vieille administration majoritaire y a laissé des plumes. Peut-être n'était-elle pas assez près des gens pour être en mesure d'écouter les revendications de ceux-ci.

Notre orgueuil réside dans le fait, que notre victoire n'a pas été achetée mais gagnée par le travail de toutes ces personnes honnêtes et loyales qui croyaient en nos capacités et en notre parole.

En élisant un conseil uni, vous venez de mettre un terme au favoritisme.

Ce fut un vote populaire.

Robert Choquette
Jean-Paul Rouillier

Mise au point

Nous tenons à préciser que depuis le 1er novembre le Centre Electronique Industriel Enrg. est situé au 124A, St-Pierre, St-Constant et que le service sur les appareils de communications et autres sera effectué à cette adresse.

La vente au détail se fera sous le nom de Filion Enrg. sis au 124 St-Pierre, St-Constant.

Ste-Martine

HEURE NORMALE.

Il est bien vrai de dire qu'il y a un temps pour chaque chose. Ainsi, l'heure avancée que nous apprécions tant lorsqu'elle s'installe à la fin d'avril n'a plus notre faveur quand octobre arrive et le retour à l'heure normale est tout a fait bienvenue alors que les jours raccourcissent.

ACTIVITES A PREVOIR.

Comme à tous les mois le CERCLE DE L'AGE D'OR prévoit à l'INTENTION DE SES MEMBRES une journée spéciale pour le 3e jeudi de novembre. M. Eugène Mondion le nouveau secrétaire de cet organisme nous informe du programme: dans l'après-midi, tournoi de cartes, suivi d'un buffet froid pour le souper. Soirée: cartes et danse. Il n'y aura pas d'appels téléphoniques pour convoquer les membres. Prière de réserver vos billets pour cette journée (prix 1.00) en communiquant avant le 14 novembre avec Mme A. Grégoire (427-2830) ou Mme Madeleine Laberge (427-3140).

En octobre, on procéda à l'élection des membres du conseil pour l'année 1978-79. Voici la liste de ces personnes: Mme Réal Jodoin, présidente; M. Prosper Morin, vice-président; M. Eugène Mondion, secrétaire; Mme Henri Brault, trésorière. Mmes Léo Laberge, Albert Grégoire, Georgette Hébert, ainsi que Messieurs Jos Vanier et Rock Marcil complètent ce conseil à titre de directeurs. Félicitations à tous!

LE CERCLE DES FERMIERES VOUS LIVRE CE COMMUNIQUE.

Nous tenons à rappeler à tous nos membres que la prochaine réunion aura lieu le 14 novembre 1978 à la salle St-Jean Baptiste. Lors de l'assemblée, plusieurs sujets seront traités comme le comité culturel, les assurances, des démonstrations et les articles du mois: Betteraves marinées; sept biscuits aux framboises, à la graine de sésame; coussin; tissage haute lisse; article fléché; au choix de l'exposante; ensemble de jupe et blouse pour dame; tissus au choix; étole; tricot à l'aiguille ou crochet; coussin pour chambre d'enfants avec appliqués; tissu au choix et pour terminer la soirée, un léger goûter.

Notre prochaine partie de cartes sera le 29 septembre 1978, inscrivez-la à votre agenda immédiatement.

Nous avons encore des livres de recettes à vendre, celles qui sont intéressées à se les procurer, veuillez communiquer avec Mme France Houle 427-3307.

Mme France Houle, publiciste.

NOTRE PETIT CONCILE.

Pour la troisième semaine, le Comité "Semaine-Mission" t'arrive avec des nouvelles de notre Grande Semaine du début de l'Avent à Ste-Martine. Que s'y passera-t-il?

Toujours en vue d'un approfondissement de notre foi à tous, des rencontres sont prévues. Et d'abord, la Grande Rencontre du dimanche le 3, dans une Célébration toute de ferveur où nous prierons pour le plein succès de notre Semaine. Tu y seras? Faut pas manquer ça! Le Seigneur t'y attend avec un quelque chose de spécial pour toi et pour chacun.

Et tout au cours de la Semaine, d'autres rencontres sont prévues pour chaque âge et chaque groupe, soit: Le 3e âge, le Monde du Travail, les Jeunes couples, les Parents-éducateurs et nos Jeunes. Au centre de la Semaine, toi et tout le monde serez invités à une soirée de prière avec enseignement, témoignage et Célébration eucharistique. Viens voir, tu ne le regretteras pas.

Le samedi soir, une soirée fraternelle "spéciale" regroupera toute la paroisse pour terminer dans la fête, nos jours de réflexion. Et le dimanche, 10 décembre, dernière rencontre qui se veut action de grâce de la Semaine en notre belle église pour la Messe de clôture. Que dis-tu de ce programme? Avec nous, confie-le au Saint-Esprit pour qu'il y mette de la profondeur comme il sait si bien le faire quand on le mêle à notre action. D'autres détails plus tard.

Le Comité "Semaine Mission".

UNE EMISSION A VOIR.

Samedi soir prochain le 11 novembre, plusieurs personnes seront sûrement particulièrement intéressées à voir l'émission "Soirée Canadienne" à CHLT-TV. La raison? C'est qu'elle est organisée par un couple qui demeura parmi nous quelques années et qui y compte encore plusieurs amis. Il s'agit de Yolande et Denis Vernier lesquels sont maintenant résidents de Coteau-Landing. Ils sont très actifs au sein de leur communauté et participerons tous les deux au programme présenté par cette dernière à cette émission populaire.

A LA RECHERCHE DE JEUNES TALENTS.

Un appel est lancé aux jeunes artistes qui pourraient produire un numéro de, leur choix lors du programme d'amateurs prévu pour le début de la SOIREE FRATERNELLE du 9 décembre prochain. CHANTEURS, DANSEURS, MUSICIENS, IMITATEURS, MONOLOGUISTES de tous sont invités à s'inscrire pour cette présentation qui devrait créer une ambiance propice à un tel rassemblement. Pour informations et inscription 427-2906.

DU LAICAT FRANCISCAIN, LE MESSAGE SUIVANT:

"Voeux de "Bonne fête" aux membres qui ont célébré leur anniversaire en octobre: Grand-maman Bergeron (mère de Pauline, notre présidente), souhaitons vous garder encore longtemps, nous avons besoin de vos prières.

Georges Dulude nous sommes heureux de souhaiter "Bonne fête" à un membre (masculin), viens à nos rencontres quand tu le pourras.

C'était également l'anniversaire de Jeannette Primeau (Irénée) on aime toujours te voir à nos réunions.

Prochaine rencontre mercredi le 15 novembre à 8 hres au presbytère. Les personnes qui peuvent se libérer pour la messe de 7.30 hres sont toujours les bienvenues.

Le bingo annoncé pour lundi 20 novembre se tiendra à la salle des Chevaliers de Colomb de Ste-Martine. Prix en argent: Bienvenue à tous!

CE QUI SE PASSE AU CENTRE SPORTIF.

Le centre sportif, lequel, soit disant en passant dessert une CLIENTELE ACTIVE d'environ 1,800 personnes par semaine, va toujours en s'améliorant.

Au début de l'automne, un local fut aménagé pour répondre à une nécessité

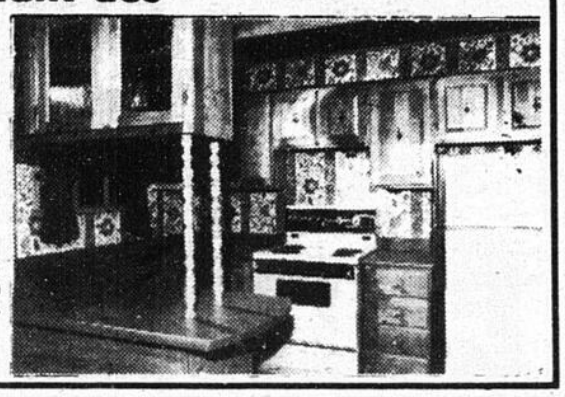
(Suite à la page 43)

Nouveau dans votre région 348-7266
Un représentant des

ARMOIRES PLAN O DEC ENR.

SPECIAL
20% DE RABAIS

une fabrication de qualité à un prix abordable. Aussi variété de portes d'armoires et comptoir moulé sur mesure.



OUVERTURE OFFICIELLE

8ième EDITION

Club Motoneige "Les Miches Inc."

Samedi
le 11 novembre 1978
8h30 pm.
à la salle Municipale
St-Michel

Orchestre "Reprise" (6 musiciens) et une disco
Permis de la S.A.Q. admission $3.00

N.B. Ceux qui auront leur carte de membre 78, 79, auront droit à 3 consommations gratuites.

RODRIGUE POTVIN INC.

COURTIERS EN ASSURANCES GENERALES

Dans le cadre de son expansion, Jean-Pierre Potvin directeur Général de R. Potvin Inc. Courtiers en assurances générales, annonce la nomination de Claude Roy au poste de Directeur du Service à la clientèle.

M. Roy est diplômé en techniques administratives, option assurance générale et détient également le diplôme d'associé de l'Institut d'Assurances du Québec. Malgré son jeune âge, il compte déjà une vaste expérience dans l'industrie de l'assurance ayant travaillé notamment à la ''Société Nationale D'Assurance'' à titre de Reviseur dans le Service des Sinistres. Il fût à l'emploi de ''Service de Réclamations Direct Inc.'' Durant 3 ans comme expert en sinistrer pour finalement obtenir le poste de Directeur du Service des Sinistres à la compagnie d'Assurance ''Lumbermens Mutual Casualty''.

Il ne fait aucun doute que la venue de Claude Roy au sein de notre compagnie ne fera qu'améliorer notre service à la clientèle qui se veut depuis toujours personnel, et professionnel et ceci à la mesure de notre réputation et de notre clientèle.

200B ST-PIERRE, ST-CONSTANT, JOL 1X0, 632-2562

à St-Chrysostome que raconte-t-on?

chaque semaine avec
Madame Pierrette Laberge
826-3573

Toute la population de St-Chrysostôme et des environs est cordialement invitée à assister Dimanche le 12 novembre à la Commémoration des Morts. La cérémonie aura lieu à l'Eglise de St-Chrysostôme à 7:30 p.m.

Venez prier avec nous pour le repos de nos frères disparus aux cours des dernières années. C'est une cérémonie très simple, mais très émouvante, qui ne peut nous laisser indifférente.

Nous vous remercions à l'avance de votre participation.

Les officiers du Conseil 3584.

ELECTIONS MUNICIPALES VILLAGE ST-CHRYSOSTOME

Dimanche le 5 novembre la population de St-Chrysostôme s'est prononcée sur le choix des candidats à l'échevinage. Les conseillers élus sont:
Siège No 2: M. ROMEO LEFORT, Siège No 4: M. JEAN NOEL LEPAGE, Siège No 6: M. BRUNO DAGENAIS.

FILLES D'ISABELLE ST-CHRYSOSTOME

Je vous annonce une bonne nouvelle depuis le 29 octobre 1978, nous avons trente-et-une soeurs de plus maintenant nous sommes une grande famille dans notre cercle.

A cette initiation nous avions le plaisir d'avoir des invités d'honneur notre aumônier M. BERNADIN PRIEUR notre régente d'état JEANNE ROBIDOUX de St-Constant régente de Beauharnois GEORGETTE LABERGE, régente de St-Rémi JEANNE D'AVRIL, régente de Dorion DESNEIGES BRABANT, régente de Châteauguay CECILE LAVIGNE, régente de Huntingdon EVELINA LEBLANC, régente de Ste-Martine Soeur JOCELYNE LABBE, régente de Côteau du Lac CLAUDETTE BESNER et notre nouvelle régente à nous qui a très bien fait ce qu'elle avait à faire GINETTE DAGENAIS à qui nous faisons confiance pour l'immense tâche qu'elle a à accomplir nous lui souhaitons bon succès.

Nous remercions toutes celles qui ont aidé à cette belle initiation. Avant de terminer cette chronique je veux avec vous toutes remercier notre ancienne régente GRACIA LEGAULT qui pendant six ans malgré l'ouvrage que ça lui a donné le support qu'elle a apporté à son cercle, la joie et le sourire pour nous c'est ce qui a compté le plus GRACIA s'était fait un point d'honneur atteindre deux cent membres son rêve est réalisé nous sommes un peu plus.

En attendant de se revoir le 14 novembre à l'assemblée régulière à 8h. au centre culturel je vous salue.

DENISE

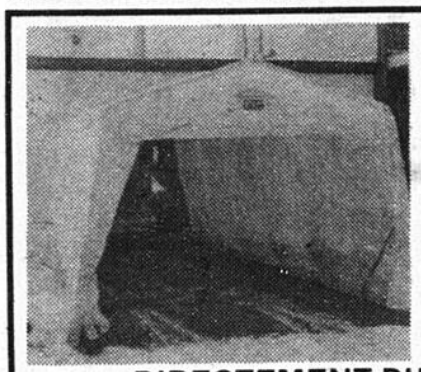
TRES BELLE INITIATIVE

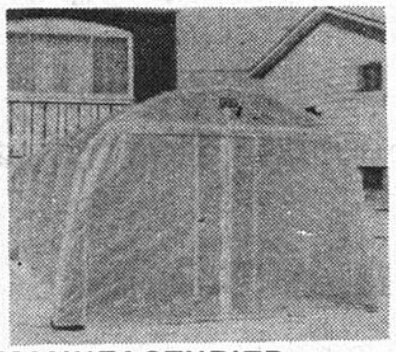
La nouvelle **Commission Scolaire des Moissons** représentée par 11 commissaires ayant à sa tête, M. Charles Péron, président de la Commission Scolaire, M. Jean-Guy Hudon, directeur général, M. Raymond Léger, directeur général adjoint, les 10 autres commissaires: M. Réal Boucher, M. Dieudonné D'Aoust, M. André Dubuc, M. Jacques Gendron, M. Marcel Normandeau, Mme Michèle Hétu, Mme Thérèse Mackey, M. Jean-Guy Ste-Marie, M. Yvon Trudel, M. Normand Turcot, sera parmi nous lundi, le 13 novembre 1978 à 20:00 heures. Une commission scolaire est un corps public qui doit voir à conceptualiser un système éducatif ayant à administrer:
- des politiques et des objectifs
- des aspects techniques et opérationnels
- les finances et les affaires courantes
- les bâtisses et les services éducatifs
- les relations avec le milieu
- les relations avec les gouvernements

Il est heureux de recevoir parmi nous les administrateurs de notre commission scolaire qui siègent en assemblée régulière à l'Ecole Montpetit lundi prochain, le 13 novembre 1978. Nous vous invitons tous, parents des étudiants des écoles Montpetit, St-Joseph,

(Suite à la page 25)

Le 12 octobre avaient lieu les élections du Club d'Age d'Or Inc de St-Chrysostôme.
Le nouveau conseil est le suivant: de gauche à droite: M. Alexandre McKenzie 1er vice-président, Mme Thérèse Viau Présidente, Mme Rolland Daigneault secrétaire. (rangée du haut) M. Paul Vinet et M. Roma Ouimet directeurs, Mmé Paul Demers 2e vice-présidente, M. Rock Payant directeur.
Bonne chance à ces nouveaux élus.



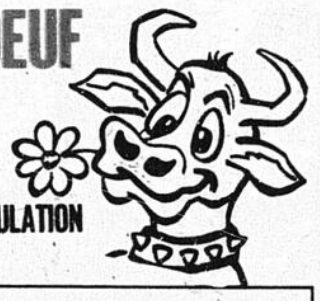


DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
SPECIAL DU DEBUT DE SAISON

ABRIS D'AUTOS USAGES 11' X 20' $275.
(INSTALLATION INCLUSE) GARANTI D'UN AN

LES INDUSTRIES CHARDET INC.
676-0253 1780 Allard Brossard 866-5548

BOUCHERIE BEAU BOEUF
200 RUE CENTRALE,
VILLE STE-CATHERINE



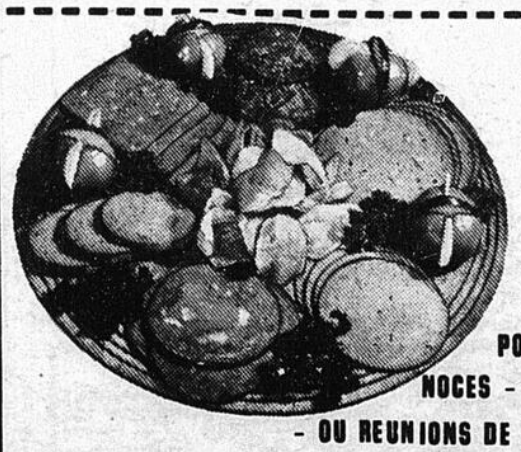
PRES DE LA ROUTE 9c AUX FEUX DE CIRCULATION
TEL: 632-2582
MARCEL THIBERT, PROP.

Pour vous servir
vos coupes préférées,
votre boucher
Denis Léger.

SPECIAUX

LONGES DE PORC BOUT DES COTES ENV. 3 LBS	$1.38	LB
LONGES DE PORC BOUT DU FILET ENV. 3 LBS	$1.48	LB
LONGES DE PORC CENTRE OU COTELETTE	$1.88	LB
POGO 4 POUR	.99	

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES



NOS BUFFETS FROIDS
sont aussi les meilleurs en ville.

POUR OCCASIONS SPECIALES
NOCES - FIANCAILLES - BAPTEMES
- OU REUNIONS DE FAMILLE FAITENT APPEL A
"BUFFET BEAU BOEUF"

PRIERE DE FAIRE VOS RESERVATIONS 15 JOURS A L'AVANCE

POUR AMPLES INFORMATIONS: GILLES A 632-0253

Tous les espoirs sont permis,

quand on est les maîtres-d'oeuvre du plus grand chantier hydro-électrique au monde.

Le savoir-faire des Québécois, dans le secteur hydro-électrique, est reconnu mondialement. Depuis sa nationalisation en 1963, l'Hydro-Québec, la plus importante entreprise d'utilité publique en Amérique, ne cesse de s'imposer et d'innover.

Et c'est maintenant avec le projet de la Baie James que nous attirons les regards sur nous. Employant quelque 16,000 travailleurs de chez nous, le projet de la Baie James permettra au Québec de réduire encore davantage sa dépendance envers les sources étrangères d'énergie. Voilà qui laisse présager un développement économique soutenu puisque le Québec pourra continuer de garantir à ses citoyens comme à ses entreprises un approvisionnement en électricité à un coût plus que compétitif.

Quand on développe ainsi ses richesses naturelles, tous les espoirs sont permis.

le Québec c'est faisable

Parti Québécois
Le parti des Québécois

PLACE PORTOBELLO

7350 Boul. Taschereau, Brossard, juste à l'ouest du Pont Champlain.

La mode AUX QUATRE VENTS

PROFITEZ DES

Valeurs d'Automne

- Dès aujourdhui visitez les magasins de la Place Portobello et vous y trouverez des centaines d'aubaines sur tous les articles dont vous avez besoin pour la famille, le foyer et vous. Economisez!
- Profitez des plans de mises-de-côté offerts par les marchands.
- Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 21 heures.
- Plus de 55 magasins et kiosques pour mieux vous servir.

C'EST FACILE DE VOUS RENDRE A LA...PLACE PORTOBELLO

PAR AUTOBUS

Utilisez la ligne 41 et 31 à partir du centre-ville et la ligne 14 à partir du Mètro Longueuil

SPECIAUX

PORC HACHE MAIGRE	lb	1.55
HAUT DE PATTES DE PORC	lb	.65
EPAULES DE PORC Genre PicNic	lb	1.35
DELICES DE MER	la boite	1.29
PATE A PAIN "Robin Hood"	ch.	.29
GATEAUX "McCain" 5 saveurs différentes		1.55
LASAGNE "Pizza Tomasso"	12 on	1.29
FRITES "McCain" Régulières ondulées ou juliennes	2 lbs	.75

La Boucherie Le Baron Enr.

52 PRINCE
ST-CONSTANT
632-7220

PIONEER

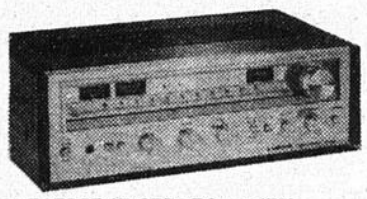
ENSEMBLE STEREO COMPRENANT

TABLE TOURNANTE PIONEER PL 514

Moteur: Moteur synchrone à 4 pôles. **Vitesses:** 33⅓, 45 t/mn. **Pleurage et scintillement:** 0.055% (WRMS). **Rapport S/B:** 65dB (DIN B). **Bras acoustique:** Bras tubulaire en S, statiquement équilibré. **Dimensions:** 440(L)×140(H)×365(P)mm. **Poids:** 7.5kg.

2 HAUT-PARLEURS 3 VOIES AS 330

40 WATT



RECEPTEUR STEREO AM/FM
Puissance nominale efficace: 20W+20W (8Ω, 20—20.000Hz, les deux canaux en service, distorsion harmonique totale 0.3%). **Sensibilité FM (IHF):** Mono; 10.8dBf (1.9μV). **Rapport de capture FM:** 1.0dB. **Sélectivité de canal alterné FM:** 60dB. **Rapport S/B FM (à 65dBf):** 80dB (mono), 70dB (stéréo). **Dimensions:** 435(L)×144.5(H)×314(P)mm. **Poids:** 8.3kg.

NOTRE PRIX
$525.
ENSEMBLE COMPLET

TELAUDIO INC.

"METRO ELECTRONIQUE"
CENTRE REGIONAL SON ET COULEUR VENTE - REPARATIONS INSTALLATIONS D'ANTENNES
JEAN-GUY BEAUDOIN PROP.

29 RUE ST-PIERRE ST-CONSTANT TEL. 632-2093
822 NOTRE-DAME ST-REMI TEL. 454-4441

LES SPECIALISTES DE L'ELECTRONIQUE

MEMBRE
DES MARCHANDS DE L'EST

Tapis Expert

80 ST-PIERRE ST-CONSTANT TEL: 632-8660

NOTRE VENTE D'INVENTAIRE SE POURSUIT

TAPISSERIES
15% DE REDUCTION

ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN EN PLEXI-GLASS CHOIX DE COULEURS

RIDEAUX DE DOUCHE
Rég: $35.95
SPECIAL **$28.76**

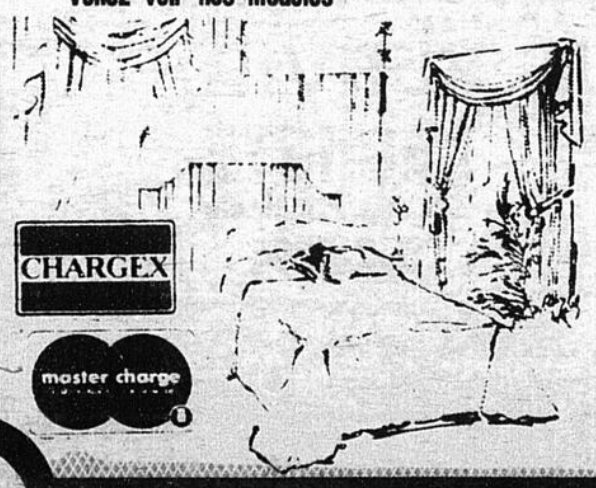
FENETRES
Rég: $35.95
SPECIAL **$28.76**
Valide du 8 au 18 novembre seulement

DISPONIBLES MURALES BLANCHE—NEIGE ET LES SEPT NAINS
Rég: $76.80 pour
$57.60

draco Stores de bambou

- Draperies
- Couvre-lits piqués
- Accessoires
- Stores et pôles draco

Venez voir nos modèles



CHARGEX
master charge

MODELES "STAR WARS"
Rég: $19.95
Spécial
$14.97
Quantités limitées

TAPIS PRELARTS CERAMIQUE A DES PRIX TRES COMPETITIFS

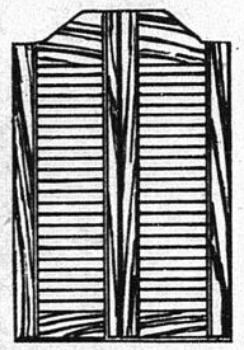
COUPONS DE TAPIS
A partir de
$2.95 à $5.95

VERTI-FLEX dans vos portes-patio toutes couleurs et grandeurs
Mesdames, profitez de cette occasion
Ex: 72x84 Rég: 166.95
En magasin du 8 au 18 novembre
$125.20

RENOMAT

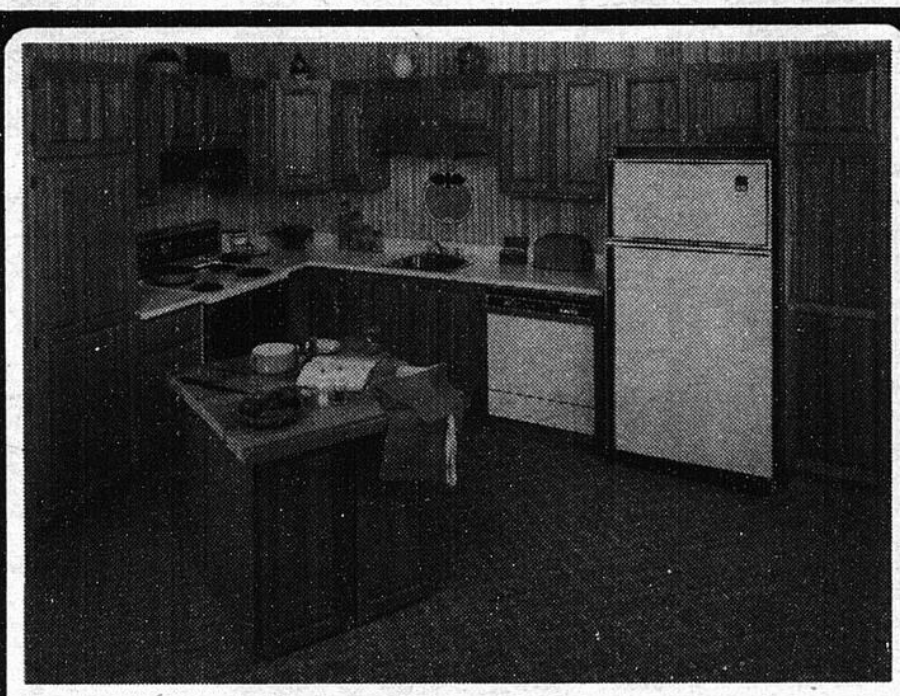
TOUT POUR LA CONSTRUCTION

PORTES BATTANTES



Portes en pin pour la cuisine ou le bar. Prêtes à peindre ou à teindre. Ferrures non incluses 1 1/8" d'épaisseur Grandeur 30" de large Hauteur 42".

26.88



ARMOIRES DE CUISINE
TRES BEAU CHOIX DE MODELES

TROIS OPTIONS VOUS SONT OFFERTES

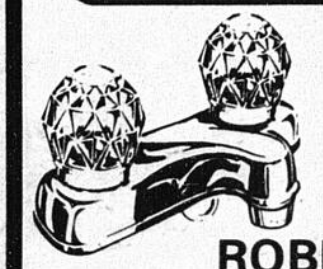
1e Vous les commander en vrac c'est à dire non fini et vous les installez vous-même.

2e Nous les livrons et en faisons l'installation mais non le fini ou le vernis vous le faites vous-même.

3e Nous nous occupons de tout.

FAITES VOTRE CHOIX!

Faites vous faire un estimé par écrit par une autre compagnie et ensuite venez nous voir ou appelez-nous!



ROBINETS DE LAVABO

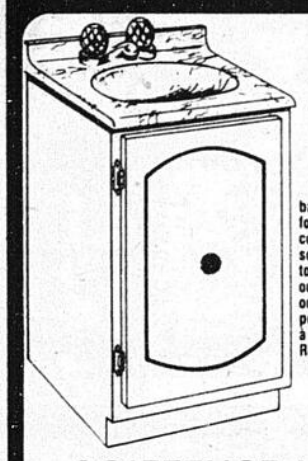
GEMINI 4" **15.88**

Stuc DECORATIFS DE FLINTKOTE

Transformé un mur ou une pièce de votre demeure en un décor que vous serez fière d'avoir exécuté vous-même. Cet enduit décoratif se présente en mélange sec et en sac de 44 lbs.

Le sac **7.88**

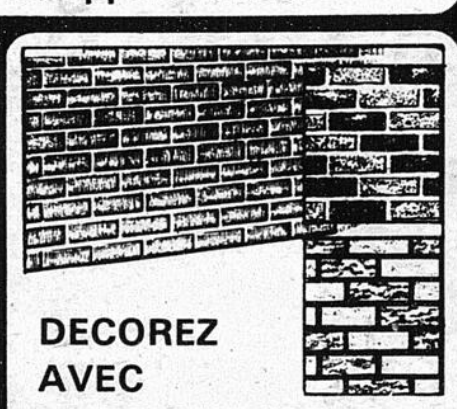
Le bidon de 40 lbs. **16.88**



Rénovez votre salle de bain d'une manière fonctionnelle avec cette petite coiffeuse-lavabo fabrication solide, fini-blanc, garniture ton or. Dessus aspect marbre ou fini étincelant beige et ton or charnières refermant les portes automatiquement facile à assembler 20 x 16 po. Robinets non compris.

COIFFEUSE LAVABO

POUR UNE SALLE DE BAIN ATTRAYANTE ET PRATIQUE **40.88**



DECOREZ AVEC LA BRIQUE "DECOR"

La brique "décor" est jolie, économique et facile à poser. Choix de plusieurs teintes de brique.

1 pqt... couvre 4 pi. car. et comprend 24 briques.

LE PQT **3.48**

CHAUFFE-EAU

Modèle 40 gallons réservoir en acier double à la porcelaine 3000 watts

SUPER SPECIALE **99.99**

3 MAGASINS POUR VOUS SERVIR!

BROSSARD
9425 Boul. Taschereau
659-2925

ST-REMI
44 St-André
454-3968

LACHUTE
225 rue Principale
562-5284

- Tous ces spéciaux devront être payés comptant et emportés par le client
- Aucune commande téléphonique
- Ces prix sont applicables sur marchandises en magasin seulement.

Articles en vente jeu. ven. sam. 9, 10 et 11 nov. 1978

AUBAINES DE LA SEMAINE

(Suite de la page 21)

Ste-Clotilde, les comités d'écoles des écoles respectives et les citoyens des paroisses environnantes. Nous espérons que cette initiative de la C.S. des Moissons donnera un lien promoteur entre parents et administrateurs.

Jean Lemieux,
Claude Prud'homme,
Principaux

ENFIN LE BOTTIN DES ASSOCIATIONS!

Le C.L.S.C. Huntingdon est heureux d'annoncer la parution du premier répertoire des organismes populaires du territoire qu'il dessert.

Nous invitons cordialement tous les membres et responsables d'associations, clubs, organismes et groupements populaires à venir se procurer copie du répertoire lors du lancement qui aura lieu: le 15 novembre 1978, au Centre d'Accueil de Ormstown, 65 rue Hector, à 20:00 heures.

Cette soirée qui s'annonce des plus intéressantes permettra aux associations, de se rencontrer et d'en savoir plus long sur ce bottin qui est une source de référence d'un intérêt premier.

Le succès de cette soirée dépend de vous.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer à 826-4868.

Les responsables du Bottin.
Par:
Robert Polnicky
Coordonnateur
Projet Recherches Socio-graphiques.

nouvelles de St-Mathieu et domaine Val Boisé

avec Pierrette Béliveau

INVITATION A TOUS NOS CHAMPIONS

Le 18 novembre prochain il y aura un tournoi de ping pong et un tournoi de sac de sable. Les inscriptions se feront le jour même à la salle municipale de St-Mathieu. Des prix seront distribués aux gagnants. Voici les heures, pour sac de sable le tournoi est cédulé de 10 hres à 7 hres p.m. en ce qui concerne le ping pong de 10 hres à 2 hres p.m.

Venez vous amuser, on vous attend en grand nombre

DANS LE MEME ORDRE D'IDEE

Tournoi de tir sur cible à 5. Le 12 novembre sur le terrain de cible situé à 435 rue Principale à St-Mathieu, le tournoi débutera à 10.30 hres a.m. à 4.00 hres p.m. Plusieurs dindes seront données en cadeau. Bonne chance et bienvenue à tous!

TALENT DE CHEZ-NOUS

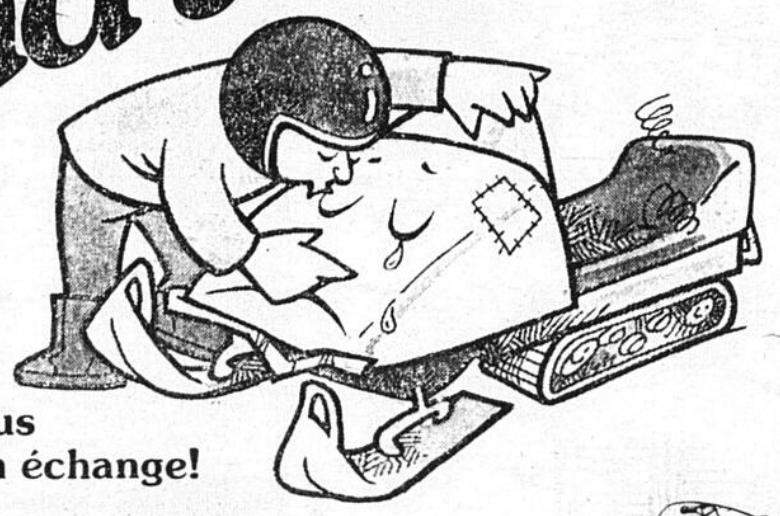
Une jeune demoiselle du Domaine! Son nom Diane Grenier, sera en grande compétition au championnat provincial, catégorie juvénile, style libre, en patinage artistique. Les 2-3-4 décembre prochain.

Connaissant son grand talent et son désir de vaincre, je suis convaincu à l'avance qu'elle nous reviendra comblée. Diane nous te souhaitons la meilleure des chances! Nous sommes très fiers de toi. Je vous transmettrai les résultats de Diane avec la compétition.

DISCO DISCO-DUCK

A ne pas manquer, votre soirée disco vendredi le 10 novembre pour les 12 à 18 ans. La soirée disco du vendredi est vraiment un grand succès. Les jeunes assistent en grand nombre et tout fonctionne à merveille, pas d'ennuis avec eux. N'ayez aucune crainte à vous parents, d'envoyer vos jeunes à leur soirée. Bonne semaine à tous!

Adieu, ma vieille...

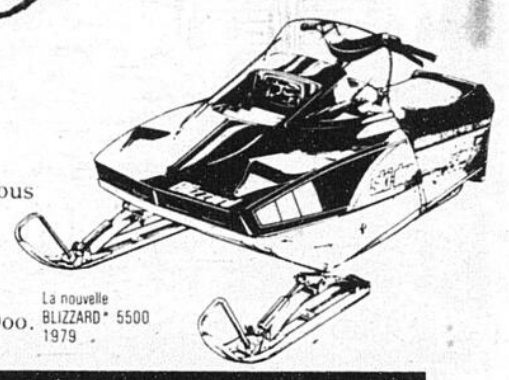


...vous l'aimerez encore plus quand vous saurez ce qu'on vous en donne en échange!

C'est en novembre que vous obtiendrez la plus grosse allocation d'échange sur votre vieille motoneige à l'achat d'un des nouveaux modèles Ski-Doo* 1979... Blizzard*, Citation*, Everest*, Olympique* ou Élan*.

Mais que vous l'échangiez pour une neuve, ou que vous la gardiez comme deuxième motoneige, vous repartirez content de chez nous. Passez nous voir!

PSSST! Si c'est une motoneige d'occasion que vous cherchez, les nôtres ont toutes subi la vérification en 10 points du programme "Qualité Vérifiée" de Ski-Doo.



La nouvelle BLIZZARD* 5500 1979

Chez nous c'est Ski-Doo.

BOMBARDIER ski-doo motoneiges

Achetez en toute confiance chez votre concessionnaire Ski-Doo, membre de l'A.Q.C.M.

COUTLEE EQUIPEMENT ENR.
900 RANG 2 STE-CLOTHILDE QUE.
826-4496
VENTE & SERVICE

denturologiste
Gilles Teasdale
15 EST, ST-JEAN-BAPTISTE
galeries mercier
Service de fabrication de prothèses dentaires répondant à des critères fonctionnels et esthétiques selon vos besoins.
consultation
691-5312

COURS DE DANSE A ST-REMI

JACQUES PARIS, prof.
Diplômé A.P.D.Q.,
Membre des Ecoles Professionnelles Privées.

TOUS CEUX QUI SONT INTERESSES A SUIVRE DES COURS DE DANSE PEUVENT S'INSCRIRE

Aux cours qui débuterons DIMANCHES, le 19 novembre 1978. A la salle TRUDEL, 33 CHEVREFILS, aux heures suivantes:
Pour ENFANTS: 11 heures A.M. — Pour ADULTES: 7 heures P.M.
Cette invitation est lancée aux gens de: St-Rémi, St-Isidore, St-Edouard, St-Michel, Sherrington, St-Mathieu, Ste-Clotilde, St-Constant, les environs. Pour plus de RENSEIGNEMENTS, APPELEZ:
Mme FLORENT LEFRANCOIS, St-Rémi, Tél.454-3365
—Bienvenue à tous les anciens et nouveaux élèves-

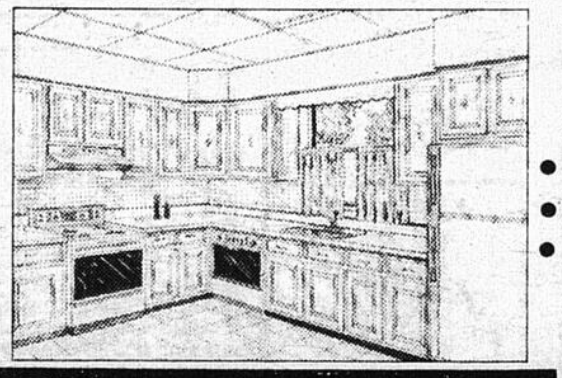
ARMOIRES DE CUISINE

SPÉCIAL 30% D'ESCOMPTE *[pour un temps limité]*

SERVICE A DOMICILE

Nos experts vous fourniront toutes les informations nécessaires, tels que...

• Echantillons • PLANS • ESTIME



SANS AUCUN FRAIS

Nous rénovons avec du bois de:-

- **MERISIER**
- **CHENE**
- **ERABLE, ETC**

Soyez orgueuilleux de votre cuisine après nos travaux

CONSULTEZ-NOUS DES MAINTENANT...
C.P.S. SPECIALITES ENR.
Pour informations ou demande de service TELEPHONEZ A:
674-7344

Si vous pouvez obtenir la même chose à meilleur prix, nous paierons la différence.

COURS DE DANSE DISCO

A ST-REMI DIMANCHE 19 NOVEMBRE 1978
A LA SALLE TRUDEL 33 CHEVREFILS
a compter de 15 heures
PROFESSEUR Jacques Paris dipl. de A.P.D.Q. et membre de A.E.P.P.
Cette invitation est lancée aux gens de St-Rémi et des environs Pour plus de renseignements
MME FLORENT LEFRANCOIS
454-3365
BIENVENUE A TOUS

les petites annonces

Nous regrettons de ne pouvoir prendre vos annonces par telephone
Veuillez s.v.p. vous adresser aux bureaux suivants
$3.00 POUR LES 15 PREMIERS MOTS
$0.05 DU MOT EN SUS

LA PRAIRIE
PHARMACIE LAROSE
408 Ste-Elizabeth
JOURNAL LE REFLET
1010 boul. Ste-Elizabeth

CANDIAC
NETTOYEUR RYAN
21 Monicalm
Centre d'achat

DELSON
DEPANNEUR DELSON
63 boul. Geo. Gagné
Dépanneur
ROLLAND REMILLARD
206 Principale

ST-CONSTANT
DEPANNEUR
ST-CONSTANT
PHARMACIE NADEAU
115 St-Pierre

STE-CATHERINE
DEPANNEUR ROLLAND
88 Union
Centre d'Achats

Dépanneur Chantecler
ST-REMI
PHARMACIE NADEAU
Centre d'Achats Métro
Rue Lachapelle

MARCHE METRO
SHERRINGTON

ST-ISIDORE
DEPANNEUR
TAMMY

ST-URBAIN
MARCHE
LEMIEUX ET FRERE

STE-MARTINE
DEPANNEUR
LUSSIER

ST-CHRYSOSTOME
DEPANNEUR
BARITEAU

AUTOS A VENDRE:

CHEVROLET Monte Carlo, 1976, Landau, 60,000 milles, $3,250.00. Tél: le soir 659-1837.

DART Dodge Sport, manuel, modèle 1975, $199.99. Tél: 659-1009.

FORD Granada, 1975, V8, très bonne condition, radio AM/FM, sièges baquets en cuir prix $2,800.00. Tél: 632-0628.

PLYMOUTH Duster 1974, 43,000 milles, peinture neuve, en très bon état, très propre, $2,000.00. Tél: 659-2047.

TRANS-AM, 1975, blanche, 38,000 milles, excellente condition, pneus compétition, 659-1566 ou 656-4107.

PONTIAC Catalina 1972, propre, bonne mécanique $475.00. Tél: 659-3145.

DODGE Dart, 1972, 2 portes, 318, en excellente condition. Tél: 659-3152.

DATSUN 1200, 1973, automatique, 2 portes, radio AM, prix à discuter. Tél: 659-8171 après 6 hres p.m.

PLYMOUTH Satellite 1972, 6 cylindres, transmission automatique $400.00. Tél: 632-4727.

TOYOTA Corolla 1975, très propre, 46,000 milles, $800.00. Tél: 632-6715 demandez Jean.

CHEVELLE 1971, moteur V8, très bonne condition. Tél: 632-7553.

CHEVROLET Caprice Classic 1978, toit vinyle, radio AM/FM, cassettes 11,000 milles, faut voir. Tél: 692-8427.

FORD Torino 1973, 65,000 milles, bons pneus, carosserie un peu endommagée, $325.00. 153 Petit St-Régis Sud, St-Constant.

MAZDA RX 4, 1974, couleur silver, toit vinyle intérieur velours bleue, 22,000 milles jamais sortie l'hiver. Tél: 638-0399.

ARTICLES A VENDRE:

ORGUES NEUVES ET USAGEES à prix exceptionnelles 384-5115.

PIANOS USAGES à prix sacrifice 288-5373

PIANOS $25. par mois 384-8298

ORGUES 2 claviers, 13 pédales, $25 par mois 288-5380.

ACHETONS meubles usagés, poêles, frigidaires, bureaux, sets de chambre etc... Tél: 659-2292.

BIERE ET VIN: Faites votre bière pour aussi peu que $0.14 la bouteille. Pour informations consultez les Maitres Vinicoles du Québec, Chartre No. 028100-77. Tél: 632-2515.

1 BOA-SKI, 1974, 340, très propre; 1 Elan, 1972, 250, très propre aussi prix à discuter. Tél: Après 5 hres 659-8766.

CHAMBRE froide 8 x 12 x 8, comptoir vitré 4 portes, cheval western avec selle, prix à discuter. Tél: 454-6381.

CONVOYEUR à fumier Lajoie, 85 pieds long. avec chaine et transmission. Tél: 427-2906.

LAVEUSE ESSOREUSE Simplicity, avocado, 6 mois d'usure, très propre, tél: après 6 hres 659-9430.

BOIS de foyer à vendre $23.00 la corde, pas de livraison. Tél: 454-2041 après 18 hres.

ARTICLES A VENDRE

20 PIANOS à vendre $95.00 chacun. Tél: 382-6655.

PIANO $25.00 par mois. Tél: 382-6655.

ORGUE 2 claviers, 13 pédales, rythme automatique $25.00 par mois. Tél: 384-6222.

MANTEAU de Hudson Seal, avec collet de vison, gr. 18 ans, peut porter. Tél: 659-5654.

1 MOTEUR 366 po. cu., GMC, 2 transmissions, 5 vitesses et auxiliaires pour 10 roues; 4 step gaz tank; 2 sièges ajustables; 2 power-stering complets GMC, 5 tonnes; 2 essieux avant brake à air; 2 radiateurs pour 5 tonnes GMC, tél: 632-8151 ou 632-4927.

BOIS de foyer, pin, érable, pruche, $25.00 la corde. Tél: 659-9760.

MAGNIFIQUE jeu d'échec en céramique fait entièrement à la main par artisan Tél: 659-2232ou 632-0226.

BOIS de foyer, 16 à 18 pouces, livraison incluse. Tél: 659-0287 après 5 hres.

ARTICLES de bureau: 4 bureaux, 1 filière à 4 tiroirs, 1 chaise usagée. Tél: 659-0270 entre 9 hres et 5 hres p.m.

ORGUE 31" x 17" marque Orcana, 22 notes, 40 accords, automatique, très propre, banc et livres de musique compris, moitié prix $150.00. Tél: Après 6 hres 659-1239.

SET de chambre (2) lit double, set de cuisine comme neuf, parfaite condition 1215 Place Fournelle, La Prairie. Tél: 659-1687.

MANTEAU neuf, lapin importé, couleur brun foncé, très beau, grandeur 10 ans, $365.00 ou meilleure offre. Tél: 659-0310.

A VENDRE 17 morceaux de laines minérales 24" x 48" R 12, 3½", d'épaisseur, tél: soir 659-4193.

CONGELATEUR 20 pi. cu., avec balances de garantis, particulier. Tél: 632-9165.

DEUX pneus hiver, Michelin, 175-70, H.R. 15, servis un hiver, prix $50.00. Tél: 632-6875.

BOTTINES de ski de fond, pointure 5, presque neuves, chaise berçante pour enfant. Tél: 632-5900.

BOIS de foyer orme et frêne mélangé, 18 po. de long, 133 Marie Victorin, Candiac. Tél: 659-5606 ou 454-4088.

MOTONEIGE Moto-Ski Futura 400, 1978, électrique, dossier et toile. Tél: Après 5 hres 632-3068.

ARTICLE de bébé, facenet, parc, pousse-pousse etc. Tél: 632-4961.

SUPER vente de garage, articles variés: machine à coudre de manufacture, fournaise à l'huile, tuiles de plancher et le reste 127 Cusson, Delson de 10 hres à 5 hres p.m. à partir de samedi 11 novembre. Tél: 632-4813.

UNE CARPETTE salon 10 x 14, un lustre de cuisine et cuisinette avec bois, 2 tables de cuisine, 1 manteau tweed 14 ans avec collet chat sauvage, 1 petit chien maison 1 an . Tél: 632-2353.

FARMALL CUB avec fertiliseur cercleur et moulin faucher aussi poulettes prêtent pour la ponte. Tél: 454-2677.

MANTEAU de fourrure 12 ans en Viscasha avec collet en loup et chapeau en loup valeur $1200. pour $500.00 et 2 aquariums à vendre 20 gallons et 10 gallons et 40 poissons environ avec les équipements pour $40.00. Tél: 454-9504.

DEUX fournaises à gaz propane. marque "Mayer". Tél: 632-1620.

COMMERCES A VENDRE:

DELSON: Dépanneur avec propriété 6 pièces, chiffre d'affaire $182,000.00. Comptant et prix à discuter. Alvarez Courtier 674-1430.

DELSON, restaurant avec propriété, pierre et brique, affaires $200,000.00 par année. Alvarez Courtiers 674-1430.

COMMERCE à vendre, vente et réparation d'appareils ménagers incluant réfrigération avec tout l'équipement nécessaire et clientèle bien établie. Cause de la vente, maladie. Tél: 365-9501.

CHAMBRES A LOUER:

CHAMBRE au soir, à la semaine, cuisinette, radio, TV, près autobus. PINSONNEAULT TOURIST ROOMS, 188 boul. Taschereau, La Prairie. Tél: 659-1228.

CHAMBRE à louer avec réfrigérateur, entrée privée, stationnement, paroisse Christ Roi, $25.00 par semaine. Tél: 659-0392.

CHAMBRE à louer située à l'arrière de la polyvalente. S'adresser à 659-1592 après 4.30 hres p.m.

CHALET A VENDRE

CANTONS DE L'EST: 5 pièces, 4 saisons, ski, golf, pêche. Tél: semaine 658-1841 fin de semaine 1-295-2073.

DIVERS

ASTROLOGIE, lignes de la main, horoscope personnel, sur rendez-vous seulement. Tél: 632-8250.

EMPLOYES DEMANDES:

QUELQUES personnes demandées, 25 ans et plus pour travail à temps partiel avant les fêtes, grandes possibilités d'avancement selon les efforts. Pour entrevue écrivez à Boulais S.R.S., C.P. 1505, Marieville, JOL 1JO. Tél: 466-3828 entre 4 hres et 6 hres p.m.

GARDIENNE demandée à Candiac, 2 enfants, 6 mois et 2 ans de 7 hres a.m. à 4.30 hres p.m. avec voyagement. Tél: 632-1550.

FEMME-FILLE bilingue avec connaissance de comptabilité et dactylo pour bureau de comptable à Candiac. S.V.P. Appelez 659-9222 durant les heures de bureau.

FEMMES demandées à temps partiel d'ici Noël, 3 soirs par semaine, auto nécessaire. Tél: 365-2384.

GARDIENNE demandée Candiac, Parc Laurier, personne responsable, enfant de 18 mois légers travaux, 5 jours, 2 après midi libres, un peu d'anglais requis, logée si nécessaire, $80.00 par semaine. Tél: 659-9702 après 6 hres.

GARDERIES:

GARDERAIS enfants chez moi lundi au vendredi, journée ou heure à St-Philippe. Tél: 659-3546.

GARDERAIS enfant chez moi. Tél: 632-4998.

LOGEMENTS A LOUER:

CANDIAC. 3½, 4½, 5½, à partir de $160. Pour informations, 671-2950 ou 672-1630.

DELSON, grand 5 pièces, rue Monette, haut de duplex loué $175.00 par mois. Tél: 632-8414 ou 659-3859.

LA PRAIRIE: Direction Chemin St-Jean rue Monette. Près auberge Delphis, demi sous-sol, 4 pièces, chauffé, éclairé. Libre 29 octobre 659-8897.

LA PRAIRIE, 1½, 3½, 2½ pièces, meublés, libre immédiatement. Tél: 659-1368.

A LOUER, 3½ pièces, très propre, poêle fournit $110.00 par mois. Tél: 659-0262.

LAPRAIRIE, 3½ pièces, nouveau, meublé, décoré, éclairé, chauffé, eau chaude, plancher en chêne, entrée privée, stationnement, rue tranquille. Tél: 659-1146.

LAPRAIRIE, 4½ pièces, 2ième étage, situé 569 rue St-Georges. Tél: 659-0756.

VILLE STE-CATHERINE, 3½, 4½, 5½, logements neufs, face au fleuve, tapis mur à mur service de conciergerie, stationnement extérieur, prises pour auto, près du Pont Mercier, 1 mois gratuit. Hâtez-vous pour un bon choix 154-156 Marie Victorin 638-0645 ou 462-0987.

LA PRAIRIE, bachelor 1½, libre immédiatement, près polyvalente $100.00 par mois. Tél: Après 6 hres 659-1814.

LA PRAIRIE, 4½ pièces, chauffage électrique, connection laveuse-sécheuse, tél: 659-0785.

A SOUS-LOUER, La Prairie en arrière du I.G.A. 4½ pièces, Tél: 659-4469.

LA PRAIRIE, 3½ grandes pièces à louer $100.00 par mois pour décembre ou avant s'adresser à 199 rue Ste-Catherine. Tél: 659-3369.

LA PRAIRIE, grand 5½ pièces, neuf, chauffé, électricité et taxes comprises, stationnement, 2 mois gratuit. Tél: 659-1631.

LOGEMENT à louer, grand 4½ pièces, tapis, chauffage électrique $205.00 par mois tout compris. Tél: Après 5 hres 659-0641.

3½ PIECES, $140.00 par mois, chauffé, eau chaude fournie, 425 St-Charles après 5 heures.

BACHELOR, 1½, meublé, chauffé, complètement privé. Tél: 659-9221.

COTE STE-CATHERINE, bord de l'eau, 3½ pièces, meublé, chauffé, demi sous-sol entrée privée, tapis mur à mur, eau chaude et électricité payées. Tél: 632-7091.

LOGEMENT 4½ pièces, toutes taxes payées, stationnement privé, entrée laveuse-sécheuse. Appeler à 638-0928 après 5 hres p.m.

A LOUER, 5½ pièces, chauffé, à Côte Ste-Catherine. Tél: 632-7020.

DELSON, à sous-louer, grand 4½ pièces, sous-sol, chauffage électrique avec sortie laveuse et sécheuse, stationnement gratuit. Tél: 632-2992.

ACHETONS AUTOS ACCIDENTEES 1967—1977
Pour scrap et pièces
363-4664

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT 5½ pièces à Delson, libre 1er décembre $150.00 chauffé, jour: 766-1428. Soir: 632-9330.

MAISONS A VENDRE

LA PRAIRIE — Bungalow 3 ans, 5 pièces, sous-sol semi fini, terrain paysagé, comptant $2000. Balance terme Alvarez Courtier 674-1430.

ST-PHILIPPE, maison neuve à vendre, bungalow 5 ou 6 pièces, aussi terrains à vendre. Tél: 659-1368.

CANDIAC: Luxueux bungalow sur terrain paysagé situé au bord de l'eau avec amarrage pour bateau. Salle à diner donnant sur terrasse, salle familiale, foyer briques et bar, 4 chambres. M.L.S. Diane Leblanc 656-5300 ou 678-4132. Imm. Brossard, Courtiers.

LAPRAIRIE: Cottage âgé, 7 pièces, sujet à l'octroi du Gouvernement. Prix: $20,000. Intéressant. MLS. Yvan Goulet 656-5300 ou 676-1157. Imm. Brossard, Courtiers.

ST-REMI: Devenez propriétaire pour moins de $250.00. Duplex rénové en entier sur un grand terrain. MLS. Denis Raymond 656-7770 ou 678-2559. Trust National, Courtier.

DELSON: Superbe bungalow brique et aluminium, 5 pièces, 3 chambres, grand terrain avec piscine 24 pieds. Hypothèque à 9½%, près écoles, faut voir, Raymond St-Onge 656-0660. Des Rosiers, Le Maitre, Courtier.

RIVE-SUD: Bungalow garage, salle à diner, foyer, décoration superbe, plusieurs extras. Francine Aubry 656-0660 ou 656-0296. Des Rosiers, Le Maitre, Courtier.

ST-CONSTANT: Pour seulement $258.00 par mois, si éligible, bungalow brique et aluminium, 5 pièces, 3 chambres, comptant $2,300.00. A visiter de 2 à 4 hres vendredi, samedi, dimanche, Raymond St-Onge 656-0660. Des Rosiers, Le Maitre, Courtier.

MAISONS A LOUER OU A VENDRE

SHERRINGTON à louer ou à vendre, maison seule avec grand terrain, 5½ pièces, libre 1er décembre. Tél: 632-9768.

MAISONS A LOUER

STE-CATHERINE: Bungalow, 4½ pièces, refait à neuf, tapis, cour fermée, $285.00 par mois. Faut voir! Tél: 632-3729.

DELSON, 7 pièces, 3 chambres à coucher, garage, prix $300.00 par mois. Tél: 632-7633 après 5 hres.

MAISON à louer, bungalow 5½ pièces, avec garage à St-Isidore, s'adresser 454-2003.

NETTOYAGE DE TAPIS

FAITES NETTOYER VOS TAPIS ET DIVANS PAR UN EXPERT

OUVRAGE GARANTI

ESTIMATION GRATUITE

MESSAGE: 659-1146
632-7604

Local commercial à louer rue St-Pierre, St-Constant, Pour informations 659-9379 pour personnes sérieuse seulement.

AUTOS DEMANDEES

- Nous payons jusqu'à $100. pour vieille auto. Meilleur prix pour voitures importées.
- Remorquage gratuit et rapide. SCRAP METAL a 632-1741.

SERVEUSES DEMANDEES

POUR RESTAURANT FIN DE SEMAINE LE SOIR

454-2131

St-Isidore
B.B.Q.
751 St-Régis
St-Isidore

659-2292
MEUBLES NEUFS OU USAGES
Hangar du meuble
poêle, frigidaire, meubles divers
467 St-Georges Laprairie

ALIMENTS NATURELS LA PAYSANNE

640 rue St-Georges
La Prairie.
Gamme complète de: Vitamines naturelles, herbages, remèdes naturels, produits de beauté, aliments de santé.
LIVRAISON GRATUITE

659-1536

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

au 35 rue
Perras St-Rémi

Site idéal pour professionnel. Local muni d'une chambre forte. Se prête à la colocation. Pour information D'adresser à la Caisse Pop de St-Rémi

454-3941

ON DEMANDE:

FERAIS ménage régulier dans maison privée. Tél: 384-8455 ou 638-0807.

PRENDRAIS passagers de Candiac à La Prairie ou Métro Longueuil. Tél: 659-0610.

DEMANDE voyagement de St-Philippe, village pour Laprairie Chemin St-Jean pour 8 hres a.m., retour 4 hres p.m. Tél: 659-1072 après 4 hres 659-3185.

CHERCHE transport de La Prairie à Longueuil vers 8 hres a.m. à 8.30 hres a.m. Tél: 659-3539.

TRANSPORT demandé de St-Rémi au Complexe Desjardins, travail: 8.30 hres à 4.30 hres. Téléphonez après 6.30 hres 454-4000.

ROULOTTE A VENDRE

ROULOTTE 1975, à vendre $1,800.00. Tél: 632-4562.

SERVICES:

ATTENTION: Votre machine à coudre est-elle défectueuse? Alors appelez un spécialiste. Réparation de toutes marques au plus bas prix! Estimation gratuite, satisfaction garantie. Tél: 671-5846.

A PRIX RAISONNABLE, peinture 10 ans d'expérience, tapisserie, lavage de tapis et plancher, ouvrage propre et garanti . Faites le faire maintenant. Tél: 632-2456.

ACHETONS vieilles voitures pour ferraille. Tél: 632-1139.

SERVICE et entretien, tondeuses, rotoculteurs, scies à chaine et réfrigération domestique. Tél: 632-6161.

DISCOTHEQUE mobile c / a, musique et plaisir pour tous. André Fournelle. Tél: 659-1776.

TERRAINS A VENDRE

MONT ORFORD. Vue panoramique, ruisseaux, près de ski de fond, alpin. 1 âcre $3,500.00 5 âcres $8,500.00, 10 âcres $13,500. Termes faciles. Appelez frais virés 1-297-3163.

TERRE A LOUER

TERRE à louer, 70 arpents, 20 arpents terre grise plus 50 arpents terre noire, Lucien Lamarque 454-3824 ou 454-9122 jour.

LA CLÉ D'UNE VENTE RAPIDE

Immeubles GADOURY Inc.

ST—CONSTANT— Rg. St-Remi Immense terrain près de 2 arpents MLS Madlyn Grant 632-8414 631-2839.

ST—CONSTANT— Superbe aubaine. Maison 5 pieces propre tres grand terrain grand terrain $18,500 Taxes tres basses. Madlyn Grant 632-8414 632-2839.

ST—CONSTANT—Magnifique terrain commercial sur rte 9C près Georges Gagne. 51,754 pi ca Prix à discuter. MLS Madlyn Grant 632-8414 632-2839.

ST—CONSTANT— Chance unique Bungalow 5 pieces chauffage électrique. Grand terrain 13,500 pi ca. Taxes $474.55/an Demandons $18,500. MLS Irène Bedard 632-8414 659-8761.

DELSON—Magnifique bungalow pierre brique S/E 4 chambres, porte patio salle familiale foyer Piscine cathedrale Faut voir pour apprécier MLS Irene Bedard 632-8414 659-8761.

ETUDIANTS

$35.00 par fin de semaine
nous avons du travail pour vous,
le vendredi soir et le samedi
PRESENTEZ-VOUS
au 5775 Boul. Taschereau
BROSSARD
entre
6:30h. p.m. et 7:30h. p.m. tous les jours,
excepté le samedi et le dimanche

LA PRAIRIE

4 1/2 neufs, chauffés

$205.00
par mois

VOICI CE QUE NOUS OFFRONS:
Eau chaude-Taxes payées-Tapis mur à mur-CHAUFFAGE ELECTRIQUE PAYE-Installation laveuse, sècheuse-Stationnement avec prises-Espace de rangement individuel-Salle de bain couleur-Services de conciergerie-Enlèvement de la neige-Système d'intercom-Cable et climatisation-DIRECTIONS: Route 132, vers Etats-Unis, sortie Salaberry à droite à la lumière, et à gauche vers le:

1120 CLOUTIER
LA PRAIRIE
659-4180
ou
387-9418

ON DEMANDE

Vendeur de couvre-planchers avec expérience.
A St-Rémi. chez St-Rémi couvre-plancher.

454-2281
897 Notre-Dame St-Rémi

STUDIOS D'ORGUES HAMMOND DE MONTREAL INC.

La Série Romance

VU A LA TELE

Nous avons aussi le plus grand choix de pianos neufs et reconditionnés.

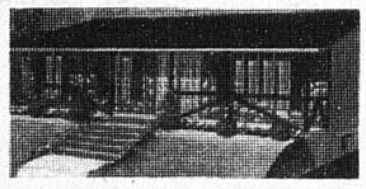
MAINTENANT 8 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

un seul numéro
384-6222

L.P.H. MODULOR INC.

CONSTRUCTION
Domaine Olympia
28 montée des Bouleaux
St-Constant

$16955.



achetez maintenant pour mai juillet 1979
maison modèle 32 liege

1- Bungalow semi-détaché
2- Bâtisse Industrielle
3- Locaux commercial
4- Roulotte
5- Maison en panneaux

jour: int: soir et fin de semaine
632-1900 632-7530
L.Prud'homme Prop.

CARRIERES ET PROFESSIONS

ATTENTION

ASSUREURS-VIE

1. Avez-vous de l'appréhension pour votre avenir?
2. La prospection limite-t-elle votre ambition?
3. Votre revenu est-il inférieur à $20,000.?
4. Nous avons la solution à votre problème.

Il ne suffira que d'un peu de votre temps pour vous renseigner au sujet de notre système unique qui vous permettra de devenir rapidement prospères.

Pour une entrevue confidentielle.
Appelez M. Dugal les 8-9-10 novembre
au numéro suivant 651-6510
De 9h. a.m. à 9h. p.m.

Location immediate ou future

MAINTENANT A ST-REMI

UNE OASIS DANS LA VILLE

LES HABITATIONS BEAUSOLEIL LTEE

VOUS OFFRENT

24 LOGEMENTS DISPONIBLES AU 100 BOUL. INDUSTRIEL
12 LOGEMENTS OCCUPATION AU 15 NOVEMBRE 78
12 LOGEMENTS OCCUPATION AU 15 DECEMBRE 78
DE GRANDS 4 1/2 ET 5 1/2 PIECES

GRANDE OUVERTURE POUR LE PUBLIC 11 et 12 Novembre 1978
LOUER MAINTENANT

UN TOUT NOUVEAU MODE DE VIE VOUS ATTEND
UN STYLE UNIQUE PREVU POUR VOS AISES ET CONFORT

- INSONORISE
- THERMOSTATS DANS TOUTES LES PIECES
- GRAND LOCAL DE REMISAGE
- ADAPTEURS POUR LAVEUSE ET SECHEUSE
- PRISE DE TELEPHONE DANS CHAQUE APPARTEMENT
- SALLE DE BAIN SOMPTUEUSE
- RESERVOIR EAU CHAUDE 40 GALLONS
- BALCON OU PATIO PRIVE
- STATIONNEMENT PRIVE
- SERVICE DE CONCIERGE
- TAPIS MUR A MUR
- CUISINE FONCTIONNELLE
- UNE PRISE POUR ANTENNE DE TELEVISION DANS CHAQUE LOGEMENT
- CHAUFFAGE A L'ELECTRICITE NOVELEC
- TAXE DE LOCATAIRE
- TAXE D'ORDURE
- PROXIMITE: DEPANNEUR, RESTAURANT
- CHAUFFE ET ELECTRICITE COMPRIS
- TAXE D'EAU

VISITE: SAMEDI 9 hrs a.m. a 4hrs p.m. — DIMANCHE 9hrs a.m. a 4hrs p.m.

INFORMATION: DANIEL BOURDEAU — JOUR DE 9 A 4 HRS: 429-7955 SOIR: 826-4230

Y AVEZ-VOUS PENSE?

Non seulement vous avez accumulé des biens (épargnes, immobilisation, placements, héritages, etc...), vous avez également des polices d'assurance-vie, un régime d'épargne-retraite ou un fonds de pension. Ces actifs peuvent représenter des sommes substantielles, souvent sous-estimées.

Si vous deviez décéder aujourd'hui, ces sommes pourraient bénéficier à des personnes qui vous sont imposées par les Lois provinciales ou par de engangements antérieurs inconvenants.

Faites votre testament à même notre formulaire type, pour la somme de cinq dollars ($5.00), incluant la taxe de vente provinciale et les frais de livraison postale.

F.E.P.S. ENR.
Boîte postale 776, Station H
Montréal HEG 2M7

Veuillez me faire parvenir _____
formulaire(s) type de testament à $5.00 chacun.
Chèque ou mandat poste ci-joint;$ _____
NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
CODE POSTAL _____

HRS 08118

8

CANDIAC — Fatigué d'être en appartement? Vous voulez vous sentir chez vous? Votre chance: Bungalow s / d aluminium, prix très abordable. MLS. Michel Laurent 659-2961 ou 659-3773.

ST-PHILIPPE — Maison mobile, terrain 7,000 p.c., clôturé, très propre, prix très abordable. Près de Candiac. MLS. Michel Laurent 659-2961 ou 659-3773.

ST-PHILIPPE — Terrain 50 arpents, facile d'accès, sol bon pour le maïs et d'autres cultures. MLS. Hélène Larouche 659-2961 ou 659-5028.

ST-CONSTANT — De construction supérieure, venez constater tous les avantages que vous pourrez retirer d'un bungalow sur la Rive-Sud. MLS. Richard Smith 659-2961 ou 632-0799.

CANDIAC — "PARC CHAMPLAIN" - Bungalow 4 chambres, grande salle à diner, 2 salles de bain. Sous-sol fini. Garage, arbres matures. PAULINE CHAMBERLAND, 659-3549 - 465-2000. Le Permanent, courtier.

CANDIAC — Très joli bungalow avec grand terrain clôturé, beaucoup d'arbres. Foyer extérieur, sous-sol complètement fini. Taxes $826.64. Prix fantastique. JACQUELINE MCKENZIE, 465-2000 - 659-1356. Le Permanent, courtier.

COTE-STE-CATHERINE — Splendide bungalow, 4 chambres, salle de bain très luxueuse, très belle cuisine. Terrain 7,355 pieds carrés. Très propre et bien décoré. Un vrai bijou. JACQUELINE MCKENZIE, 465-2000 - 659-1356. Le Permanent, courtier.

LAPRAIRIE — Bungalow 3 chambres. Dans un beau secteur. Inclus: lave-vaisselle, foyer, bar au sous-sol. Veut vendre. PAULINE CHAMBERLAND, 659-3549, 465-2000. Le Permanent, courtier.

LAPRAIRIE — Bungalow style Québécois, dans secteur recherché, foyer. Prix plus bas que le contracteur. MLS. LISE CHOLETTE, 465-2000 - 678-0898. Le Permanent, courtier.

LAPRAIRIE — Bungalow 3 chambres à coucher, salle à diner, piscine 24' diamètre, sous-sol complètement fini. Moins de $1,200. de taxes. MLS. LISE CHOLETTE, 678-08098 - 465-2000. Le Permanent, courtier.

ST-CONSTANT — Cottage ancien en parfaite condition, 4 ou 5 chambres, très grande salle à manger et cuisine. Taxes seulement. $313.65. Prix en bas de $30,000. JACQUELINE MCKENZIE, 465-2000 - 659-1356. Le Permanent, courtier.

REMERCIEMENTS

FAVREAU

JEAN-PIERRE

Le membres de la famille Favreau remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion du décès de Jean-Pierre Favreau survenu accidentellement le 30 septembre 1978. soit par offrande de messes. de sympathies. soit par bouquet spirituel ou assistance aux funérailles.

LES GALERIES DELSON

BUREAUX ET
ESPACES COMMERCIAUX
A LOUER
BOUL. GEORGES GAGNE

632-9622

VILLE DE DELSON

PROVINCE DE QUEBEC

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:-

Nous désirons aviser la population de la Ville de Delson que le règlement no. 1A-76 défend entre le 1er novembre d'une année et le 1er avril de l'année suivante tout stationnement de véhicule dans les rues de la Ville entre minuit et 7 heures A.M. afin de permettre aux déblayeurs de pouvoir accomplir leur travail avec un maximum de sécurité et d'efficacité.

Même si ce règlement prévoit une amende de $5.00 pour chacune des infractions mentionnées ci-haut, nous sollicitons votre collaboration afin d'aider le service de déblaiement des rues pendant la saison hivernale.

Donné à Delson ce 6ième jour de novembre mil neuf cent soixante-dix-huit.

Raymond Champigny
Secrétaire-Trésorier

SPECIAL

TELE COULEUR TOSHIBA R/S TELE COULEUR PANASONIC 20''

à partir de **$399.95** à partir de **$524.95**

R/S **ELECTRONIQUE INC.**

1000 Boul Ste-Foy, Longueuil
Tel 679-4810

Plan de financement sur demande

SPÉCIALITÉ: VENTE EN GROS

PROPRIÉTAIRES

CONFORT
AERATION
SANTE

Fini la buée qui endommage vos fenêtres, murs, rideaux, tapis. Fini la moisissure et les taches d'humidité. Fini les odeurs

Le Système C.A.S. remplace
LE DESHUMIDIFICATEUR L'HUMIDIFICATEUR
LE PURIFICATEUR D'AIR

RÉSULTATS GARANTIS PAR ÉCRIT
MÉFIEZ-VOUS DES IMITATIONS

EXIGEZ C.A.S.
Système exclusif

NOUVEAU: Système résidentiel à partir de $295.00

VENTILATION C.A.S. QUEBEC ENR.

8285, Mountain Sights, Suite 208,
Mtl, H4P 2B3 (514) 739-1101

ça s'apprend!
informez-vous

SECONDAIRES
I - II - III - IV - V

Vous aimeriez suivre un cours de formation professionnelle mais votre formation académique n'est pas suffisante? POurquoi ne pas vous inscrire à un cours à plein temps qui vous permettrait d'atteindre le niveau scolaire requis?

formation gratuite

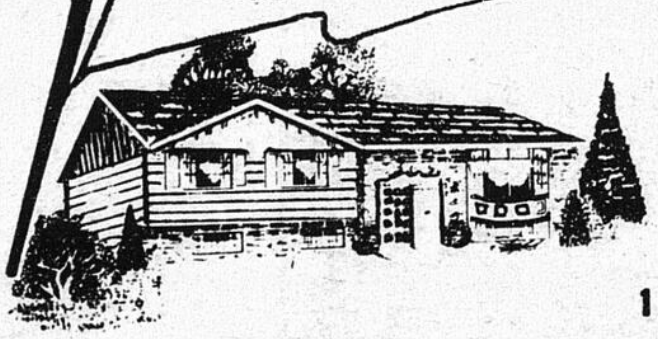
Des cours débutent à toutes les 3 semaines. Ils sont offerts au Centre Pierre-Dupuy à Longueuil.

Pour savoir si vous êtes admissible ou obtenir des renseignements: 725-5221

Commission de formation professionnelle de la main-d'œuvre du Montréal métropolitain
Commissions scolaires et Cégeps de la région
Centres d'emploi du Canada

les jardins ST-CONSTANT

Les prix sont déjà augmentés! C'est votre dernière chance d'acheter à l'ancien prix.



OCCUPATION IMMÉDIATE

Prix sujet à changer sans avis.

BUNGALOWS AVEC 3 CHAMBRES A COUCHER. MAISONS COMPLETEMENT DETACHEES, SUR UN TERRAIN DE 6,000 PIEDS CARREES.

VENEZ VOIR LES MAISONS QUI ONT FAIT DE NOUS LES PLUS GRANDS CONSTRUCTEURS DE LA REGION

148 BERGER, St-Constant 632-6240
54 MTEE MARLEAU, Mercier 691-7711

LES JARDINS MERCIER

MAINTENANT
2 GRANDS PROJETS

Cette fin de semaine

GRANDE OUVERTURE

à Ville Mercier

(Les taxes les plus basses de la région)

Visitez aussi notre projet à St-Constant

15 RAVISSANTS MODÈLES DE GRAND STYLE A PARTIR DE

28,990.00

COMPLÈTEMENT DÉTACHÉE

JARDINS ST-CONSTANT: Traversez le PONT MERCIER. Prenez la route 132 vers Laprairie jusqu'au 2e feu de circulation (station Shell). Tournez à droite, prenez la route 209 pour 1 mille en suivant les enseignes. Maisons modèles au 148 Berger (face Hôtel de Ville)

JARDINS MERCIER: Traversez le PONT MERCIER. Suivez la route 138 en direction de Mercier jusqu'à la Montée Marleau. Tournez à droite jusqu au 54 Montée Marleau, maisons modèles

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au jeudi 1 p.m. à 9 p.m.
Samedi dimanche 10:30 a.m. à 5:30 p.m.

5 ans de garantie

Compétence et solvabilité!

Message important de la ligue des propriétaires de St–Constant Inc.

La semaine dernière, nous avons procédé, par téléphone, à un dénombrement des enfants des membres de la Ligue. Ce relevé était effectué en vue du dépouillement d'un arbre de Noël prévu pour le 17 décembre prochain. A cette occasion, il s'agit des **enfants nés depuis le 1er janvier 1967 jusqu'à aujourd'hui.**

Il est possible que, pour diverses raisons, nous n'ayons pu vous rejoindre. Nous vous demandons, aux noms de vos enfants situés dans les âges cités, de bien vouloir prendre quelques instants, afin de corriger cet oubli. Nous aimerions que tous les enfants des membres de la Ligue (12 ans et moins) puissent profiter de cette fête du 17 décembre.

Voici les noms des personnes et les numéros de téléphone que vous pouvez rejoindre pour rectifier les faits: Arthur Bibeau 632-1875, Richard L'Ecuyer 632-6921, Noël Dozin 632-5370, Pierre Bernard 638-0397.

Nouvelles du service de police de St–Constant

Le directeur JACQUES MARCHAND est fort satisfait du travail effectué par le SERGENT ROBERT LEGAULT,

Le directeur JACQUES MARCHAND est fort satisfait du travail effectué par le SERGENT ROBERT LEGAULT, assisté du SERGENT GILLES TREMBLAY qui ont réussi à démenteler un réseau de voleurs qui ont commis de nombreux vols par effraction dans notre région. Ces vols ont été perpétrés notamment dans les villes de St-Constant, Candiac, La Prairie et St-Rémi. Il s'agit de quatre individus résidents de notre région dont 3 adultes et un juvénile.

Un des lascars a été condamné à 18 mois de détention, un autre est présentement écroué et des accusations seront portées sous peu contre les deux autres. Cette opération a été menée de concert avec les Services de Police de Candiac et de La Prairie.

VOL QUALIFIE

Un individu a réussi à soustirer la somme de $100.00 par menaces au nouveau PERRETTE DE ST. CONSTANT. Il sera accusé de vol qualifié.

NOUVEAU CONSTABLE

Pierre Morin, originaire de Drummondville, fait maintenant partie du Service de Police de St-Constant qui est formé d'un directeur et de huit policiers. La c convention collective a été signée le 27 octobre dernier à la satisfaction de tous semble-t-il!

REGLEMENT 1-A-76 DE LA CIRCULATION, ARTICLE 56

Ce règlement stipule que entre le premier novembre et le premier avril, tout stationnement dans les rues et parcs publics est interdit depuis minuit jusqu'à sept heures le lendemain matin,. Il est interdit de stationner sur l'accotement (égoût pluvial recouvert) puisque cette portion appartient à la Ville.

Paul Blackburn.

Message de la police Inter–municipale

Le stationnement est interdit sur toutes les rues entre minuit et 07h00 a.m. pour la période du 1er novembre 1978 au 1er avril 1979.

Le Directeur Réal Chartrand de la Police Inter-Municipale sollicite la coopération des citoyens des Villes de Delson et Ste Catherine car les règlements municipaux seront strictement mis en application.

Réal Chartrand, Directeur.

COMPTES A RECEVOIR

Nous recherchons une personne bilingue avec expérience dans les comptes à recevoir. Dactylographie nécessaire.

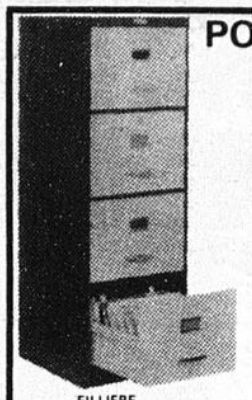
RECEPTIONISTE

Personne bilingue, distinguée pour notre bureau-chef de Candiac. Elle devra s'occuper de la réception, ainsi que de légers travaux en comptabilité.

COMMUNIQUEZ AVEC: MME. T. BELLOT

659-9111

AMPLITROL ELECTRONIQUE LTEE



POURQUOI PAYEZ PLUS CHER?

Achetez directement de l'entrepôt

Chaises a partir de $9.99
Chaises sténo: $49.99
Chaises de bureau: $59.95
Bureaux 24x45 · 24x54 · 30x60
Bureaux secrétaire
Filieres 2 tiroirs, 3 tiroirs ou 4 tiroirs a partir de 79.99
Armoires a papeterie: Special: $129.99
Etageres de métal: (18x36x72)

FILLIERE
4 TIROIRS
LEGAL
18 PCS PROFOND
SERRURES
SPECIAL
$99.99
EQUIPEMENT DE BUREAU LAPRAIRIE
PROP: L. SAMSON

24 X 54
$139.99
Payez et emportez
170 Boul. Taschereau
La Prairie
659-9391
(Fermé le samedi à 13 heure)

CENTRE DU LOGEMENT LAPRAIRIE
320 Conrad Pelletier App. 11
A LOUER
3½ · 4½ - 5½
NEUF
TAPIS MUR A MUR
LE MARLEINE MAINTENANT OUVERT
OU VISITER LE CENTRE DU LOGEMENT
TEL: 659-9433

VILLE DE LA PRAIRIE

PROVINCE DE QUEBEC

APPEL D'OFFRES
CONTRAT DE DEMOLITION ET NIVELAGE

Des soumissions dans des enveloppes scellées portant l'inscription "SOUMISSION" et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 16:00 heures le vingtième jour du mois de novembre 1978 pour être ouvertes ce même jour et à cette même heure, pour les travaux de démolition et nivelage concernant l'ancienne propriété de M. Bérard Rémillard, soit l'entrepôt rue Chemin St-Jean près de la rue St-Ignace.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par le service du Programme d'Amélioration de Quartier de la Ville de La Prairie à 600, Boul. Ste-Elizabeth, La Prairie, J5R 1V1 où l'on pourra se procurer les formules de même que les plans et devis, moyennant un montant non remboursable de vingt-cinq dollars ($25.00) en argent ou un chèque visé payable à la Ville de La Prairie.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque canadienne à charte et payable à la Ville de La Prairie pour un montant égal à au moins 10% du montant total de la soumission.

La soumission devra être également accompagnée d'une lettre d'une compagnie d'assurance certifiant que les cautionnements requis seront accordés au soumissionnaire advenant le cas où ce dernier serait choisi pour exécuter les travaux.

La Ville de La Prairie ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaire(s)

Guy Dupré,
Secrétaire-Trésorier
Hôtel de Ville
600, Boul. Ste-Elizabeth
La Prairie, P.Q.
J5R 1V1

A. E. LePAGE

COURTIER EN IMMEUBLE

Le nom qu'un ami recommande

659-2961

CENTRE D'ACHATS CANDIAC

1 — JOLI BUNGALOW — Situé sur rue tranquille, il fera la bonheur de votre famille. De plus, grand sous-sol de 8 pieds et piscine. MLS. Michel Laurent 659-2961 ou 659-3773.

2 — PRIX REDUIT — Curieux s'abstenir! Construction supérieure, intérieur de rêve, foyer pierre, salle de billard, piscine. MLS. Dominique Dubois 659-2961 ou 656-7778.

3 — DELSON — Duplex intérieur rénové, très coquet, garage, comme à la campagne, $1,600. comptant. MLS. Dominique Dubois 659-2961 ou 656-7778.

4 — ST-CONSTANT — Tous les avantages d'un bungalow avec en plus le moyen de joindre les deux bouts. MLS. Richard Smith 659-2961 ou 632-0799.

5 — URGENT — FAUT VENDRE — $2.000. comptant, vue sur le fleuve, bungalow aluminium, garage, terrain avec arbres matures, taxes très raisonnables. MLS. Raymonde Rajotte 659-2961 ou 659-2825.

6 — VILLE STE-CATHERINE — Aubaine, faut vendre, joli bungalow brique & aluminium, 3 chambres, secteur tranquille. Ne manquez pas cette occasion unique. MLS. Hélène Gagné 659-2961 ou 659-0253.

7 — STE-CATHERINE — $2,000 comptant, prix défiant contracteur, impeccable bungalow 3 chambres, terrain clôturé, très bien situé. MLS. Raymonde Rajotte 659-2961 ou 659-2825.

8 — LAPRAIRIE — Bungalow 5 pièces, 24x46, chauffage électrique, entrée pour le foyer, maison très propre. MLS. Hélène Larouche 659-2961 ou 659-5028.

9 — ST-CONSTANT — PRIX REDUIT. $30.500., 3 chambres, façade brique, chauffage électrique, hypothèque à 10¼%. Urgent. MLS. Dominique Dubois 659-2961 ou 656-7778.

10 — CANDIAC — Bungalow brique, chauffage électrique, 2 foyers, salle à dîner, porte patio, sous-sol semi fini. Excl. Hélène Larouche 659-2961 ou 659-5028.

11 — CANDIAC — Parc Laurier, "custom built", unique, splendide split level 11 pièces, 4 chambres, 3 salles de bain, garage double, immense terrain, 15.000 p.c. terrain, $118.000. MLS. Hélène Gagné 659-2961 ou 659-0253.

12 — DELSON — A proximité du centre-ville, venez trouver la paix et le confort. MLS. Richard Smith 659-2961 ou 632-0799.

DEPANNAGE-EXPRESS

PROFITEZ DE L'IMMENSE MARCHE QUE JE VOUS OFFRE 75,000 LECTEURS.
CHAQUE SEMAINE TELEPHONEZ MOI ET JE VOUS AIDERAI A DEVELOPPER VOTRE COMMERCE SYLVIE ST-PIERRE A 659-8881 A BIENTOT

FLEURISTE

ASTRAL enr.
262 rue Saint-joseph
Sainte-Martine, P.Q.
tél: 427-2313
LIVRAISON QUOTIDIENNE A MONTREAL

BOUTIQUE
Marie Lor INC
Vêtements pour dames
Centre d'Achat, 2e Etage, Candiac - 659-1616

pétroles 2000 inc.
Huile à chauffage légère & distillée. Furnace & Stove Oil Diesel. Assurances-pièces... Plan budgétaire. Livraison automatique... Service de brûleurs.
RESIDENTIEL — COMMERCIAL
INDUSTRIEL
180 TASCHEREAU LAPRAIRIE 659 -1978

Centre Dentaire Charles Lemoyne
HEURES DE BUREAU
Lundi au vend. 8h a.m. à 9h p.m.
Sam. et dim. 10h. a.m. à 3h. p.m.
Pratique enfants et adultes
SERVICE D'urgence
100 Place Charles Lemoyne suite 260
Longueuil, au métro Longueuil
674-1504

REFRIGERATION ET A.C.
(ORIGINAL) ENR.
Réparations de réfrigérateurs
et congélateurs domestiques
DELSON 632-9169

ECOLE ET CENTRE DE MUSIQUE
JANINE CUSSON ENR.
COURS PRIVES D'ORGUES...
GUITARES, ET PIANOS
INSTRUMENTS ET ACCESSOIRES
DE TOUS GENRE
INSCRIPTION
EN TOUT TEMPS
221 ST-PIERRE, ST-CONSTANT
(FERME LE MERCREDI) 632-0144

ANDRE THOMAS
PHOTOGRAPHE
PROFESSIONNEL
Photos de tout genres pour toutes occasions - faire-parts photos de passeport Etc.
Rés. St-Edouard 454-4185

454-9250
PHOTORIUM INC.
394 St-André
St-Rémi, P.Q.
Albert Gravel

ESPACE COMMERCIAL
A VENDRE

R. BECHARD
ENLEVEMENT DE LA NEIGE
SNOW REMOVAL
A CANDIAC
RES: 632-3219 BUREAU: 659-1455

THIBERT AUTOMOBILES LTEE

171 St-Pierre
St-Constant 632-0260
LUCIEN BERNARD

BOUTIQUE RAYMONDE & DIANE
DAMES & JEUNES FILLES
Robes - Chandails - Pantalons, Etc.
PHOTO STUDIO ROLAND OUILLIER
PHOTOS DE TOUT GENRES
840 BLVD.
STE-ELISABETH
LAPRAIRIE
659 0911

REMBOURRAGE OLYMPIQUE
690 A boul. St-Jean Baptiste Ste-Martine
(à côté de pièces d'autos Dagenais)
Rembourrage général Pour renseignements:
691-3296

Tél: Jour 659-9146 Soir: 632-5108.
PHOTO CARMICHAEL ENRG.
Mariage FAIRE PARTS
Photographie générale
Publicité commerciale
SERVICE A DOMICILE
11 rue Pari
St-Constant

REPARATION
•Réfrigérateurs
•Cuisinières
•Lessiveuses
•Sécheuses
364-0202
Centre de Service D.D.S. Inc.

DEMENAGEMENT A BAS PRIX
•Déménagement en tout temps
•Entreposage social accepté
•Estimation gratuite
DEMENAGEURS AFFILIES
Pierre ou Roger
761-3431

CENTRE DENTAIRE DE DELSON
12 rue Curé Brault
Delson
Dr. Marc Brasseur
Dr. Pierre Cournoyer
Vendredi: 9hrs à 18hrs
Lundi au jeudi: 9hrs à 22hrs
Tél: 638-0666 - 638-0667
Service de Réparation de prothèses dentaires
2hrs
Dennis Marsan D.D.
12 Curé Brault Delson
517-24 ième Ave. Lachine
Tél: 632-5500 - 637- 3030

TV REPAIRS
Radio-stéréo
Travail garanti
J. Gilligan St-Rémi
454-9732

DESFIL ELECTRIQUE INC.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
INDUSTRIEL - COMMERCIAL
RESIDENTIEL
103 BOUL. EDOUARD VII
ST. PHILIPPE
TEL.: 659-8918
J0L-2K0
Jacques Filion prés.

DEPANNAGE EXPRESS

TAPIS ST-CONSTANT
AUBAINES JUSQU'A 50%
CERAMIQUES - COUVRE - LIT
- DRAPERIE -
RIDEAUX
87, RUE ST-PIERRF
ST-CONSTANT
632-0699

L & L GIROUX
ENLEVEMENT DE LA NEIGE - SNOW REMOVAL
A CANDIAC
632-6070
632-0529
2201 LAPINIERE, BROSSARD
514-678-1361

SALON DE LA PHOTO
PORTRAIT -MARIAGE
-COMMERCIAL - FAIRE-PART
"PASSEPORT EN 10 MINUTES
387 ST-PIERRE,
ST-CONSTANT 632-1590

La Barbotine
BOUTIQUE D'ARTISANAT
PRODUITS D'ARTISANS
QUEBECOIS, EXCLUSIVEMENT
501 ST-GEORGES
ANGLE STE-ELIZABETH
LAPRAIRIE
659-3283

RENOVATION
CONSTRUCTION NEUVE TRAVAIL DE FINITION REPARATION DE MAISON TRAVAIL GARANTI
ENTREPRISE PERREAULT
659-5789

ESPACE COMMERCIAL
A VENDRE

ST-CONSTANT
MACHINES A COUDRE
Vente & Services
- NECCHI
Réparations
de toutes marques
estimation gratuite
632-4664
632-4419

LGS
NETTOYAGE DE TAPIS A LA VAPEUR
NETTOYAGE DE FAUTEUILS A SEC OU LA VAPEUR SATISFACTION GARANTIE
GUY FONTAINE
679-5952

Les fondeurs de Candiac

Le 1er novembre avait lieu au Centre Récréatif de Candiac une soirée d'information qui avait pour but de sensibiliser les résidents de Candiac aux activités qu'offre le club de ski de fond. Seulement un très petit nombre de personnes ont assisté à cette réunion, pourquoi...?

Les personnes intéressées doivent noter que les inscriptions se prennent cette semaine du 6 au 10 novembre au Centre Récréatif, 125 Chemin Handel. Les frais d'inscriptions sont de $5.00 par personne et de $15.00 par famille. De plus le nombre d'inscriptions pour les cours de ski de fond est limité à 20 enfants et 20 adultes.

Subvention

Le député du comté de Châteauguay à l'Assemblée nationale, monsieur Roland Dussault, fait part que la compagnie Les Bateaux Tur-Bec Ltée a reçu dernièrement de l'aide financière de la Société de Développement industriel du Québec pour un montant de $65,000.00.

La compagnie Les Bateaux Tur-Bec Ltée, spécialisée dans la fabrication de bateaux a reçu un support de la Société de Développement industriel pour l'achat d'un bâtiment et de machineries et d'outillages.

Monsieur Dussault s'est dit heureux de voir qu'une entreprise du comté de Châteauguay s'est qualifiée pour recevoir de l'aide financière et souhaite que d'autres industries dynamiques du comté de Châteauguay reçoivent aussi au cours des prochains mois, l'appui tangible du gouvernement du Québec.

Chronique comité d'école à La Prairie

La compétence de mon chauffeur d'autobus

Dans mon dernier article je vous disais qu'un parent avait demandé à un professeur qui est-ce qui me prouve que le chauffeur qui conduit mon enfant est compétent.

Voici quelques éclaircissements sur le sujet. Pour avoir le droit il doit passer un examen au ministère du transport bureau véhicule moteur et un test sur la route et il doit les passer avec un résultat de 85 % sinon tout permis lui est suspendu par 30 jrs et doit recommencer les dits tests. Il doit de plus après avoir obtenu ce permis lors du renouvellement de celui-ci à tous les ans (1) pour le renouvelé, fournir un nouveau certificat médical, sinon le permis est refusé instantanément après 60 ans il doit le renouveler à tous les 6 mois.

Je puis aussi mentionner étant moi-même un chauffeur de classe A-1- que chaque propriétaire généralement font un test de route ave un nouveau chauffeur. C'est à dire il vous donne ce qu'on appelle un trajet à faire et va être 2 à 4 jours avec le chauffeur pour l'essayer et lui montrer les choses à faire et à ne pas faire. Lui faire connaître les enfants; l'endroit où stationner à l'école, les lois sur les traverses du chemin de fer où il doit s'immobiliser avant de la franchir. La sécurité abord de l'autobus et le plus dangereux de tous: débarquer les enfants à leur domicile où à leur arrêt respectif. Où quand et comment faire fonctionner ses clignotants. Pour Arrêt, que malheureusement "pas tout le monde" ne respecte l'arrêt de l'autobus scolaire. Car j'ai souvent vu des chauffeurs d'autobus être obligés de carrément barrer la rue avec leur véhicule scolaire, pour pouvoir débarquer les enfants en "toute sécurité". Les gens n'étaient pas assez adultes pour s'immobiliser aux feux d'arrêt de l'autobus. Vous allez me dire la police que fait-elle? Avez-vous déjà pensé au nombre de rues et d'autobus qui circulent en même temps à l'heure de l'entrée et sortie des écoles. Et le petit peu dire que le tout petit nombre de police qui soit en service à ces heures, UN GARS NE PEUT ETRE PARTOUT.

"A QUI LA FAUTE??" J'espère que cet éclaircissement vous aidera à comprendre la complexité du problème qui existe. Et je vais s'il y a d'autres développements dans le transport ou ces lois vous en informer.

Pierre-Paul Bourassa

J'apprenais à un dernier instant que certaine compagnie d'autobus telle que Vézinas autobus pour n'en nommer qu'un dispensait aussi à ses chauffeurs un cours théoriques de 40 hrs et de 40 hrs de pratique également, à leur local et je trouve que d'autres contracteurs devraient les imiter.

Bonne chance et merci!!!

Pierre-Paul Bourassa

VILLE DE STE-CATHERINE

PROVINCE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC
Municipalité de
VILLE DE SAINTE-CATHERINE
Aux Contribuables de la susdite municipalité
AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, président d'élection de la susdite municipalité, QUE:-

"Le 5 novembre 1978, à 19:00 heures à la salle de l'Ecole Ste-Catherine où se tiennent les séances, j'ai additionné sur-le-champ le nombre des suffrages donnés en faveur de chaque candidat, d'après les relevés de scrutin que les scrutateurs ont dressés et déposés dans ces boîtes."

ELECTION DU MAIRE:

LACHAINE Jean, commis de bureau	658 votes
LANGLOIS Claude, administrateur	748 votes
PROULX Pierre, menuisier	822 votes

ELECTION DES CONSEILLERS

QUARTIER NO. 1

BELLAVANCE Raymond, contremaître	192 votes
PICHETTE Gérard, commerçant	158 votes
VENDETTE Roger, menuisier	158 votes

QUARTIER NO. 2

DESCHAMPS Pierre, commerçant	255 votes
LANOUE Gaétan, professeur	118 votes
LONGTIN Guy, contremaître	177 votes

QUARTIER NO. 3

CLERMONT Rénald, vendeur	205 votes
MARCHAND Pierre, installateur	170 votes

QUARTIER NO. 4

DUBREUIL André, banquier	115 votes
MONGEAU Jacques, commerçant	66 votes
PERRON Bertrand, mécanicien	75 votes

QUARTIER NO. 5

DESJARDINS Yves, électricien	122 votes
GRAVEL Maurice, rentier	144 votes
RATTE Benoit, chauffeur	65 votes

QUARTIER NO. 6

BOUDREAULT Réjean, directeur d'achats	67 votes
CHARNEAU Jean-Claude, contremaître	65 votes
PRUD'HOMME Serge, aide-opérateur	31 votes

DONNE à Ville Ste-Catherine ce 5ième jour de novembre mil neuf cent soixante-dix-huit.

Guy Derome,
Président d'élection

Faites quelque chose

Centraide peut faire encore plus

Pour les jeunes, les familles, les personnes âgées et les handicapés

- services bénévoles
- camps de vacances
- centres communautaires
- services spécialisés
- centres de dépannage
- regroupements d'entraide
- centres de référence
- Croix-Rouge

centraide

AVIS DE VENTE

Le Canadien Pacifique met en vente sa gare de St. Constant située sur le lot 252 dans la Paroisse de St. Constant, Comté de La Prairie. Cette gare est située au coin des voies du Canadien Pacifique et de la rue St. Pierre à St. Constant.

Cette vente est pour fin de démolition. Les soumissions devront être rendues au bureau de l'Ingénieur Divisionnaire M. René Turgeon, 165 Wellington nord, Sherbrooke, P.Q. Téléphone (819) 563-3220, avant 5:00 p.m., le 15 novembre, 1978.

FAITES CONFIANCE A V.M. CONSTRUCTION

Pour tout genres de travaux tels que.

Asphalte-patios-pose de pierres

finitions de ciment-terrassement

Réparations générales de piscines

508 Boul. Edouard V11
St-Philippe
659-3164 ou 659-2769

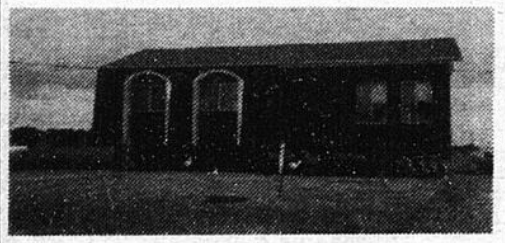
MECANICIENS

Requis pour distributeur des produits Chrysler sur la Rive-Sud.
Mécaniciens de première ou de deuxième classe.
AUSSI: **TRIM-MAN**
avec expérience.
Bon salaire, avantages marginaux, bon climat de travail
THIBERT AUTOMOBILE
ST-CONSTANT
DEMANDEZ MICHEL MALLETTE
632-0260
ou ligne directe **363-5423**

Trust Royal Courtier

1 — DELSON — Faut vendre absolument - Bungalow en amiante 5 grandes pièces. Taxes très basses. Zonage commercial. MLS. Francyne Delisle 659-2204.

2 — CANDIAC — Magnifique cottage brique et alum. de construction récente. 7 pièces. Foyer dans salle familiale attenante à la cuisine. Occupation immédiate. MLS. Francyne Delisle



3 — ST-CONSTANT — Bungalow brique et alum. 5 pièces. Très propre. Situé dans quartier très paisible. Idéal pour jeune famille. MLS. Francyne Delisle 659-2204.

4 — DELSON — Charmant bungalow pierre, marbre et brique, 7 pièces, 4 chambres, salle familiale avec W./.B, foyer dans salon, 3 salles de bain, 2 chambres froides, chauffage électrique, intercom, garage. Plaisir à visiter. MLS. M. Théberge 632-1756.

5 — ST-REMI — Cottage Canadien, brique /.pierre, 4 chambres, sous-sol fini, bar, taxe basses, secteur tranquille. MLS. Raymond Sauvé, 427-2438.

9 PL. VALENCIA CHATEAUGUAY
TEL.: BUR.: 876-7628
691-5955

NOS PROFESSIONNELS

avocats

1220 ave. Sault St-Louis — La Prairie
Bernard Lefebvre
AVOCAT
HEURES DE BUREAU
De 10h a.m. à 5h p.m.
Samedi de 10h a.m. à midi
SUR RENDEZ-VOUS
TEL.: 659-0946 — 659-5581.

LUSSIER, LANCTOT ET ASSOCIES
AVOCATS
514 Chemin St-Jean, La Prairie
Bureau: tous les jours de 9h à 21h.
Samedi avant-midi sur rendez-vous
659-2993-4

notaires

JEAN-LUC CLOUTIER
LLL DDN
NOTAIRE-NOTARY
CENTRE D'ACHATS CANDIAC
15A, BOUL. MONTCALM
SUITE 420
CANDIAC P.Q. — J5R 3L5
TEL: 659-2452.

GAETAN PELADEAU
Notaire-Notary
200B - St-Pierre, St-Constant
Bureau: Tous les jours 9h. a.m. à 5h p.m.
Soirs et samedi avant-midi sur rendez-vous.
200 B ST-PIERRE
ST-CONSTANT
632-8384 ou 632-4286.

NOTAIRE
HENRI LEMYRE
30 rue St-Antoine
St-Chrysostome
826-3111

podiatres

ROBERT NOISEUX
PODIATRE
Centre d'achats Candiac
9 Montcalm, suite 300
Candiac, P.Q. J5R 3L5
SUR RENDEZ-VOUS
659-9011

comptables

365-1554 — 632-5645
SERGE H. LEBEL
B. COMM. L.S.C.
Comptable Agrée - Chartered Accountant
Rés. 330 rue Principale
Delson, P.Q. J0L-1G0

chiropraticiens

DR. MAURICE BONVOULOIR
CHIROPRATICIEN
HEURES D'AFFAIRES
Lundi-mercredi-vendredi
10H A MIDI - 2H. A 5H - 7H. A 9H.
545 GODIN — LAPRAIRIE
659-5511

CHARLES BIENVENUE
DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE
EXAMENS & RAYON-X
907 Boul. Ste-Elizabeth
Laprairie
659-3369

optométristes

OPTOMETRISTE
Michelle Lecavalier O.D.
867 Notre-Dame, St-Rémi
Edifice Lazure
Sur rendez-vous seulement
Tél: 454-6375 bureau
454-6384 résidence
C.P. 869

médecins

Service de laboratoire d'analyse
A CANDIAC — IN CANDIAC
Analysis laboratory service
Pour de plus amples renseignements sur le coût et les procédures à suivre pour faire exécuter des analyses prescrites composez 632-6560 ou 761-6694.
For all details on the cost and the procedures to have prescribed analysis executed call 632-6560 or 761-6694.

DR. RONALD FERLAND D.D.S.
DENTAL-SERGEON
CHIRURGIEN-DENTISTE
CLINIQUE MED. ST-CONSTANT
192 ST-PIERRE
LUNDI-MERCREDI-JEUDI
632-1630
711 RUE NOTRE-DAME
ST-REMI
MARDI-VEND.
454-3918

CABINET MEDICAL CANDIAC
27 Chemin Handel, Suite 4, Candiac
dans l'édifice de la Caisse-Pop
Tél: 632-6560 Bureau - 761-6694
Service tél. 24 h.
Heures de bureau / office hours: 9.30 à midi / 1h.30 à 4h.30 | 5h.30 à 7h. p.m.
Vendredi 5h.30 à 6h.30 -
VISITES A DOMICILE
Lundi, mardi, jeudi, vendredi
Monday, Tuesday, Thursday, Friday.

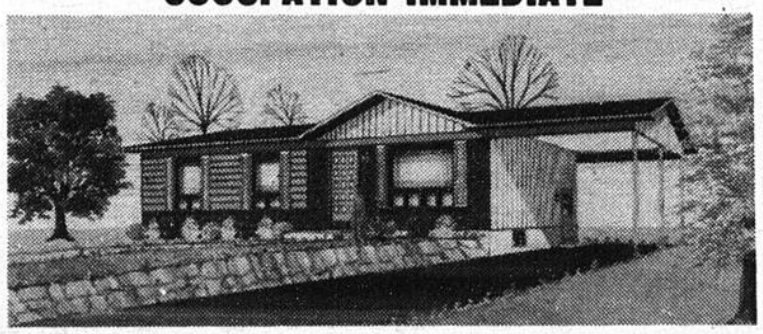
arpenteur—géomètre

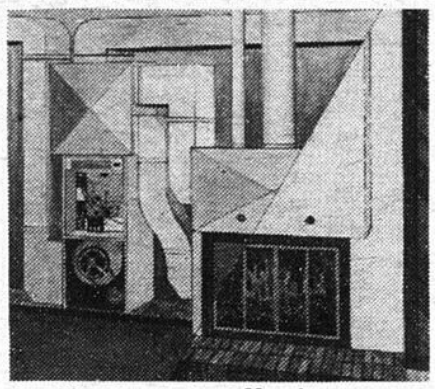
Michel Brunet
arpenteur-géomètre
2201 LAPINIERE BROSSARD
514-678-1361

delvista TON TOIT T'ATTEND

UN VRAI SPECIAL

REDUCTION
de $900.00 à $ $1,500.00
OCCUPATION IMMEDIATE





ENFIN UN FOYER
COMBINE CENTRAL
A AIR CHAUD

74% DE
RECUPERATION
DE CHALEUR

3 milles , est, pont Mercier
6 milles, ouest Pont Champlain

Route 132 "9C"
585 Croissant du Sault
Ville Ste-Catherine
Près des écluses
632-6361
632-2187

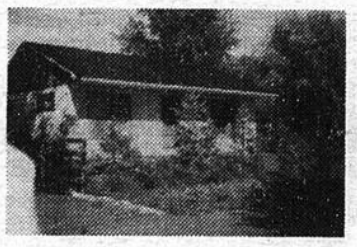
CONSTRUCTION
ALAMBERT Inc.

le Permanent
A vendre
OPTIMUM - VIDÉO

le Permanent

À L'ENSEIGNE DE LA RÉUSSITE 348-1181 658-0628

1 — REGARDEZ CETTE PHOTO — Elle vous inspirera la détente, le calme, le désir de posséder ce petit bijou; un deuxième chalet compris, meublé, le tout pour seulement $24,000. (MLS) MARCELLE FORTIN



2 — PRIX REDUIT — Bungalow avec garage, vous pouvez devenir propriétaire pour aussi peu que $16,000. Libre immédiatement, faites une offre. (MLS) MARCELLE FORTIN

3 — 9 PIECES — Chauffage eau chaude, garage 40 x 20. Une aubaine. (EXCL.) JEAN-LOUIS DALLAIRE

4 — ST-ALEXANDRE — Propriété 2 étages, dans le village. (MLS) MICHEL OLIVIER

ST-MICHEL DE NAPIERVILLE — Ferme de 60 arpents environ, avec bâtiments; idéal pour culture maraichère; 15 à 20 minutes du Pont Mercier $42,000. (MLS) GERMAIN FLEURY

INCROYABLE! — Fermette pour $22,900., 2½ arpents, maison 5 pièces plus bâtiments, le tout en excellente condition, 40 milles de Montréal. (MLS) MICHEL BAHL

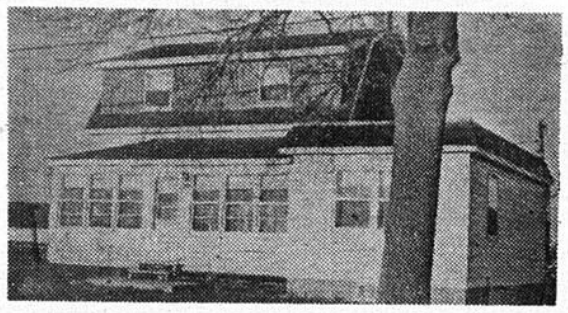
LA CLE D'UNE VENTE RAPIDE

Immeubles
GADOURY Inc. 632-8414

27 Chemin Handel, Candiac En haut de la caisse pop Candiac

1 — CANDIAC — Bungalow 6 pièces, 2 foyers. Parc Champlain. MLS 632-8414.

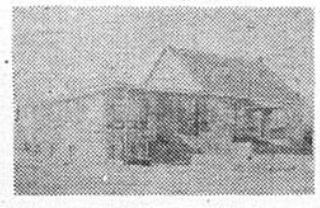
2 — CANDIAC — Parc Champlain. Charmant bungalow 3 chambres, salle familiale. Terrain gazonné. Taxes très basses. Faut vendre. MLS. 632-8414.



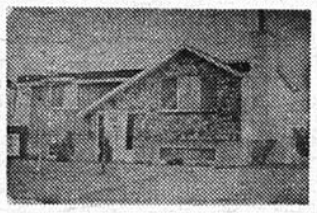
3 — RIVE-SUD — DELSON - Cottage de campagne, rénové, 5 pièces, grand garage. Immense terrain. MLS 632-8414.

4 — DELSON — Magnifique bungalow 7 pièces, salle familiale, foyer, piscine, beaucoup d'avantages, plaisir à visiter. MLS 632-8414.

5 — DELSON — Chance unique. Joli bungalow 5 pièces, frais peint. Taxes très basses. Demandons $30,900. MLS Faut voir. 632-8414.



6 — VILLE STE-CATHERINE — Beau triplex 3 logements loués. Très bien entretenu. MLS 632-8414.



7 — DELSON — Urgent. Bungalow pierre, aluminium, 5 pièces. MLS 632-8414.

8 — VILLE STE-CATHERINE — Joli bungalow tout briques 7 pièces, 5 chambres. Garage. Aubaine. MLS 632-8414.

9 — DELSON — Joli bungalow briques, 7 pièces, 4 chambres, sous-sol fini. Taxes basses. MLS 632 8414.

10 — DELSON — Magnifique bungalow pierre & pin, 8 pièces, 4 chambres, extras inclus. Paysagé, clôturé. Faut voir. MLS 632-8414.

11 — ST-CONSTANT — Joli bungalow 8 pièces, 4 chambres, garage. MLS Taxes basses. 632-8414.

12 — VILLE STE-CATHERINE — Joli bungalow 5 pièces, 3 chambres, porte-patio piscine. Aubaine. MLS 632-8414.

13 — ST-CONSTANT — Joli bungalow 4½ pièces, immense terrain. Taxes un peu plus de $400. PA. MLS 632-8414.

14 — VILLE STE-CATHERINE — Magnifique bungalow 5 pièces, 3 chambres, 3½ pièces au sous-sol. MLS 632-8414.

15 — VILLE STE-CATHERINE — Urgent. Joli bungalow pierre, aluminium, 5 pièces, 3 chambres. Grande cuisine avec porte-patio. Réduit pour vente rapide. MLS Faut vendre. 632-8414.

Diner du Club Richelieu Candiac,Mercredi le 25 octobre au club de golf de Candiac

Un reportage de Paul Blackburn...

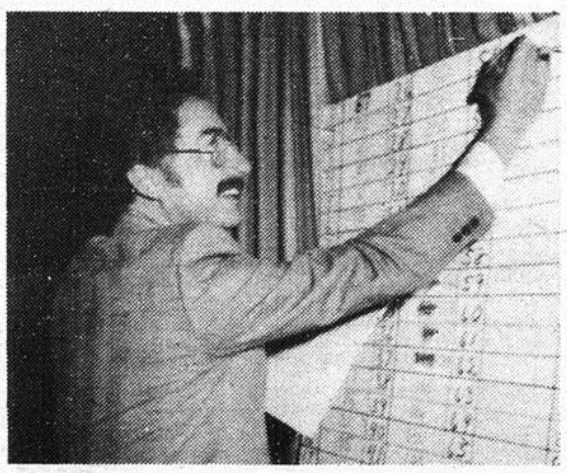
Des personnalités qui n'ont pas manqué de m'inspirer un "clic". Me Pierre Déniger, candidat du Parti Libéral Fédéral dans le comté de Laprairie, Paul Berthiaume, ex-député Provincial Libéral et ex-adjoint du Ministre des Transports et au Ministre des Finances et ex-porteur d'une somptueuse moustache, le maire de Candiac Claude Hébert qui a récupéré la moustache de l'autre, le conseiller municipal de La Prairie, l'ingénieur Clément Beaumier et l'autre Claude Hébert, maire de St-Constant.

Le président du Club Richelieu Candiac, M. Jean Guy Hébert s'affaire au boulier alors que le Dr. Gerry Boudreault, meneur de jeux de grand talent est secondé par l'architecte Claude Leclerc.

De joyeux lurons. Claude Gagnon, de la Compagnie Simpson's, division des contrats, Eugène Côté, propriétaire de la Tabagie Champlain au Mail Champlain et résident de La Prairie, Claude Dion, CA, contrôleur de "Les Equipements Piemont et de International Harvester de Candiac, Gilles Desliles, directeur de "Les Equipements Piedmont" et Laurent Bleau directeur de la compagnie International Harvester. Laurent porte un collet cervical parce qu'il a fait une chute en bas de son tracteur International.

Un petit groupe de gens ordinaires. Jean Guy Laberge, résident de Candiac, directeur des ventes pour la Brasserie Molson, Denis Gilbert, Président de la Banque Royale de Candiac, Hercule Vachon, président de M.K.E. (Montreal Kitchen Equipment) de Candiac et ancien conseiller municipal de cette ville, et Pierre Légaré, homme d'affaires qui vient de faire l'acquisition de la Brasserie Candiac.

Là on est dans la boisson, mes chers amis. Gilbert Gagnon du Service des Ventes de la Distillerie Meagher, son patron Jean Larue, directeur des Ventes de la même distillerie et le Richelieu Jacques Despelteau de Candiac, propriétaire de l'Auberge du Vieux Gabriel sise à l'ombre de l'ancien palais de Justice de Montréal.



Le R / Alain de Foenbrune, directeur des Services Alimentaires Intercité (Steinberg) était chargé d'inscrire les résultats au tableau. Notons que 250 personnes ont participé à ce dîner de luxe à $60.00 par tête de pipe.

Sur le boulevard Marie Victorin, les dégats sont moins importants a que prévus

Alors que la première indication laissait croire à d'importants risques d'affaissement de terrains sur le boulevard Marie-Victorin face au C.L.S.C. Katéri à Ste-Catherine, les derniers jours ont permis de déterminer l'absence de danger imminent de glissement de terrains, permettant ainsi la réouverture du boulevard Marie-Victorin.

Lors d'une visite des lieux, il y a quelques jours, accompagnés des ingénieurs du ministère des Transports du Québec, le maire de Ste-Catherine, M. Pierre Proulx, et le député Roland Dussault, ont été à même de constater que la situation est maintenant sous contrôle et que tout danger semble maintenant disparu.

Selon les premières conclusions des ingénieurs du ministère des Transports, les fissures auraient été causées principalement par l'assèchement prononcé du sol autour de plusieurs arbres dont surtout des saules particulièrement avides d'eau.

Ces arbres font l'objet présentement d'une étude quant à la nécessité de les couper ou de les tailler. Ce qui aurait pour effet de diminuer considérablement les besoins en eau.

Selon le député du comté de Châteauguay, M. Roland Dussault, le rapport des ingénieurs du ministère des Transports, permettra de donner de plus amples renseignements d'ici quelques semaines.

SPECIAUX SUR BIJOUX EN OR 10kt DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

En vedette cette semaine: NOS MONTRES "BULOVA"

Modèles à partir de $39.95

AUTRES SPECIAUX SUR DEMANDE

Date et jour disponible aussi en français

NOUS POSONS VOS DIAMANTS SUR DE NOUVELLES MONTURES MODERNES A VOTRE CHOIX

bijoubec

LONGUEUIL 1341 Curé-Poirier O. (coin boul. Taschereau) 651-7110

Mise de côté pour Noël

Soirée d'halloween chez les optimistes de La Prairie

En l'honneur de M. Gilles Martel, past-président et M. Gilles Lebel, secrétaire. Ces personnes étaient accompagnées de leurs épouses, lesquelles se sont bien dévouées durant toute l'année.

Deux plaques-souvenirs furent offertes aux hommes et des fleurs naturelles à leurs épouses. M. Rolland Faille assuma la responsabilité de ces achats au nom du Club.

La soirée fut un franc succès sous la présidence de M. M. Alcédor Poissant et Dr. Gaston Deslippe.

Les costumes des quelques quarante participants étaient très variés et se distinguaient par leur originalité.

Le jury: M. Jude Péloquin, curé du Christ-Roi, M. et Mme Gabriel Normandin et M. et Mme. Georges Gagné de Delson eurent forte tâche à choisir les gagnants.

Le 1er prix: Mme Lorraine Demers et son mari Denis $50.00 don de la Ville de La Prairie.

2e prix: M. François Sicotte et son épouse Alice. Bon de $50.00 du Garage Bibeault Automobile représenté par Armand Lelièvre.

3e prix: M. Jean-Guy et Mme Suzanne Tremblay. Bon de $25.00 donné par M. Yves Lanctot, ingénieur de la Ville de La Prairie.

4e prix: M. Alcédor Poissant, agent d'assurance et son amie Cécile Diamond, une bouteille de cognac offert par le Club.

Nous avions le plaisir d'avoir parmi nous, le Grand Chevalier de Colomb M. Denis Lamarche et son épouse ainsi que M. Michel Lussier, Président du Club Richelieu.

Tous ces gens se sont divertis au son de la musique de Jean-Guy, 15 ans, à la batterie et de Michel, 12 ans, à l'orgue. Les frères Harrisson sont de Delson.

Le président Claude Lafrance et son épouse Pauline remercient sincèrement tous ceux qui ont contribué de près ou de loin au succès de cette fête.

La prochaine soirée organisée par le Club sera une dégustation de vin et fromage, le 18 novembre 1978, au Coq-Tel Bar du Diner.

Billets en vente chez le responsable: François Sicotte 659-9256.

Les plus beaux costumes.

LES MEMBRES DU JURY: M. et Mme Gabriel Normandin, M. le curé Jude Péloquin, M. et Mme Georges Gagné.

PIONEER • LLOY'DS • TEI EC • RODEC • AKAI • SANSUI • PIONEER • LENCO • AKAI • AUDIOTECHNICA • AKAI • TECHNICS • SCOTCH • DE FOREST • SHURE • BASF • ACCUPHASE • TOSHIBA • PANASONIC • ELECTROVOICE AUDIOTECHNICA • AKAI • SANSUI • TEAC • PIONEER

ON A LES MEILLEURS PRIX, VENEZ ET COMPAREZ

Technics

SA80-FM AM Stéréo Puissance 30W rms Distorsion · Harmonique 0,3, SL19 Tourne-disque avec cartouche-magnétique SB240 2- enceintes acoustiques à deux voies.

PRIX SURPRISE AU MAGASIN SEULEMENT

Technics

Récepteur FM-AM Stéréo · SA200 Puissance 50 watts · total Distorsion harmonique 20 à 20 KH2 · 0.04% Deux haut-parleurs de haute qualité à 3 voies Table tournante semi-auto avec cartouche magnétique.

rég: $938.95
spécial R/S $624.00

Technics SA 400

Récepteurs FM AM Stéréo 110W rms Total-distorsion Harmonique total · 0.04% deux haut-parleurs de haute qualité à 3 voies Table tournante semi-auto avec cartouche magnétique.

rég.1229.00
Spécial R/S $819.95

Panasonic

CT-903C

Outre son coffret d'un admirable fini noyer, cette telecouleur de 20" regorge de caracteristiques. Lampe ecran "Quintrix" en ligne. Auto-reglage "Q-Lock 11" pour la couleur et les nuances. Selecteurs de canaux a declics. Auto-syntonisateur fin "Panalock" (AFT). Commandes permettant de regler couleur et contrastes selon les preferences. Dispositif "Quick-On" offrant image et son sans attente. Châssis 100% transistorise et circuits integres pour une durabilite accrue.

Spécial R/S ?.??.??

R/S ELECTRONIQUE INC.

1000 Boul. Ste-Foy, Longueuil
Tél.: 679-4810
SPECIALITE: VENTE EN GROS
Plan de financement sur demande

TELECHEQUE

master charge

CHARGEX

EAU DE SOURCE NATURELLE

Excellente suggestion de cadeaux pour Noël

EAU DE SOURCE 100% NATURELLE

EAU FROIDE: délicieuse et désaltérante
EAU CHAUDE: à volonté pour café instant soupe bouillon, ... etc.

REFROIDISSEUR "Cordley"

VENTE LOCATION SERVICE

LIVRAISON GRATUITE

S'installe aussi bien dans une entreprise industrielle, commerciale que dans une résidence privée.

"Y GOUTER... C'EST L'ADOPTER"

Puisée et embouteillée à Hinchinbrook, comté Huntingdon, Qué.

LES DISTRIBUTIONS OASIS ENR!

135 Place Lucerne Delson
632-4569
Agent distributeur des produits "Aquanature"

où allez?
CIRCAVIA
ON NE S'ENNUIE JAMAIS

vedette
Vendredi et Samedi 10 et 11 nov. Billy Taylor

MERCREDI: Soirée des dames

JEUDI
Programme d'amateurs semi-professionnel avec la collaboration du public

DIMANCHE
A partir de 17h. l'incomparable FAROUK anime la rigolade avec évidemment la participation du public. C'est à me pas manquer.

VENDREDI-SAMEDI
Grande soirée des vedettes: invités spéciaux, vedette de la radio, télévision et cabaret.

171 Route 132 (9c) Ste-Catherine.
632-0636

les sports

Roger Lagloire
(collaboration spéciale)

ils sont partis pour la gloire

"DIANE GODIN," une jolie demoiselle nous acceuille toujours avec un large sourire au Restaurant le **"Coin du Hot Dog de La Prairie"**. Diane est issue d'une famille de neuf enfants et ses parents habitent St-Philippe.

"CLAUDE LAFRANCE" le président du Club Optimiste de La Prairie est un type des plus sympathiques. Il faut admirer le grand courage de CLAUDE qui à coup de grands sacrifices à réduit son poids de plus de deux cent livres en n'absorbant aucune nourriture pour une période de quelques six mois. Un vrai exemple de "ténacité" et de "volonté" à toute épreuve.

"LOUISE BONVOULOIR" la fille du Docteur MAURICE BONVOULOIR a rehaussé de sa présence la danse du 10e anniversaire des Hawks samedi soir dernier. Agée de 19 ans, LOUISE vient de terminer son CEGEP en tourisme et est à l'emploi de Travelaide à la Place Portobello de Brossard. Sportive, elle adore tous les sports, le football en particulier.

***

"NICK PALMUCCI", non satisfait d'avoir rénové son Bar Salon Trocadero a maintenant fait l'achat du "CRAZY HORSE SALOON" au 5408 Côte des Neiges. Il invite ses amis de la Rive-Sud à lui rendre visite.

***

Prompt rétablissement à **"BEN GAGNE"** le populaire sportif, proprio de la "Taverne Elizabeth" qui est présentement hospitalisé. Connaissant le courage de "BEN", il nous reviendra sous peu, en excellente forme. Je l'ai d'ailleurs rencontré lors d'un récent match des "Hawks" et avec son air jovial, il a déclaré que tout allait pour le mieux. Bonne chance "BEN".

***

"MICHEL HEBERT," le populaire ex-employé du Ministère des Postes déambulait lentement samedi soir dernier en compagnie de la jolie **"PAULE MERCILE"** qui est la soeur de "JOSEE", notre ex-secrétaire au Journal Le Reflet. "MICHEL" semblait si heureux qu'il a presque **"bondi"** sur mon véhicule, tellement il ne **"portait"** plus sur terre.

***

"ROGER LEBLANC" et son épouse, nous ont tenu agréable compagnie lors de la danse des Hawks. On sait que ROGER est directeur de notre équipe et qu'il est le père d'un ex-joueur des Hawks; **"JACQUES LEBLANC"** revenu d'un séjour en Floride tout récemment.

***

"LOUISE HUTCHISON" et son ami **ROBERT "BOB" LEGAULT** ont suivi avec intérêt les résultats des élections de VILLE STE-CATHERINE. "LOUISE", encore cette année va atteindre le million de ventes en assurances et nous tenons à la féliciter. Quant à "BOB", il continue de briller au Hockey pour l'équipe "Labatt".

***

"KOJAK" LEGAULT le sergent de la Police Municipale de St-Constant est un athlète conscient de sa condition physique. Je l'ai croisé, samedi après-midi faisant du Jogging sur la rue Montcalm à Candiac.

***

FRANCE MARTIN et **LUCIE ROBIDOUX,** nos deux jolies secrétaires au Journal Le Reflet ont une patience à toute épreuve. Non seulement elles doivent "analyser" mon écriture, elles doivent parfois deviner le sens des phrases. "Franchement elles sont AU BOUTTE".

***

LE MOT DE LA FIN:
Un type déclare au médecin: "Chaque matin, je me **regarde** dans le miroir et ça me porte à **vomir"**.
Après l'avoir examiné, le médecin déclare: "Cher ami votre **vision** est **parfaite"**.

***

ligue "Labatt" les Copains

ENGRAIS C.I.L. RICARD: 2
LEMIEUX ET FILS: 0

C'était la soirée "YVAN DUBOIS" alors que le champion compteur de l'an dernier a dirigé l'offensive des vainqueurs. Il a ouvert le pointage avec la collaboration de "FRANK PINSONNEAULT" et "ANDRE HOULE" en prenant le gardien "MICHEL COUCHESNE" en défaut. Par la suite, "YVAN" a complètement pris la défensive en défaut en marquant à nouveau cette fois avec la complicité de "PIERRE POULIOT et n'euh été de la performance du brillant YVAN HOULE dans la forteresse du STE-MARIE, c'eut été une victoire assurée pour les RESTAURANT DU CHEF. Pour le STE-MARIE AUTO, NORMAND THEROUX a ouvert le pointage aidé de JACQUES MARTIN, puis par la suite, c'était CLAUDE NORMANDIN avec l'aide de GERMAIN NORMANDIN et JACQUES MARTIN qui complétait la fiche offensive.

Du côté du RESTAURANT DU CHEF, "CLAUDE AUBRY" a accepté des passes de "PIERRE BARETTE" et "JEAN-PIERRE BURDET", en complétant un jeu préparé habilement par MARTEL LAVALLEE, et à nouveau PIERRE BARETTE...

FRANCOEUR" et "LOUIS RICARD".

L'équipe "E. LEMIEUX" compte reprendre la revanche mardi soir, et selon le confrère "CLAUDE HEBERT", le match sera à surveiller.

***

"LE RESTAURANT DU CHEF TIENT TETE AU STE-MARIE AUTO".

RESTAURANT DU CHEF: 2
STE-MARIE AUTOMOBILES: 2

Dans un des matches les plus chaudement disputés à date, le RESTAURANT DU CHEF a acculé au mur, les équipiers de GILLES

Ligue "Labatt" des "Bons amis"

RESTAURANT DU CHEF: 0
STE-MARIE AUTOMOBILE: 0

Quel match! Une partie de série éléminatoire.

Dès la première minute de jeu le Ste-Mace Auto. a pressé la défensive adverse attaquant sans relâche. Mais le gardien du Restaurant du Chef REJEAN "Rogy" STE-MARIE a fermé la porte à maintes reprises.

Puis en troisième période le Restaurant du Chef a mis à l'épreuve le jeune gardien du Ste-Marie Auto. ALAIN "chico" STE-MARIE mais sans aucun résultat il fermait la porte à chaque fois. Dans l'ensemble une partie de gardien de buts.

Il ne faudrait pas oublier le travail de tous les joueurs mais les deux étoiles du match sans contredit étaient REJEAN STE-MARIE et ALAIN STE-MARIE.

A noter que le Restaurant du Chef n'a pas encore connu la défaite.

Michel Laberge.

Cet hiver, broyez du blanc

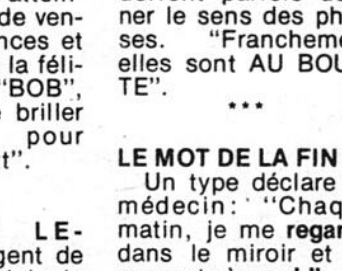
La force des souffleuses « SNO-THRO » ARIENS: l'ingénieux système à deux phases « broyage-éjection ».

LE BROYAGE: sur une largeur de 20" à 32" selon le modèle, une paire de vrilles inversées mange la neige, la broie et la refoule vers le coeur de la machine.

L'ÉJECTION: une puissante hélice aspire la neige et la projette avec une précision étonnante à des distances allant jusqu'à trente pieds.

CHOIX DE NEUF MODÈLES: 2.7, 3.5, 5, 7, 8 ou 10 c.v.

• *GRATUIT: A l'achat d'une souffleuse « SNO-THRO » ARIENS, un démarreur électrique d'une valeur de $139.95. Offre valable jusqu'au 1er décembre 1978 chez les marchands participants ARIENS.*



Ariens
Ariens fait son chemin... le vôtre aussi.

et projetez-le à bonne distance.

GARAGE JEAN LOUIS LEFRANCOIS INC.
Equipement agricole et industriel
724 Montée Ste-Thérèse St-Rémi deNapierville 454-2233

Ford Tractors Equipment

karaté
(par Jocelyn Bourdeau)

Des balayages:

Les techniques de balayage en Karaté sont peu ou mal employées. En 1974, j'ai eu la chance de suivre un stage sous les instructions du champion du monde Dominique Valera, 6e Dan, dix (10) fois champion d'Europe et deux (2) fois champion du monde. Il est l'innovateur et le fondateur des balayages en compétition.

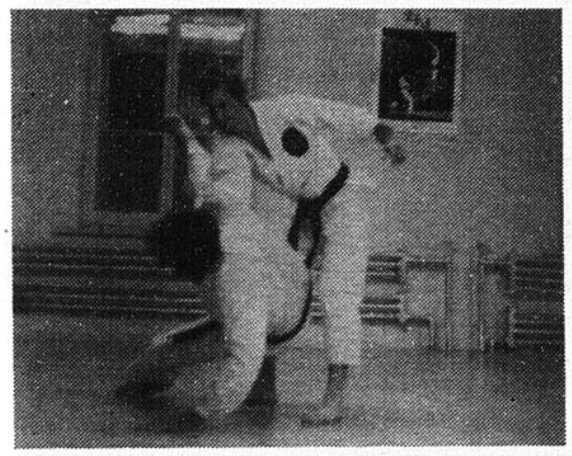
La parfaite exécution d'un balayage dépend de quatre facteurs principaux: 1) la distance - 2) le timing - 3) la respiration - 4) l'équilibre.

Contrairement, à ce que fait le judoka, le Karaté doit attaquer à partir d'une certaine distance par rapport à son adversaire. Il doit le saisir et balayer simultanément en allant à sa rencontre.

Le Karatéka doit être à la fois concentré et décidé. Il doit être en mesure de porter son attaque immédiatement et sans la moindre hésitation.

C'est grâce à un enseignement adéquat et à un entraînement sérieux et poussé que vous parviendrez à une très grande efficacité. Cette même efficacité augmentera considérablement votre confiance lorsque vous vous apprêterez à effectuer un balayage.

Jocelyn Bourdeau.



les Félins de Ste-Martine

COMMENTAIRES APRES-MATCH.

Gilles Joly, samedi dernier suivait un cours de base d'instructeur de hockey. Il a mis en application ses nouvelles connaissances lors du dernier match pour mener son équipe les panthères à une victoire de 5 à 1 sur les Cougars. M. Joly a compté 2 buts et a obtenu 1 assistance. Pourtant Rock Roux, des Tigres a suivi le même cours et cela n'a pas donné les mêmes résultats.

***

Après la défaite des Cougars, ça discutait d'échange. Marcel Bergevin s'offrirait comme victime. Marcel est un "gentleman" que tout le monde voudrait avoir dans son équipe.

***

Gilles Ménard aurait aimé compter un but devant son fan-club c'est-à-dire sa petite famille. Dommage ce sera pour une autre fois, Gilles.

***

Félicitations à tous nos réservistes pour leur disponibilité et leur esprit sportif.

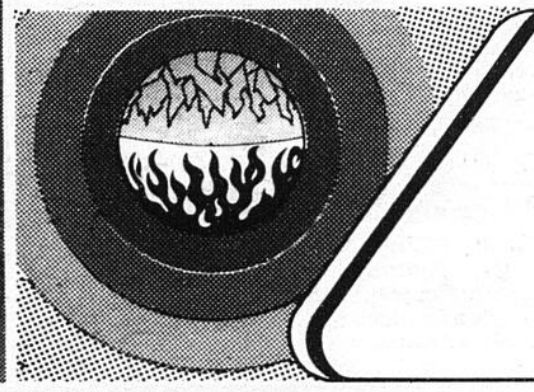
***

Souhaits spéciaux.

Une première victoire à Mario Leduc et un premier but pour Normand Dagenais.

***

Prochaine rencontre le 10 novembre 78.
8:00 Panthères vs Tigres.
9:30 Cougars vs Lions.



Des entrepreneurs expérimentés

Depuis 25 ans, nous nous sommes mérités la confiance de nos clients par la qualité de notre travail et l'excellence de notre service, et ce, dans le domaine commercial, résidentiel et industriel

• **Climatisation** • **Chauffage (huile, gas, électricité, énergie solaire pour immeubles et piscines)** • **Réfrigération** • **Ventilation** • **Humidification** • **Purification d'air** • **Entretien préventif** • **Travaux spéciaux en atelier: métal et soudure** • **Travaux en électricité: contrôles, raccords de machinerie, modification d'entrées de tout voltage, etc...**

A notre magasin, vous pouvez acheter tous les produits et accessoires et les installer vous-même.

Également en montre: • **Des chambres réfrigérées préfabriquées (celliers) pour les vins**
• **Des chambres réfrigérées pour les légumes**
• **Des saunas préfabriqués à monter vous-même.**

Climatisation Fortier & Frères Ltée
4575 boul. Laurier, Ville de St-Hubert, Qué. J3Y 3X3

678-2110

NIQUE DU SIECLE·CLINIQUE DU SIECLE·CLINIQUE DU SIEC

14 NOVEMBRE **IMPORTANT** 14 NOVEMBRE

AVANT D'ACHETER UN EQUIPEMENT DE SKI DE FOND. LISEZ CECI ...

Votre marchand le

royaume sports/experts

présente sa première clinique de ski de fond au public! Elle sera donné par un spécialiste dans la matière M. Bernard Voyer

★ **Vous voulez savoir quoi acheter et pourquoi l'acheter? -on vous le dira**

★ **Vous voulez savoir comment ne pas geler dans vos bottes? -on vous le dira.**

★ **Vous voulez savoir quoi appliquer en-dessous de vos skis, pour mieux skier?-on vous le dira**

NOUS PRESENTONS FILMS SUR SKI DE FOND

Nous répondrons également à toutes les questions qui nous serons posées. L'invitation est lancée à tous ceux qui veulent venir; les débutants comme les gens qui en font depuis plusieurs années.

Des billets d'admission gratuits (quantités limitées) sont disponibles chez votre Royaume Sports/Experts, St-Hubert, Laprairie, Longueuil.

LES BILLETS D'ADMISSION VOUS DONNENT DROIT:

AU TIRAGE

3 PAIRES DE SKI DE FOND SPLITKEIN
3 FIXATIONS TROLL
3 PAIRES DE BOTTINES

Le billet permet également d'obtenir un ensemble pour fartage valeur de $8.95 sur tout achat d'ensembles de ski fond, bottes et fixation. Valide pour 2 semaines après la clinique. La date: 14 novembre 1978 de 7:30 à 9:30 p.m. Le café sera servi.

master charge
CHARGEX

Les galeries cousineau

5245 BOULEVARD COUSINEAU,ST-HUBERT

les Hawks
(par Roger Lagloire)

Dimanche soir à l'Olympia les quelques six cent personnes présentes ont été servies à souhait, alors que notre équipe est revenue de l'arrière pour marquer 3 buts en l'espace de une minute et 35 secondes pour procurer un verdict nul de 7 à 7.

"BENOIT MORIN" a dirigé l'attaque avec deux buts, tandis que "DANIEL FAVREAU" s'illustrait avec un but et deux assistances. "DENIS PELLERIN" a contribué quatre passes et "D. FOURNIER" deux passes. Les autres marqueurs de nos Hawks, étaient: "JEAN-LUC DUCLOS" et "MICHEL LAUZIERE" un but une passe, "LUC ARSENAULT" et "MICHEL LASNIER". Quant à "PAGE, "MARTIN", "MORIN" et "DEMERS" ils ont tous fourni une assistance chacun.

Les absents de la partie étaient SERGE DUBUC, JEAN HURTEAU, ROGER et SERGE GENDREAU, STEVE TREMBLAY.

Les nouveaux venus étaient SYLVAIN DEZIEL, ROGER PAGE, SYLVAIN LEBLANC, MARIO LEMIEUX et PAUL TRUDEAU.

***

Vendredi soir à La Prairie à 21:00 h. (9:00 h.).
Les Sieurs de Longueuil
VS

Les Nouveaux Hawks de La Prairie.
Venez encourager nos Jeunes Hawks.

PREMIERE PERIODE

1- LA PRAIRIE: Luc Arseneault
(Pagé et Martin) 6:33
2- LA PRAIRIE: Michel Lauzière
(Morin et Fournier) 8:09
3- VALLEYFIELD: Serge Blanchette
(Chasle et Théoret) 10:50
4- VALLEYFIELD: Robert Robert
(Daoust et Brodeur) 13:07
Punitions: Chasle et Pellerin 0:14; Pagé 1:11; Brossard (dou. min.) 4:25; Lannier 9:01; Rougeau et Pagé 9:37; Meagher 11:14; Meagher 15:34.

DEUXIEME PERIODE

5- VALLEYFIELD: Serge Blanchette
(Blanchard et Pitre) 6:10
6- LA PRAIRIE: Daniel Favreau
(Pellerin et Duclos) 11:21
7- VALLEYFIELD: Robert Brodeur
(Brassard et Théoret) 12:28
8- VALLEYFIELD: Serge Blanchette
(Amos et Théoret) 17:17
Punitions: Leblanc 5:02; Arseneault 7:33; Chasle 13:20; Leroux (min.), Chasle (min.) et Meagher (min.) 15:21; Roussin 16:21.

TROISIEME PERIODE

9- LA PRAIRIE: Benoit Morin
(Demers et Lauzière) 2:30
10- VALLEYFIELD: Claude Roussin
(Rougeau et Brassard) 4:32
11- VALLEYFIELD: Jean-François Blanchard
(Pitre et Blanchette) 10:22
12- LA PRAIRIE: Benoit Morin
(Pellerin et Fournier) 18:13
13- LA PRAIRIE: Jean-Luc Duclos
(Pellerin et Fournier) 18:13
13- LA PRAIRIE: Jean-Luc Duclos
(Pellerin et Fournier) .....
(Pellerin et Favreau) 19:22
14- LA PRAIRIE: Michel Lasnier
(Favreau et Pellerin) 19:48
Punitions: Chasle 1:12; Théoret et Pellerin 2:07; Rougeau (dou. min.), et Pagé (dou. min.), Brassard (min.) 12:54; Leroux 19:13.

LANCERS:					
VALLEYFIELD	10	12	12	—	34
LA PRAIRIE	11	9	8	—	28

Gardiens: Valleyfield, Marc Robillard; La Prairie, André

Arbitre: Normand Caisse.
Assistance: 540.

Le Daigneault de Ste–Martine, ligue intermédiaire

L'unique rencontre de la fin de semaine dernière s'effectua avec les Copains de Ormstown. Comme elle mettait aux prises la première et la dernière équipe du classement, la compétition était prévue comme devant être moins serrée et ce fut le cas effectivement.

Le DAIGNEAULT marqua un but tout de suite en démarrant à 0.40 sec. de jeu et devait maintenir une avance d'un point jusqu'à la 3ième période, alors qu'il porta à deux cette différence d'avec son adversaire en comptant un cinquième but à 8.28 min. La partie s'est terminée avec le résultat de 7-4 qui octroyait une cinquième victoire aux gars du Ste-Martine. Une partie nulle et une défaite complètement le compte des sept joutes exécutées depuis le début de la saison.

Selon les statistiques de la Ligue, le Daigneault a déjà 38 buts produits à son actif et n'en a accumulé que 19 contre lui. La liste des cinq premiers compteurs de la ligue comporte trois joueurs de cete équipe soit Jean Touchette 1er, Gabriel Laberge 2ème, Marcel Touchette 4ème et deux des 3 étoiles de la dernière joute en étaient aussi soit: Jacques Champagne et Paul Lefort.

Prochaine rencontre: Ste-Marrine vs Huntingdon vendredi le 10 novembre à 21.30 hres aréna de Beauharnois.

Les Hawks de La Prairie célébrent le 10e anniversaire

Samedi soir dernier à l'Hôtel Boulevard de La Prairie avait lieu la soirée des Anciens "HAWKS". En présence de quelques deux cent personnes, le directeur de la Corporation des "HAWKS" le Dr MAURICE BONVOULOIR a relaté l'historique de l'équipe depuis sa fondation presqu'à l'édition de cette année.

Le premier gérant des "HAWKS" M. AIME LACOMBE a été introduit de même que tous les anciens capitaines de l'équipe ainsi que les membres du bureau de direction actuel.

les invités ont ensuite poursuivi la soirée avec un orchestre de danse de renom.

Nous remercions les organisateurs de cette soirée dont GEORGES DAIGNAULT, et ROGER DUBUC.

LES ANCIENS CAPITAINES DES "HAWKS"
Les anciens capitaines au cours des années avec nos Hawks, en compagnie du président le Dr. Maurice Bonvouloir. Ordre habituel: Daniel Vinet, Daniel Favreau, le Dr. Maurice Bonvouloir président de la corporation des Hawks, Roger Dubuc et Richard Bergeron l'instructeur des Hawks de La Prairie.

Photo Le Reflet Carmichael.

ligue Commerciale St-Rémi

1 ère partie

R.P. TRANSPORT 1
SONIC 1

1ère période: au début de la partie le R.P. Transport prend l'avance sur un filet de DFANIEL POTVIN aidé de DANIEL SICOTTE et ALAIN JODOIN.

2e période: Après de belles montées de la part des avants du Sonic, ils parviennent à niveler le compte sur un but de YVES DULUDE sur des passes de JEAN-PIERRE BARBEAU et GAETAN LAZURE.

3e période: Les deux équipes jouent défensivement et ne commettent peu d'erreurs, la partie se termine par un match nul.

1ère étoile: REAL CHARBONNEAU. 2e étoile: YVES DULUDE 3e étoile: ROBERT BOYER.

2e partie:

C.G. SPORTS 3
DEMIX 1

1ère période: Net avantage du jeu des joueurs du Demix et ils prennent l'avance sur un but de l'excellent MICHEL MAILLOUX assisté de RAYNALD BERTRAND.

2e période: Le C.G. Sports nivelle le compte sur une belle montée du défenseur LEOPOLD BOIRE assisté de LUCIEN POUPART et de JOCELYN BOYER.

3e période: Fidèle à son habitude le C.G. Sports revient fort en 3e période, un but de MICHEL MAROTTE aidé de GAETAN MAROTTE donne l'avance au C.G. Sports et à trois minutes de la fin de la partie GAETAN MAROTTE compte assisté de JOCELYN BOYER.
ER.

1ère étoile: RENE LALONDE 2e étoile: LEOPOLD BOIRE 3e étoile: MICHEL MAILLOUX.

Candiaction carnaval pingo

Dans le but de mettre à point les préparatifs en vue du CARNAVAL D D'HIVER DE CANDIAC le comité a tenu une réunion vendredi le 27 octobre.

On reconnait sur la photo, quelques participants à cette première assemblée.

Ordre habituel: Roger Lagloire directeur des sports au Journal le Reflet, France Decoste, Marie Gratton, Louis Hurtubise, Roméo Patenaude, Normand Perron et Michel Richer.

Photo Le Reflet Carmichael

chasse et pèche les Aigles de St-Mathieu

Un rappel amical:

Dimanche prochain le 12 novembre '78, se déroulera le tournoi de dindes au terrain même du club à St-Mathieu.

Le plaisir a toujours sa place quelque soit la temérature; c'est pourquoi, la direction vous invite à ce dernier tournoi de la saison. Si vous ne venez pas comme participants, venez comme spectateurs, c'est un rendez-vous à ne pas manquer.

Yvan Dupuis
Publiciste

ligue amicale de Delson

Joute du 31 oct. 78.

Simard 9 C. D. Sport 3
Provibec 1 Lagacé 1

CLASSEMENTS

	P.J.	G.	P.	N.	BP.	BC.	PTS
Boutique Lagacé	7	4	2	1	21	12	9
Provibec Delson	7	3	1	3	17	13	9
Simard Aluminium	7	3	4	0	21	23	6
C.D. Sport	7	1	4	2	18	29	4

COMPTEURS

	P.J.	BUTS	ASS.	PTS.
R. Dulude	7	10	4	14
R. Garnier	7	7	5	12
Y. Drouin	7	1	10	11
R. Faille	7	6	3	9
C. Boyer	7	6	3	9
A. Sorel	7	5	3	8
G. Clément	7	3	5	8
J. Drouin	7	2	6	8
G. Courchesne	7	5	0	5
L. Green	7	3	1	4

STATISTIQUEMENT VOTRE: JOHANNE SIMARD

ligue Olympic

MORAND LINCOLN-MERCURY: 2
MAZDA ST-CONSTANT: 2

ANDRE "Slim" GIRARD permet au Mazda d'annuler.

Grâce à une performance de deux buts, le spectaculaire ANDRE "Slim" GIRARD a permis à son équipe d'annuler contre le puissant Morand Lincoln-Mercury. RICHARD "Bidou" LATOUR et "DANIEL ROY" ont mérité les deux assistances et il faut souligner le magnifique travail défensif de "ANDRE RIENDEAU" et Compagnie qui ont constamment repoussé les attaques adverses.

Pour le Morand de l'instructeur GILLES "**Bowman**" HAMEL, "DANIEL PAGE" a ouvert le pointage aidé de "PIERRE LAMARCHE" et "PHIL DESSURAULT" puis le second filet appartient à "BOB BROSSEAU" sur une passe de "DANIEL PAGE".

A souligner, le travail de PIERRE "**Renard**" VIGER et du gardien YVAN "**Dryden**" HOULE.

THIBERT AUTOMOBILES: 5
GARAGE G. & R. BEAUVAIS: 2

Les hommes de l'instructeur ANDRE "Shéro" LATOUR ont pris la mesure du BEAUVAIS, en les déroutant au pointage de 5 à 2 "LIONEL GINGRAS" a certes été l'étoile du match avec 3 buts et une aide de tandis que LEO "Molson" MYLES a marqué un but et récolté trois mentions d'assistance.

"Raymond Bellefleur" a marqué l'autre filet des vainqueurs le Sergent "ALAIN LECLERC", qui remplace "MICHEL LAMARCHE " blessé au bassin a obtenu deux mentions d'assistance. "RICHARD CLOUTIER" et "SERGE CARIGNAN" ont récolté chacun une passe. "ANDRE CLOUTIER" a de nouveau brillé dans les filets et mérité une étoile.

Pour le Garage G & R Beauvais, "JEAN-GUY VAILLANCOURT" a marqué une fois et récolté une passe alors que "GILLES BEAUVAIS" obtenait le crédit du second filet des perdants.

ARLINGTON SPORTS

Le rendez-vous des sportifs de la Rive Sud

Ensemble de ski de randonnée Splitkein en spécial!

- skis Splitkein "Natural Touring Ligno"
- chaussures Trail
- fixations Stride
- cannes Colin en tonkin
- pose

Ord. 125.90
En spécial
99.88

Et de plus, à l'achat de cet ensemble Splitkein à rabais, vous recevrez gratuitement une **tuque** d'une valeur de 7.98.

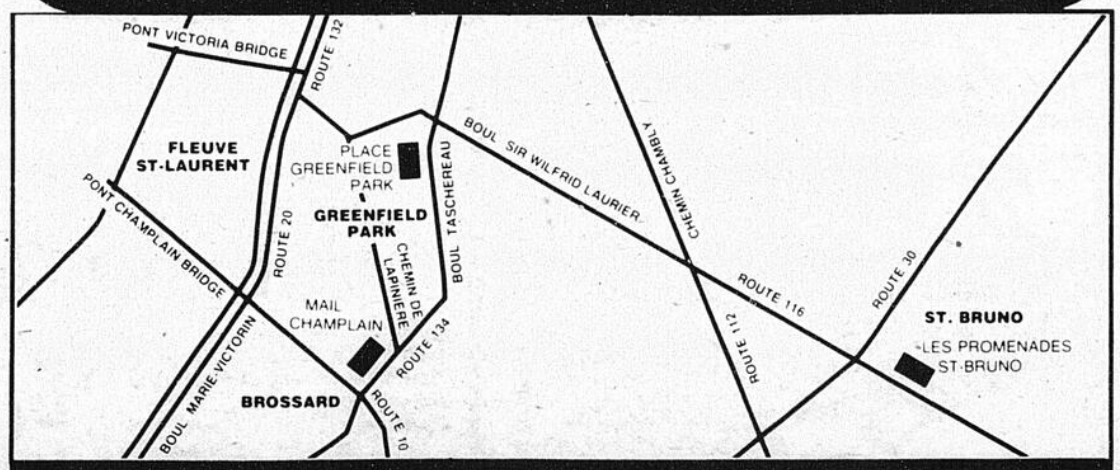
Démonstration:

Le samedi 11 novembre, de 9h30 à 17h, un représentant de la maison SWIX vous démontrera comment farter vos skis, préparer la semelle et donnera des conseils sur l'emploi des farts selon les conditions de neige.

BALLONS GRATUITS jeudi, vendredi et samedi! Amenez les tout-petits sportifs!

Ces offres sont en vigueur dans nos magasins de Brossard, Greenfield Park et **St-Bruno seulement jusqu'au mardi 14 novembre.**

ARLINGTON SPORTS



MAIL CHAMPLAIN 2150, boul. Lapinière, Brossard **671-7275**

GREENFIELD PARK 335, boul. Taschereau **672-5331**

LES PROMENADES ST-BRUNO 226, boul. St-Bruno **653-1364**

ligue "Molson" Olympia

Déjà, l'article du journal de la semaine dernière en a fait réfléchir quelques-uns, puisque cette semaine le compte des parties a sensiblement diminué. Il était inconcevable que le rythme de buts comptés par partie soit sans fin. Encore cette semaine, 2 gardiens de buts se sont signalés. Benoit Senecal et Raymond Aubry, gardiens respectifs de A. Senecal et du Centre du Pneu Radial La Prairie ont été vraiment sensationnels dans leurs filets.

Dans la première partie, opposant la Taverne Elizabeth et le Centre du Pneu Radial La Prairie, le compte final fut 5 à 5. Après les buts de Claude Livernois, Michel Henrichon, Pierre Gignac et Roger Dubuc, Jean Claude Fortier est venu niveler la partie avec son but à 15 secondes de la fin. Pour le Centre du Pneu Radial, ils sont revenus de l'arrière à la deuxième période pour ensuite prendre les devants et malheureusement rater une occasion de se saisir de la première position au classement. Les Guy Morin, Michel Francoeur, Léo Pharand, Jacques Vinet et Réal Gravel marquaient chacun un but.

Les joueurs étoiles de cette partie sont Raymond Aubry pour le Centre du Pneu Radial La Prairie et Jean Claude Fortier pour la Taverne Elizabeth.

Dans la deuxième partie le Walsh & Brais profitait de leur victoire de 5 à 4 sur le A. Senecal pour grimper au premier rang du classement. C. "SKIPPER" Desrochers continue son travail offensif, car il aida son équipe en enfilant 3 buts tandis que Réal Goupil et Daniel Ste-Marie complétaient le pointage. Un fait à remarquer aussi que Yves Langlois et Roland Vinet ont récolté 3 passes chacun. Adélard Blais y allait de 2 buts pour le A. Senecal et Bruno Robert et Adalbert Bernatchez eux aussi marquèrent chacun un but. Les étoiles de cette rencontre ont été à Benoit Senecal pour le A. Senecal et à Réal Goupil pour le Walsh & Brais.

Je tiens à féliciter le travail assez exceptionnel des arbitres. Depuis le début de la saison nous n'avions parlé des arbitres. Et bien jusqu'à date ils ont sû être à la hauteur des situations. Ils savent par expérience inculquer aux joueurs, de jouer au hockey et non de se bousculer. Ah oui, j'ai oublié presque intentionnellement leurs noms.

Simon Lamarche et **Jean Langlois.**

LIGUE DE HOCKEY MOLSON OLYMPIA

Voici la liste des 12 meilleurs compteurs du circuit

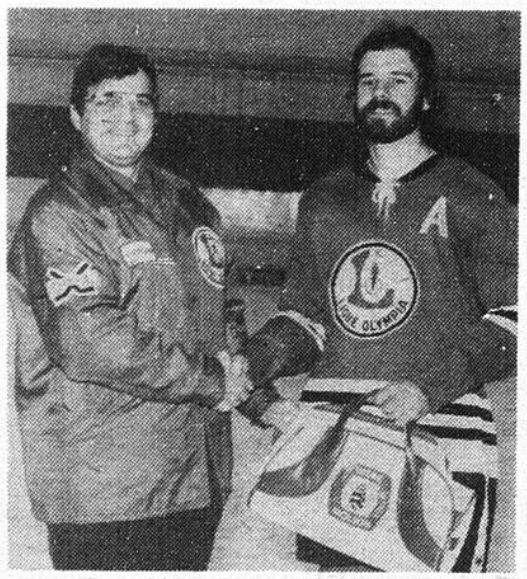
		Buts	Ass.	Total
Claude Desrochers	W.B.	12	5	17
Adélard Blais	A.S.	10	7	17
Roger Dubuc	T.E.	7	10	17
Robert Bourassa	A.S.	4	10	14
Michel Francoeur	C.P.R.L.	6	6	12
Roland Vinet	W.B.	3	9	12
Claude Livernois	T.E.	6	4	10
Jean Claude Fortier	T.E.	5	5	10
Jacques Vinet	C.P.R.L.	6	3	9
Pierre Gagnon	A.S.	4	5	9
Michel Desrochers	W.B.	3	6	9
Claude Senecal	T.E.	2	7	9

EQUIPE CENTRE DU PNEU RADIAL LA PRAIRIE
Ordre habituel 1ère rangée: Michel Francoeur, Georges Desjardins, Raymond Aubry, Guy Morin et Réal Gravel. 2e rangée: Jean-Claude Raymond, Robert Harton, Jacques Vinet, Jacques Leblanc, Léo Pharand et Yvon Rodrigue.

Photo Le Reflet Carmichael

EQUIPE A. SENECAL INC.
Ordre habituel: 1ère rangée: Adélard Blais, Serge Berthiaume, Benoit Senécal, Robert Bourassa et Adalbert Bernatchez. 2e rangée: R. Lamoureux, Jacques Dubuc, Normand Gagnon, Bruno Robert et Normand Brossard.

Photo Le Reflet Carmichael

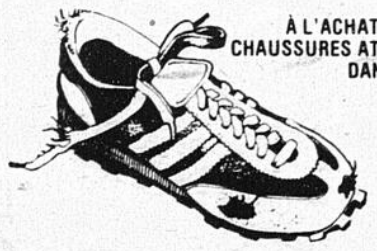


Remise du Sac de Voyage "Molson" au joueur du mois d'octobre de la Ligue "Molson" Olympia, ROGER DUBUC par le président PIERRE SURPRENANT, en l'absence de MARCEL ROY.

Photo Le Reflet Carmichael

Échangez vos vieilles chaussures de course usées du fatiguées elles valent

$2.00



À L'ACHAT DE TOUTE PAIRE DE CHAUSSURES ATHLÉTIQUES NEUVES DANS NOTRE MAGASIN.

UN SEUL ÉCHANGE PAR ACHAT. L'OFFRE SE TERMINE LE 4 NOVEMBRE 1978.

Vestiaire Sportif

LE MAGASIN DE CHAUSSURES ATHLÉTIQUES LE PLUS COMPLET EN AMÉRIQUE DU NORD

Centre commercial Bayshore 613-820-0001

Centre commercial St-Laurent 613-749-8665

11 NOVEMBRE

Promenades St-Bruno

Réal Croteau

Automobiles Ltée

635 est, boul. Curé Poirier Longueuil — Tél.: 677-8979.

GARANTIE 3 ANS 36,000 MILLES 57,937 KILOMETRES) SUR VOITURES NEUVES

Venez nous voir tous les jours de 9. A.M. à 9:30 P.M.
FINANCEMENT SUR PLACE - AUCUN DEPOT REQUIS

GARANTIE 12 MOIS 12,000 MILLES (19312 KILOMETRES) SUR VOITURES USAGEES

DATSUN 510

La Datsun 510... La sobriété et l'endurance du chameau. Championne des Rallyes de Voitures de Série 78.
à partir de **$5,790.**

DATSUN 200 SX

à partir de **$6,790.**

EN SPECIAL CETTE SEMAINE

Stock 78-241
1978 Datsun F-10
traction avant
incluant radio A/M F/M
(Transport et préparation en surplus)

SPECIAL **$4,845.**

PLUSIEURS MODELES 1978 EN INVENTAIRE

DATSUN

hockey mineur

St-Constant

Bantam "B"

Samedi le 4 novembre a eu lieu, au centre du Portage la cinquième partie des Bantam "B" de St-Constant. Ce fut une partie très intéressante à regarder pour les amateurs de hockey, qui je pense n'ont pas eu froid à l'aréna ce soir là, ceci est bon signe. Nos Bruins ont remporté une troisième victoire consécutive, par un pointage de 4 à 3 contre les Draveurs de Laprairie. Avec un peu plus de chance nous aurions pu en faire 7.

Félicitation à René Meunier pour son esprit d'équipe, et son travail sans relache, ainsi que Martin Savard une de nos défenses qui protège très bien son gardien de but.

Les étoiles de cette rencontre furent données à:

1- Richard Lauzon... 2- Martin Savard... 3- René Meunier. Les buts furent comptés par:

1er but: Gilles Leblanc (ass. René Meunier et Martin Savard); 2è but: Richard Lauzon (ass. Alain Sabourin); 3è but: J. Claude Roy (ass. Gilles Leblanc et René Meunier); 4è but: Richard Lauzon (ass. Serge Pelletier).

UN de nos instructeurs était absent à cette partie, il était parti au septième ciel, c'est dommage car il a manqué les étoiles à cause d'une faim chronique. Pour plus d'information, informez-vous à "Speedy" Marcheterre. L'équipe remercie nos deux commenditaires Sai-Woo restaurant et Super Sport de St-Constant qui nous encouragent beaucoup, ainsi que tous les parents qui participent à nos parties.

Alors nous vous invitons à notre prochaine partie qui sera au Centre du Portage samedi le 11 novembre à 10 A.M.

Mot de la fin: **"nous sommes partis pour la gloire."** (R)

Cécile Pelletier Publiciste.

Atomes

NOS ATOMES A L'OEUVRE

Je crois que tout le monde sera de mon avis, cette année, nos "Atomes" nous en font voir de toutes les couleurs et des bonnes couleurs s'il vous plaît. Je crois que les grands succès remportés par ces jeunes cette année, sont dûs aux efforts de l'équipe d'instructructeurs Novices de l'an dernier et à nos vaillants instructeurs qui font leur ouvrage. Pour les adeptes de hockey, je crois que vous serez de mon avis que le côté patinage de ces jeunes est amélioré au possible et également le maniement du bâton. Alors bravo à tous les instructeurs et continuez votre magnifique travail, n'oubliez pas que de vos efforts, ce sont nos jeunes qui en profitent, et ils ont assez de von vouloir pour en profiter au maximum.

Voici maintenant quelques résultats de parties jouées en fin de semaine dernière par nos Atomes.

Samedi le 4 Novembre dernier, nos Atomes "A" ont trouvés le fond du filet à onze (11) reprises en obtenant un blanchissage de 11 à 0 contre Atome "A" de Ste-Catherine. Les compteurs de ce "Match" se suivent comme suit: -Le premier but, compté, compté par Eric Turcotte, assisté de Serge Richard. Le deuxième but, compté par Neil Grannary, assisté de Normand McGrail. Le troisième but fut compté par, Denis Bédard sans aide. Le quatrième but fut compté par, Denis Richard assisté de Eric Turcotte..

Bantam "A"

BONJOUR A TOUS.

Samedi le 4 novembre au Portage, à compter de 10 h. a.m. les gars sautaient sur la glace pour remporter une victoire très importante sur Côte Ste-Catherine au compte de 2 à 0 pour s'assurer le 1er rang du classement:

- Un point devant La Prairie avec le même nombre de parties jouées.

Les compteurs sont: 1er but: SYLVAIN BEDARD assisté de STEPHANE FYFE. 2e but: ALAIN CARDINAL assisté de ALAIN RICHARD et de SYLVAIN BEDARD.

Les lancers furent 23 pour nous et 9 pour eux.

Dans quelques semaines je vous présenterai la fiche de tous les joueurs à tour de rôle donc, ne manquer pas nos prochains numéros du Reflet.

Dimanche le 5 novembre l'équipe au grand complet a été encouragée les Hawks dans un match nul de 7 à 7. Les gars ont beaucoup appréciés cette sortie.

Merci et bravo au grand PIERRE HURTEAU et à toute son équipe qui mérite d'être encouragée par toute la population des environs; c'est un gars tellement Sympatique.

La semaine prochaine l'équipe prend la route pour aller jouer à Ste-Martine samedi le 11 novembre à compter de 5 h. p.m. et dimanche le 12 novembre à Beauharnois à la même heure.

Ces parties sont très importantes. Tous ceux qui peuvent venir encourager l'équipe seront les bienvenus car votre présence sera très appréciée.

Merci et à bientôt.

Laurence Arcouette, publiciste.

Midget "A"

Midget "A" St-Constant . Grande danse au profit de l'équipe Midget "A". Samedi le 2 décembre 1978 à 20:00 h. p.m. à l'auditorium Jacques-Leber 30 de l'Eglise, St-Constant. Disco reconnue.

Bienvenue à tous. Admission $2.50.

Condoleances á une grande famille de sportifs de Candiac

C'est avec un regret, que nous avons appris le décès d'un jeune de CANDIAC au cours de la fin de semaine. En effet, un jeune de 15 ans ROBBIE HEATH fils de M. & Mme. DENIS HEATH du 131 Boul. CHAMPLAIN est décédé dimanche et le service funèbre a eu lieu MARDI le 7 NOVEMBRE. M. DENIS HEATH est directeur des "BANTAM" de CANDIAC.

Nous offrons nos plus sincères condoléances à la familles éprouvée.

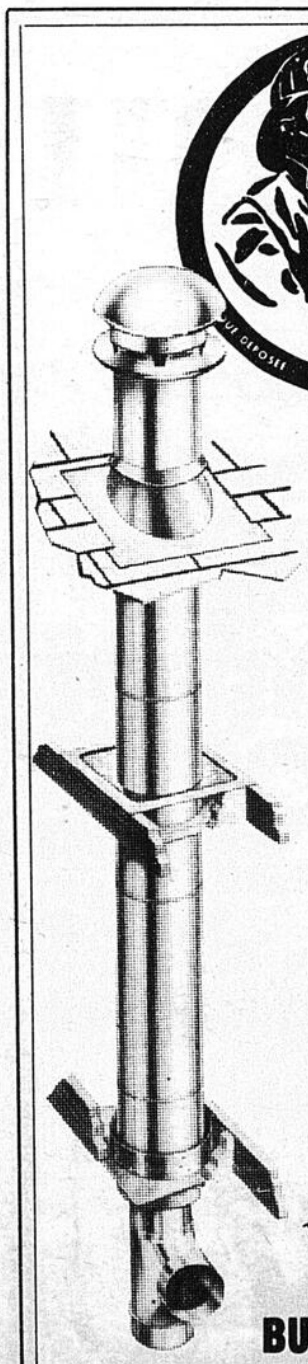
Roger Lagloire

NOMINATION
CHEZ
STE.MARIE
automobiles ltée

André Robidoux, directeur des ventes est heureux de vous annoncer qu'Alain Ste-Marie de St-Rémi est promu représentant des ventes. Vous pouvez rejoindre Alain aux heures d'affaires en vous présentant chez STE.MARIE automobiles ltée ou signalez

ALAIN STE MARIE

454-3955 • 861-5529



EN ENTREPOT 7" - 8" ET 10"

Les cheminées Fire Chief modèle SS sont fabriquées pour usage avec tout combustible. Elles offrent la plus grande sécurité ainsi que le maximum de tire. Grâce à la précision avec laquelle elles sont fabriquées, un assemblage très facile et rapide est assuré. Peut deservir tout appareil de chauffage. Convient particulièrement aux foyers préfabriqués fournis en feuilles enclanchantes de 12", 24" et 36". Les cheminees Fire Chief SS sont livrées avec tout accessoires prêt à assembler. Revêtements extérieurs briquetés disponibles si désiré. L'installation ne requiert qu'un marteau et une scie.

ESTIME GRATUIT

INSTALLATION SUR COMMANDE

les entreprises Marchand ltée

BUREAU: 632-1694 365-2905

LE PLUS GRAND CHOIX DE

DENEIGEUSES "TORO"

DEUX PHASES

SPECIAL LEMIEUX

DENEIGEUSE TORO 8-24

- Puissant moteur à 4 temps de 8 h.p. tecumseh
- Largeur d'admission de 24"
- 3 marches avant et 2 marches arrière

NOU VOUS AIDERONS A CHOISIR LA TORO QUI VOUS CONVIENT
NE VOUS ETES VOUS PAS PRIVE D'UN TORO TROP LONGTEMPS?

TORO

VENEZ VOIR NOS VENDEURS POUR NOS BAS PRIX LEMIEUX

COMPTOIR DE PIECES COMPLET, SERVICE APRES VENTE VOTRE CREDIT EST BON NOS TERMES SONT FACILES VENEZ LES VOIR

Lemieux & Fils Ltée

831 Principale, St-Michel, Cte. Napierville,

HEURES D'OUVERTURE
8 1/2 A 18 HEURES
LES LUNDIS, MARDIS, ET MERCREDIS
8 1/2 A 21 HEURE
LES JEUDIS ET VENDREDIS
8 1/2 A 17 HEURE LE SAMEDI

454-3939

RONA

SPLITKEIN

Performance. Vivez la différence.

CAMBRURE: Splitkein vous offre une gamme variée de rigidité de cambrure.
Ainsi on peut choisir la cambrure appropriée à son poids. Donc contact maximum avec la neige et la plupart des problèmes de fartage sont résolus.

SOUPLESSE LONGITUDINALE: Les spatules des skis Splitkein sont souples afin d'épouser les ondulations de terrain, tandis que les talons sont plus rigides pour augmenter la propulsion du skieur vers l'avant.

SOUPLESSE HÉLICOÏDALE: C'est la qualité d'un ski pouvant épouser parfaitement le terrain quand celui-ci est incliné ou raboteux. On retrouve cette qualité dans les spatules et les talons des skis Splitkein.

CAMBRURE LATÉRALE: Les skis Splitkein sont plus étroits au centre qu'aux deux extrémités.
Cette cambrure est très importante car elle facilite le dérapage du ski dans les virages—meilleur contrôle.

LÉGÈRETÉ: Les skis Splitkein sont très legers. Vous minimisez votre dépense d'énergie tout en glissant sans effort.

Une game complète de skis Splitkein est disponible en fibres de verre ou en bois.

Chaque debutant ou expert trouvera en Splitkein un ski fait à sa mesure.

Cette saison partez du bon pied avec Splitkein.

royaume sports/experts
2082, Ste-Hélène, Longueuil, P.Q. 674-1595
516, Chemin St-Jean, La Prairie, P.Q. 659-3360
Galeries Cousineau, St-Hubert, P.Q. 676-0249

"SKIS "SPLITKEIN" INTERSPORT
Bottes fixations "Troll"
batons "Tonkin"

$119.95

SKIS "SPLITKEIN" LIGNO
Bottes fixations "Troll"
bâtons "Tonkin"

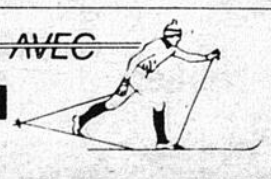
$109.95

Note: Avec tout achat de paires de skis de fond "La botte ALFA" est disponible moyennant un leger supplément.

Avec tout achat, un packtage de deux cires, vous sera remit "GRATUITEMENT" pour une période de 2 semaines suivant la clinique du siècle.

Les galeries cousineau
5245 BOULEVARD COUSINEAU, ST-HUBERT

SKIEZ EN DOUCEUR AVEC
SPLITKEIN



ligue Richelieu

DIMANCHE
Drummondville 5 St-Hyacinthe 5
Valleyfield 7 La Prairie 7
Chambly 3 St-Lambert 6
St-Jean 5 Beloeil 3

LUNDI
St-Hyacinthe contre Longueuil (20:15)

MERCREDI
Beloeil contre Chambly (20:30)
La Prairie contre St-Lambert (20:15)

JEUDI
Granby contre Valleyfield (20:30)

CLASSEMENT	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS.
St-Jean	12	9	3	0	74	54	18
Valleyfield	11	7	2	2	72	46	17
Dr'ville	11	5	3	3	66	46	13
Longueuil	8	6	2	0	75	25	12
Granby	11	6	5	0	52	53	12
Beloeil	8	5	3	0	62	36	10
La Prairie	11	3	5	3	59	77	9
St-Hyacinthe	10	3	5	2	48	59	8
St-Lambert	10	3	5	2	42	55	8
Châteauguay	11	1	9	1	36	99	3
Chambly	9	1	8	0	32	69	2

Echecs

Encore cette année, avec la collaboration étroite du coordonnateur des Loisirs de Ste-Catherine, votre ligue d'échec est maintenant fonctionnelle.

Où: Ecole St-Jean (rue de l'école) Quand: les lundi de 19 hres à 22.30 hres. Pour qui: 17 ans et plus (sans égard au sexe). Combien: $5.00 annuel. Pourquoi: rien de gratuit aujourd'hui. But: Promotion du jeu d'échec et rencontre sociale. Inf: Daniel 632-6840 ou Jovette 638-0955.

Prenez note que pour la cotisation annuelle nous fournissons les équipements ainsi que la carte de membre.

La Ligue d'échec de Stecatherine a toujours et sera toujours intéressée à former ainsi qu'à rencontrer de nouveaux joueurs (euses) et ceci sans prétention de notre part.

hockey mineur Laprairie - Delson

Dimanche le 29 octobre à l'Olympia de La Prairie les Draveurs de La Prairie - Delson recevaient les équipes des Bruins de St-Constant.

Dans la catégorie "Atomes".

Les Bruins de St-Constant et les Draveurs ont fait partie nulle par le pointage de 2 à 2 et ces derniers Les Draveurs ont marqué avec quarante secondes à faire dans la 3e période avec six attaquants alors qu'ils avaient retiré leur gardien de but.

Catégorie "Pee-Wee".

Les draveurs de La Prairie Delson toujours invincibles après quatre parties.

Les draveurs ont remporté encore une brillante victoire sur les Bruins St-Constant par le pointage de 3 à 1, dans une partie disputé à vive allure.

Bantam.

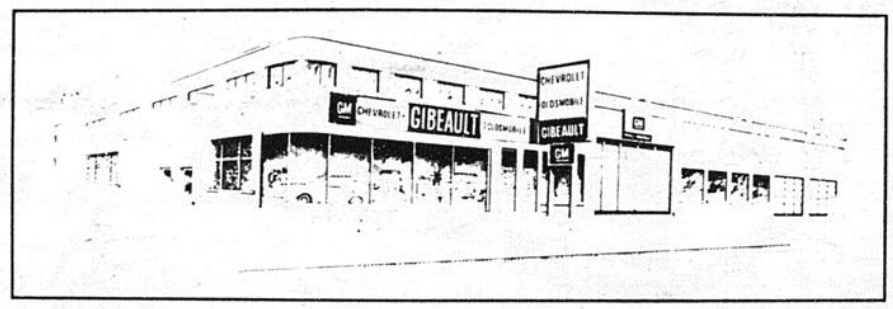
Les Draveurs La Prairie Delson ont encaissé une défaite par le pointage de 5 à 1 en faveur des Bruins St-Constant. Très belle performance du gardien but du St-Constant DANIEL MARCOTTE.

Midget.

Les Draveurs ont fait partie nulle par le pointage de 0 à 0 au dépens du club de St-Constant.

Juvénile.

Les Draveurs ont fait subir un échec de 4 à 1 aux dépens du St-Constant. Les compteurs des Draveurs PAUL TRUDEAU 2 buts, CHARLES FORGET, ALAIN LANGLOIS avec un but chacun.



SPECIAL CHEZ GIBEAULT CETTE SEMAINE

1979 NOVA
2 portes, 6 cylindres, automatique, servo-direction
SPECIAL GIBEAULT
$5,195.

1979 CHEVETTE
SCOOTER
4 cylindres, manuelle, 2 portes
SPECIAL GIBEAULT
$3,995.

GM SYMBOLE D'EXCELLENCE
GIBEAULT AUTOMOBILES Ltee
CHEVROLET
150 Boul. TASCHEREAU LA PRAIRIE QUE. J5R 1S8 659-5471 366-5311

VOUS ÊTES MÛR POUR UNE Cat 79 Tél.: 454-9795

St-Rémi Auto Inc.

Vente et Réparation
Motoneiges "Artic Cat" Motos
J.P. HEBERT, PROP.

225 Ste-Thérèse St-Rémi, Qué.

(Suite de la page 20)

pressante de la ligue de hockey mineur. En effet, les dirigeants de l'association REGIONALE de hockey mineur de Ste-Martine désiraient louer des espaces pour y installer leurs bureaux, en plus de pouvoir y entreposer les chandails de leurs équipes. (Ces gens ont eu beaucoup de goût paraît-il pour décorer leurs locaux).

Un petit coin à aussi été réservé pour ceux qui travaillent à l'entretien de la patinoire; un peu plus confortable et moins bruyant que la salle des compresseurs.

Dans les réalisations à venir très prochainement, on prévoit un système d'aération pour le restaurant, la salle de réunions, le bureau, les chambres de joueurs et de toilette. En plus d'être une priorité d'ordre pratique, c'est une EXIGENCE du ministère du travail.

Enfin un projet d'importance a établi ses bases au début de septembre alors qu'on procéda au coulage du plancher de la salle de l'étage supérieur dans la partie avant de la bâtisse. On poursuivra probablement avec le prochain budget.

Le président du comité M. Jean-Claude Prud'homme et la secrétaire Mme Henriette Desgroseilliers m'ont aimablement fourni ces informations que j'avais demandées à votre intention.

A LEURS DEPENS.

Un matin qui voulait personnifier le maire de Montréal, lors d'un party d'Halloween, aurait souhaité pouvoir combiner, pour ses fins de déguisements: 1e) le CRANE de Gérald Morin, 2e) LA MOUSTACHE de François Grégoire, 3e) LES LUNETTES de Léo Myre... Jean Drapeau y aurait gagné 1e) UN IMPRIMEUR pour les billets de ses déficits, 2e) UN RESTAURATEUR pour renflouer son vaisseau d'or et 3e) UN ASSUREUR contre les risques de sa victoire. Sans rancune mes amis!

PENSEE DE LA SEMAINE.

Il faut accepter de VIEILLIR car c'est la seule façon de vivre longtemps.

A la semaine prochaine!

lu vu entendu

St-Urbain
Ste-Martine, Mercier

par Jacques Lefebvre

CROIX DE CHEMIN

L'ainé de M. et Mme André Mallette de St-Urbain, Georges Mallette a construit de ses mains dans sa boutique la plus belle croix de chemin jamais vue. Il a travaillé pendant trois semaines taillée, découpée, ajustée, peinturée réellement c'est un homme avec du talent pour monter une si belle pièce. Elle mesure 21 pieds de haut par 10 pieds de large en beau cèdre naturel. En plus, il a fabriqué une petite niche en bois laminé où il y a une statue de la Vierge, don des parents de Georges. Félicitations et merci à ce dévoué Georges Mallette qui a donné tout ce temps ainsi que du matériel. Son beau-frère Fernand Magnette qui lui a donné le poteau de cèdre pour la construire, Roméo Gervais qui a peinturé, poli, peinturé, poli, ciré la croix, la raison qu'ille est si belle, Roma Beaulieu pour les démarches, transport, dévouement, Jean-Louis Rhéaume, Orphir Rhéaume, Jean-Paul Denault, Jacques Richard, Guy Lazure, Marius Billette pour leur temps bénévole lors de l'installation de cette pièce unique dans le haut du rang double à St-Urbain. Si tous les hommes étaient des anges, le ciel serait sur la terre.

HOCKEY

Etant donné que des joutes de hockey au lieu du patinage libre tombent le lendemain de Noël et Jour de l'An, il a été suggéré que le patinage libre du 21 novembre et le 12 décembre soit remplacé par des joutes de hockey et le patinage libre soit le lendemain des deux fêtes. Il faut croire que le lendemain la levée du corps pour une joute de hockey peut être difficile pour certains tandis que patiner seulement si le coeur vous en dit le lendemain sera plus facile à décider que l'attelage de hockey.

P.S. Ce n'est qu'une suggestion que des amateurs m'ont mentionnée d'écrire. A vous de décider si ça fait votre affaire.

REMERCIEMENTS

Le dévoué et sympathique François Goyette, coach du club Pee Wee désire remercier M. Fridolin Beaulieu, président de la Caisse Populaire pour son support financier envers le Club et il dit merci à Fernand Magnette, propriétaire de Magnette Auto Parts pour les chandails du club des Old Timers dans la Ligue des Copains. On s'aperçoit que ça existe encore de la reconnaissance pour certains qui savent apprécier les faveurs obtenues. Merci à M. et Mme Jean Labelle de St-Rémi pour l'usage de leur terrain où est installée la croix du chemin.

BOWLING

Félicitations à Ti-Jean Thibault qui a été nommé la vedette de la semaine au bowling de St-Rémi grâce à son simple record de 209. Aussi à M. Roméo Carrière qui a eu un abat pour gagner le gros lot, quant à Mme Denise Thibault elle a récolté sept quilles à un écu la quille.

Le joueur le plus utile à son équipe est maintenant Gérard Payant avec 21 points mais de grâce pour un capitaine ainsi que Roméo Carrière un autre capitaine s.v.p. n'oubliez pas d'inclure les points de chaque joueur car c'est très important pour la fin de l'année. Le classement est serré dans la tête ainsi que dans la queue:

Les 6 Bols 48; Les Pépées 48; Bioniques 42; Aigles 40; Brillants: 34; Bobeypines 28; Bizarres 24; Milles Pattes 24.

Plus haut simple chez les hommes Claude Dupuis 204. Plus haut simple chez les femmes Michelle Lefrançois 169. Plus haut triple chez les hommes Claude Dupuis 518. Plus haut triple chez les femmes Gisèle Bourdeau 398.

Moyenne des hommes: Luc Legault 146, Fernand Simon 141, Claude Dupuis 141.

Moyenne des femmes: Michelle Lefrançois 118, Françoise Ste-Marie 116, Noella Tremblay 115.

FELICITATIONS

Félicitations à Mario Bourdeau, fils du chef des Pompiers de St-Urbain qui s'est rendu au vélodrome samedi pour gagner mais dimanche la pression et la tension nerveuse de se rendre dans le chemin de la bourse en plus de jouer devant un millier de personnes, il s'est avoué avoir manqué la fameuse noire dans un angle facile. Comme le dicton le dit si bien "Wait till next year" Happy birthday Shown Ruby and Janet.

Je suis GARDIEN de mon cours d'eau...

ASSOCIATION QUEBECOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU

CROIX DE CHEMIN A ST. URBAIN

Les responsables de cet évènement de gauche à droite M. Jean Labelle et son épouse, M. Georges Mallette et Monsieur Le Curé Jean Courville qui a présidé la cérémonie.

Photo Le Reflet André Thomas

Cet hiver, broyez du blanc

La force des souffleuses « SNO-THRO » ARIENS: l'ingénieux système à deux phases « broyage-éjection ».

LE BROYAGE: sur une largeur de 20" à 32" selon le modèle, une paire de vrilles inversées mange la neige, la broie et la refoule vers le coeur de la machine.

L'ÉJECTION: une puissante hélice aspire la neige et la projette avec une précision étonnante à des distances allant jusqu'à trente pieds.

CHOIX DE NEUF MODÈLES: 2.7, 3.5, 5, 7, 8 ou 10 c.v.

• *GRATUIT: À l'achat d'une souffleuse « SNO-THRO » ARIENS, un démarreur électrique d'une valeur de $139.95. Offre valable jusqu'au 1er décembre 1978 chez les marchands participants ARIENS.*

Ariens

Ariens fait son chemin... le vôtre aussi.

et projetez-le à bonne distance.

LES SERVICES MARINS ENRG.

L'hôpital du petit moteur
Réparation et service, ramassons et livrons
Propriétaire: L.A. Charbonneau
Heures d'affaires: jeudi, vendredi jusqu'à 9 h. & samedi jusqu'à 5 h.

575 STE-ROSE, LAPRAIRIE, 659-1393

Le temps des bons prix!

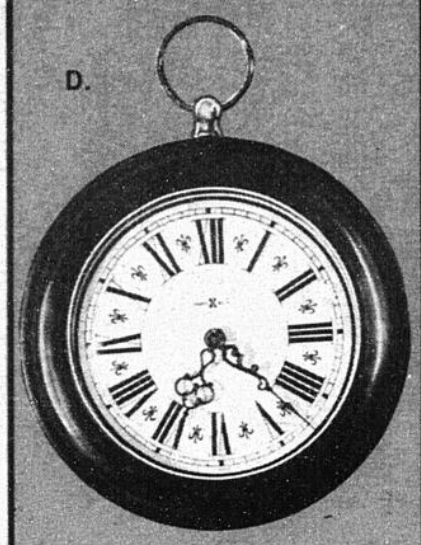
la Baie

Voici les merveilleuses horloges de la Howard Miller Clock Company offertes à des prix très spéciaux!

FACILITES DE PAIEMENT SUR DEMANDE

LES HORLOGES MURALES
Elles fonctionnent à piles (non comprises). Modèles traditionnels ou modernes.

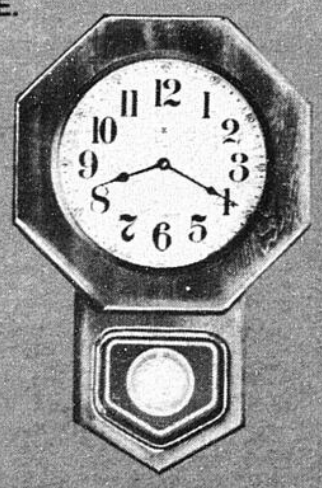
D.



D. Horloge "montre de poche" en bois fini érable. Cadran blanc antique. 12 1/4" sur 9 3/4" sur 2 1/4"P. La Baie ord. 65.00

51.99 ch.

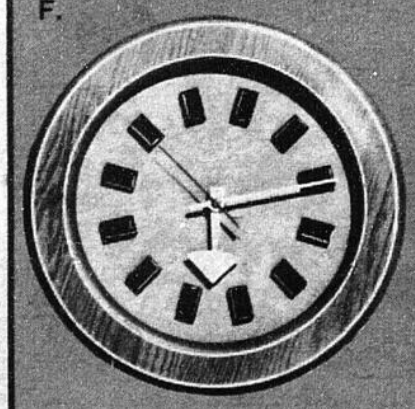
E.



E. "The Raleigh", horloge traditionnelle au fini pin massif. Pendule en laiton. Marque les demi-heures et compte les heures. 21 1/2"H sur 14" sur 4". La Baie ord. 170.00

135.99 ch.

F.



F. Horloge moderne en chêne massif, cadran en suède texturisé ton huître, heures en noyer. 13" diam. sur 2 3/4". La Baie ord. 150.00

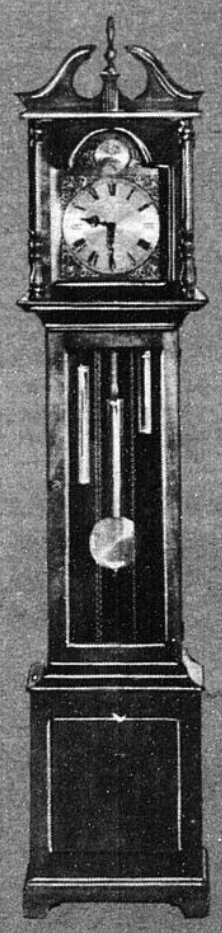
119.99 ch.

LES HORLOGES GRAND-PERE
Modèles traditionnels à carillon. Toutes sont munies d'un mouvement allemand, d'assourdisseurs de carillon, et portent chacune leur propre numéro d'enregistrement.

B. "The Baron", en cerisier fini bordeaux, avec carillon Westminster. Serrure garnie d'écussons, avec clé en laiton massif. 77 1/2" sur 19 1/2" sur 11" P. La Baie ord. 1195.00

955.99 ch.

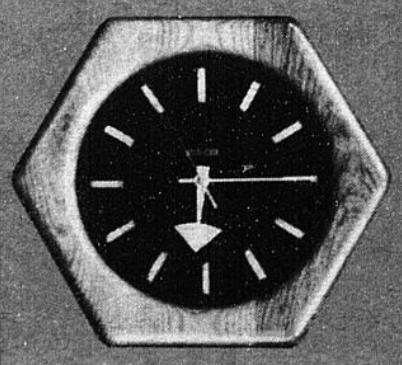
C.



C. "The Esquire", en cerisier, avec carillon Westminster. 75 1/2" sur 16 1/2" sur 10 1/2" La Baie ord. 995.00

795.00 ch.

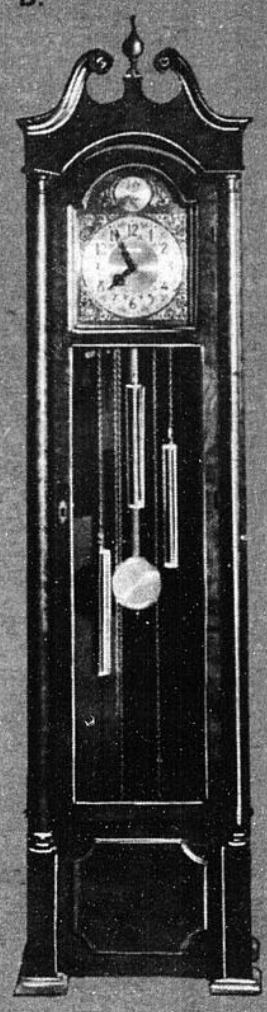
G.



G. Horloge moderne en chêne massif avec cadran en suède ton chocolat. Heures en chêne. 12 3/4"H sur 14 1/2 sur 2 3/4". La Baie ord. 140.00

111.99 ch.

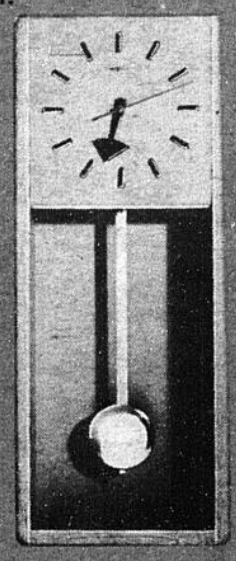
B.



A. "The Oxford", en cerisier fini bordeaux. Cadran à chiffres arabes, orné des phases de la lune, façon Currier & Ives. Carillons Westminster, Whittington et Winchester. 77 1/2" sur 25" sur 13 1/4"P. La Baie ord. 1695.00

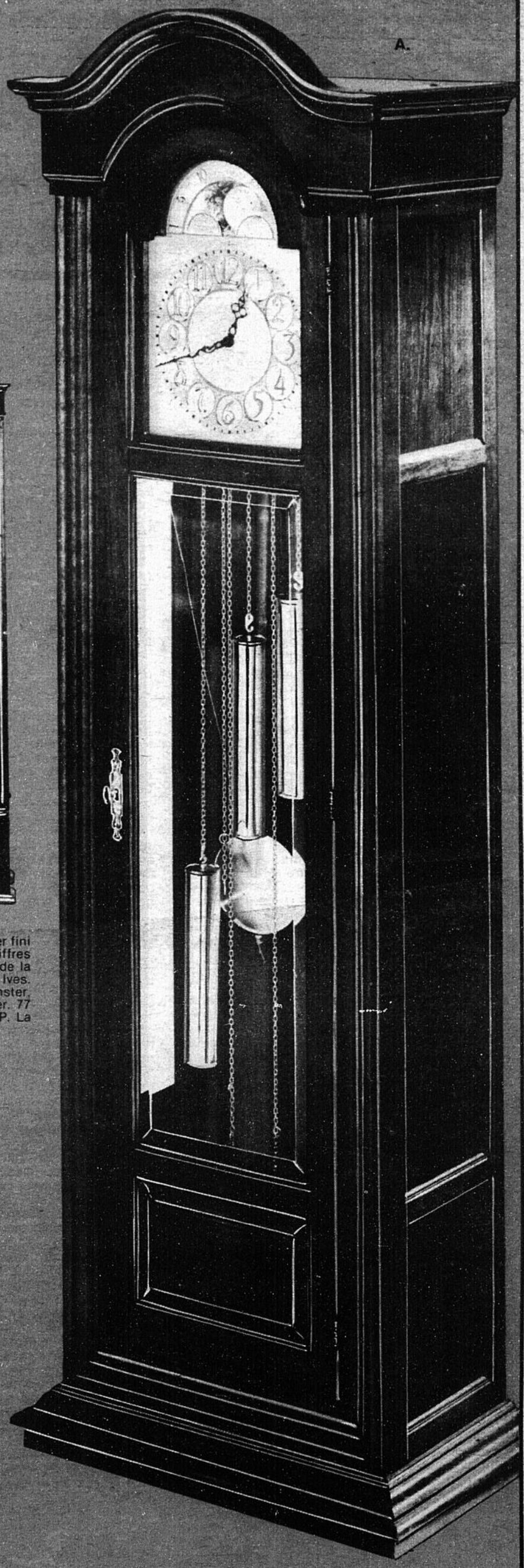
1355.99 ch.

H.



H. Horloge moderne en chêne naturel, recouverte de suède fini daim. Heures et pendule façon laiton. Sonne les heures et les demi-heures. 28"H sur 11 1/2" sur 3 1/2". La Baie ord. 185.00

147.99 ch.



A.

Téléphoner à 842-6261 (région de Montréal). Rayon 534, au cinquième, centre-ville et dans toutes les succursales sauf Chicoutimi.